

Europeiska unionens officiella tidning

L 142



Svensk utgåva

Lagstiftning

femtionde årgången

31 maj 2016

Innehållsförteckning

II *Icke-lagstiftningsakter*

INTERNATIONELLA AVTAL

- ★ Rådets beslut (Euratom) 2016/852 av den 12 maj 2016 om godkännande av Europeiska kommissionens ingående, på Europeiska atomenergigemenskapens vägnar, av ett protokoll till avtalet om partnerskap och samarbete som upprättar ett partnerskap mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Turkmenistan, å andra sidan, med anledning av Republiken Bulgariens, Republiken Tjeckiens, Republiken Estlands, Republiken Kroatien, Republiken Cyperns, Republiken Lettlands, Republiken Litauens, Ungerns, Republiken Maltas, Republiken Polens, Rumäniens, Republiken Sloveniens och Republiken Slovakiens anslutning till Europeiska unionen 1
- ★ Rådets beslut (EU) 2016/853 av den 12 maj 2016 om undertecknande, på Europeiska unionens och dess medlemsstaters vägnar, av ett protokoll till avtalet om partnerskap och samarbete som upprättar ett partnerskap mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Turkmenistan, å andra sidan, med anledning av Republiken Bulgariens, Republiken Tjeckiens, Republiken Estlands, Republiken Kroatien, Republiken Cyperns, Republiken Lettlands, Republiken Litauens, Ungerns, Republiken Maltas, Republiken Polens, Rumäniens, Republiken Sloveniens och Republiken Slovakiens anslutning till Europeiska unionen 3

FÖRORDNINGAR

- ★ Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2016/854 av den 30 maj 2016 om godkännande av vissa andra hälsopåståenden om livsmedel än sådana som avser minskad sjukdomsrisik och barns utveckling och hälsa och om ändring av förordning (EU) nr 432/2012⁽¹⁾ 5
- Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2016/855 av den 30 maj 2016 om fastställande av schablonimportvärden för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker 10

⁽¹⁾ Text av betydelse för EES

SV

De rättsakter vilkas titlar är tryckta med fin stil är sådana rättsakter som har avseende på den löpande handläggningen av jordbrukspolitiska frågor. De har normalt begränsad giltighetstid.

Beträffande alla övriga rättsakter gäller att titlarna är tryckta med fet stil och föregås av en asterisk.

DIREKTIV

- ★ Rådets direktiv (EU) 2016/856 av den 25 maj 2016 om ändring av direktiv 2006/112/EG om ett gemensamt system för mervärdesskatt vad gäller varaktigheten för skyldigheten att efterleva den lägsta normalskattesatsen 12

BESLUT

- ★ Kommissionens genomförandebeslut (EU) 2016/857 av den 27 maj 2016 om ändring av bilagan till genomförandebeslut 2014/709/EU om djurhälsoåtgärder för att bekämpa afrikansk svinpest i vissa medlemsstater vad gäller posterna för Lettland [*delgivet med nr C(2016) 3128*] ⁽¹⁾ 14

AKTER SOM ANTAS AV ORGAN SOM INRÄTTATS GENOM INTERNATIONELLA AVTAL

- ★ Beslut nr 1/2016 av blandade EU-Efta-kommittén för gemensam transitering av den 28 april 2016 om ändring av konventionen av den 20 maj 1987 om ett gemensamt transiteringsförfarande [2016/858] 25

Rättelser

- ★ Rättelse till rådets beslut 2011/719/EU av den 7 mars 2011 om ingående av avtalet mellan Amerikas förenta stater och Europeiska gemenskapen om regleringssamarbete på området civil luftfartssäkerhet (EUT L 291, 9.11.2011) 111

⁽¹⁾ Text av betydelse för EES

II

(Icke-lagstiftningsakter)

INTERNATIONELLA AVTAL

RÅDETS BESLUT (Euratom) 2016/852

av den 12 maj 2016

om godkännande av Europeiska kommissionens ingående, på Europeiska atomenergigemenskapens vägnar, av ett protokoll till avtalet om partnerskap och samarbete som upprättar ett partnerskap mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Turkmenistan, å andra sidan, med anledning av Republiken Bulgariens, Republiken Tjeckiens, Republiken Estlands, Republiken Kroatens, Republiken Cyperns, Republiken Lettlands, Republiken Litauens, Ungerns, Republiken Maltas, Republiken Polens, Rumäniens, Republiken Sloveniens och Republiken Slovakiens anslutning till Europeiska unionen

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska atomenergigemenskapen, särskilt artikel 101 andra stycket,

med beaktande av Europeiska kommissionens rekommendation, och

av följande skäl:

- (1) I enlighet med artikel 6.2 i 2003, 2005 och 2011 års anslutningsakter ska anslutningen till ett avtal som medlemsstaterna och unionen har undertecknat eller ingått med tredjeländer eller internationella organisationer godkännas genom ett protokoll till det avtalet. I enlighet med den artikeln ska ett förenklat förfarande tillämpas vid sådan anslutning, genom att ett protokoll ingås mellan rådet – genom enhälligt beslut på medlemsstaternas vägnar – och tredjelandet i fråga.
- (2) Den 8 december 2003 bemyndigade rådet kommissionen att på gemenskapernas och deras medlemsstaters vägnar inleda förhandlingar med Turkmenistan om ett protokoll till avtalet om partnerskap och samarbete som upprättar ett partnerskap mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Turkmenistan, å andra sidan (nedan kallat *avtalet*), med anledning av Republiken Tjeckiens, Republiken Estlands, Republiken Cyperns, Republiken Lettlands, Republiken Litauens, Republiken Ungerns, Republiken Maltas, Republiken Polens, Republiken Sloveniens och Republiken Slovakiens anslutning till unionen.
- (3) Den 23 oktober 2006 bemyndigade rådet kommissionen att på gemenskapernas och deras medlemsstaters vägnar inleda förhandlingar med Turkmenistan om ett protokoll till avtalet med anledning av Republiken Bulgariens och Rumäniens anslutning till unionen.
- (4) Den 14 september 2012 bemyndigade rådet kommissionen att inleda förhandlingar om anpassning, med anledning av Republiken Kroatens anslutning till unionen, av avtal som unionen, eller unionen och dess medlemsstater, har undertecknat eller ingått med ett eller flera tredjeländer eller internationella organisationer.
- (5) Förhandlingarna med Turkmenistan slutfördes genom parafering av ett protokoll till avtalet med anledning av Republiken Bulgariens, Republiken Tjeckiens, Republiken Estlands, Republiken Kroatens, Republiken Cyperns, Republiken Lettlands, Republiken Litauens, Ungerns, Republiken Maltas, Republiken Polens, Rumäniens, Republiken Sloveniens och Republiken Slovakiens anslutning till unionen (nedan kallat *protokollet*).

- (6) Undertecknandet och ingåendet av protokollet är föremål för ett separat förfarande när det gäller frågor som omfattas av unionens och dess medlemsstaters behörighet.
- (7) Kommissionens ingående av protokollet bör godkännas när det gäller frågor som omfattas av Europeiska atomenergigemenskapens behörighet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Europeiska kommissionens ingående, på Europeiska atomenergigemenskapens vägnar, av protokollet till avtalet om partnerskap och samarbete som upprättar ett partnerskap mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Turkmenistan, å andra sidan, med anledning av Republiken Bulgariens, Republiken Tjeckiens, Republiken Estlands, Republiken Kroatens, Republiken Cyperns, Republiken Lettlands, Republiken Litauens, Ungerns, Republiken Maltas, Republiken Polens, Rumäniens, Republiken Sloveniens och Republiken Slovakiens anslutning till Europeiska unionen ⁽¹⁾, godkänns härmed.

Artikel 2

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

Utfärdat i Bryssel den 12 maj 2016.

På rådets vägnar
F. MOGHERINI
Ordförande

⁽¹⁾ Texten till protokollet åtföljer beslutet om ingående, på Europeiska unionen och dess medlemsstaters vägnar, av ett protokoll till avtalet om partnerskap och samarbete som upprättar ett partnerskap mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Turkmenistan, å andra sidan, med anledning av Republiken Bulgariens, Republiken Tjeckiens, Republiken Estlands, Republiken Kroatens, Republiken Cyperns, Republiken Lettlands, Republiken Litauens, Ungerns, Republiken Maltas, Republiken Polens, Rumäniens, Republiken Sloveniens och Republiken Slovakiens anslutning till Europeiska unionen.

RÅDETS BESLUT (EU) 2016/853**av den 12 maj 2016**

om undertecknande, på Europeiska unionens och dess medlemsstaters vägnar, av ett protokoll till avtalet om partnerskap och samarbete som upprättar ett partnerskap mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Turkmenistan, å andra sidan, med anledning av Republiken Bulgariens, Republiken Tjeckiens, Republiken Estlands, Republiken Kroatens, Republiken Cyperns, Republiken Lettlands, Republiken Litauens, Ungerns, Republiken Maltas, Republiken Polens, Rumäniens, Republiken Sloveniens och Republiken Slovakiens anslutning till Europeiska unionen

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artiklarna 91, 100.2, 207 och 209 jämförda med artikel 218.5,

med beaktande av 2003 års anslutningsakt för Republiken Tjeckien, Republiken Estland, Republiken Cypern, Republiken Lettland, Republiken Litauen, Republiken Ungern, Republiken Malta, Republiken Polen, Republiken Slovenien och Republiken Slovakien, särskilt artikel 6.2,

med beaktande av 2005 års anslutningsakt för Republiken Bulgarien och Rumänien, särskilt artikel 6.2,

med beaktande av 2011 års anslutningsakt för Republiken Kroatien, särskilt artikel 6.2,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag, och

av följande skäl:

- (1) I enlighet med artikel 6.2 i 2003, 2005 och 2011 års anslutningsakter ska anslutningen till ett avtal som medlemsstaterna och unionen undertecknat eller ingått med tredjeländer eller internationella organisationer godkännas genom ett protokoll till det avtalet. I enlighet med den artikeln ska ett förenklat förfarande tillämpas vid sådan anslutning, genom att ett protokoll ingås mellan rådet – genom enhälligt beslut på medlemsstaternas vägnar – och tredjelandet i fråga.
- (2) Den 8 december 2003 bemyndigade rådet kommissionen att på gemenskapernas och deras medlemsstaters vägnar inleda förhandlingar med Turkmenistan om ett protokoll till avtalet om partnerskap och samarbete som upprättar ett partnerskap mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Turkmenistan, å andra sidan (nedan kallat *avtalet*), med anledning av Republiken Tjeckiens, Republiken Estlands, Republiken Cyperns, Republiken Lettlands, Republiken Litauens, Republiken Ungerns, Republiken Maltas, Republiken Polens, Republiken Sloveniens och Republiken Slovakiens anslutning till unionen.
- (3) Den 23 oktober 2006 bemyndigade rådet kommissionen att på gemenskapernas och deras medlemsstaters vägnar inleda förhandlingar med Turkmenistan om ett protokoll till avtalet med anledning av Republiken Bulgariens och Rumäniens anslutning till unionen.
- (4) Den 14 september 2012 bemyndigade rådet kommissionen att inleda förhandlingar om anpassning, med anledning av Republiken Kroatens anslutning till unionen, av avtal som unionen, eller unionen och dess medlemsstater, har undertecknat eller ingått med ett eller flera tredjeländer eller internationella organisationer.
- (5) Förhandlingarna med Turkmenistan slutfördes genom parafering av ett protokoll till avtalet med anledning av Republiken Bulgariens, Republiken Tjeckiens, Republiken Estlands, Republiken Kroatens, Republiken Cyperns, Republiken Lettlands, Republiken Litauens, Ungerns, Republiken Maltas, Republiken Polen, Rumäniens, Republiken Sloveniens och Republiken Slovakiens anslutning till unionen (nedan kallat *protokollet*).

- (6) Protokollet bör undertecknas på unionens och dess medlemsstaters vägnar.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Undertecknandet, på unionens och dess medlemsstaters vägnar, av protokollet till avtalet om partnerskap och samarbete som upprättar ett partnerskap mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Turkmenistan, å andra sidan, med anledning av Republiken Bulgariens, Republiken Tjeckiens, Republiken Estlands, Republiken Kroatens, Republiken Cyperns, Republiken Lettlands, Republiken Litauens, Ungerns, Republiken Maltas, Republiken Polens, Rumäniens, Republiken Sloveniens och Republiken Slovakiens anslutning till Europeiska unionen, bemyndigas härmed, med förbehåll för att protokollet ingås ⁽¹⁾.

Artikel 2

Rådets ordförande bemyndigas att utse den eller de personer som ska ha rätt att underteckna protokollet på unionens och dess medlemsstaters vägnar.

Artikel 3

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

Utfärdat i Bryssel den 12 maj 2016.

På rådets vägnar
F. MOGHERINI
Ordförande

⁽¹⁾ Protokollet kommer att offentliggöras tillsammans med beslutet om dess ingående.

FÖRORDNINGAR

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) 2016/854

av den 30 maj 2016

om godkännande av vissa andra hälsopåståenden om livsmedel än sådana som avser minskad sjukdomsrisik och barns utveckling och hälsa och om ändring av förordning (EU) nr 432/2012

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1924/2006 av den 20 december 2006 om näringspåståenden och hälsopåståenden om livsmedel ⁽¹⁾, särskilt artikel 18.4, och

av följande skäl:

- (1) Enligt förordning (EG) nr 1924/2006 är hälsopåståenden om livsmedel förbjudna, såvida de inte godkänts av kommissionen i enlighet med den förordningen och ingår i en förteckning över tillåtna påståenden.
- (2) I enlighet med artikel 13.3 i förordning (EG) nr 1924/2006 antogs kommissionens förordning (EU) nr 432/2012 ⁽²⁾, i vilken det fastställs en förteckning över andra tillåtna hälsopåståenden om livsmedel än sådana som avser minskad sjukdomsrisik och barns utveckling och hälsa.
- (3) I förordning (EG) nr 1924/2006 fastställs också att livsmedelsföretagare ska sända ansökningar om godkännande av hälsopåståenden till den behöriga nationella myndigheten i en medlemsstat. Den behöriga nationella myndigheten ska vidarebefordra giltiga ansökningar till Europeiska myndigheten för livsmedelssäkerhet (Efsa), nedan kallad *myndigheten*, för en vetenskaplig bedömning samt till kommissionen och medlemsstaterna för kännedom.
- (4) Kommissionen ska fatta beslut om huruvida hälsopåståenden ska godkännas med beaktande av myndighetens yttrande.
- (5) I syfte att främja innovation ska hälsopåståenden som bygger på nyligen framtagen vetenskaplig dokumentation och/eller som innehåller en begäran om skydd av äganderättsligt skyddade data genomgå ett påskyndat godkännandeförfarande.
- (6) Efter en ansökan från Roquette Frères, inlämnad enligt artikel 13.5 i förordning (EG) nr 1924/2006, ombads myndigheten avge ett yttrande om ett hälsopåstående om Nutriose[®] som bör ersätta fermenterbara kolhydrater i livsmedel eller drycker för att uppnå den påstådda effekten, dvs. bibehålla tändernas mineralisering genom att minska demineraliseringen (fråga nr EFSA-Q-2013-00040 ⁽³⁾). Det påstående som sökanden föreslog hade följande lydelse: "Frekvent intag av sockerarter bidrar till demineralisering av tänderna. Intag av livsmedel/drycker som innehåller Nutriose[®] i stället för sockerarter kan bidra till att bibehålla tändernas mineralisering genom att minska demineraliseringen".

⁽¹⁾ EUT L 404, 30.12.2006, s. 9.

⁽²⁾ Kommissionens förordning (EU) nr 432/2012 av den 16 maj 2012 om fastställande av en förteckning över andra godkända hälsopåståenden om livsmedel än sådana som avser minskad sjukdomsrisik och barns utveckling och hälsa (EUT L 136, 25.5.2012, s. 1).

⁽³⁾ EFSA Journal, vol. 11(2013):7, artikelnr 3329.

- (7) Den 26 juli 2013 tog kommissionen och medlemsstaterna emot det vetenskapliga yttrandet från myndigheten, som konstaterade att den egenskap som är mest relevant för den påstådda effekten (dvs. att plack-pH inte sänks till under 5,7 under och upp till 30 minuter efter intag) inte är unik för det livsmedel som påståendet gäller ⁽¹⁾ utan även gäller för andra icke-fermenterbara kolhydrater (t.ex. polyoler, D-tagatos, isomaltulos och polydextros). Myndigheten tillade att ett påstående om sockerersättningsmedlen xylitol, sorbitol, mannitol, maltitol, laktitol, isomalt, erytritol, D-tagatos, isomaltulos, sukralos och polydextros och bibehållande av tändernas mineralisering genom att minska demineraliseringen redan hade fått en positiv bedömning ⁽²⁾. Myndigheten anser att ett orsakssamband hade fastställts mellan intag av livsmedel eller drycker som innehåller fermenterbara kolhydrater vid exponering minst fyra gånger per dag och en ökad demineralisering av tänderna, och att intag av livsmedel eller drycker som innehåller icke-fermenterbara kolhydrater i stället för fermenterbara kolhydrater kan bibehålla tändernas mineralisering genom att minska demineraliseringen, förutsatt att de livsmedlen eller dryckerna inte leder till tanderosion. Ett hälsopåstående som återger denna slutsats bör därför anses uppfylla kraven i förordning (EG) nr 1924/2006 och tas upp i den unionsförteckning över tillåtna påståenden som upprättats genom förordning (EU) nr 432/2012.
- (8) Efter en ansökan från Beneo-Orafti SA, Sensus B.V. och Cosucra-Groupe Warcoing SA, inlämnad enligt artikel 13.5 i förordning (EG) nr 1924/2006, ombads myndigheten avge ett yttrande om ett hälsopåstående om effekterna av fruktooligosackarider (FOS) från inulin och minskad glykemisk respons efter måltid (fråga nr EFSA-Q-2013-00615 ⁽³⁾). Det påstående som sökanden föreslog hade bl.a. följande lydelse: "Intag av livsmedel/drycker som innehåller oligofruktos från cikoria i stället för sockerarter medför en lägre blodsockerhöjning".
- (9) Den 10 januari 2014 tog kommissionen och medlemsstaterna emot det vetenskapliga yttrandet från myndigheten, som noterade att den egenskap som är mest relevant för den påstådda effekten (dvs. minskad glykemisk respons efter måltid genom att sockerarter i livsmedel och drycker har ersatts) inte är unik för fruktooligosackarider utan även gäller för andra icke-digererbara kolhydrater (t.ex. icke-stärkelsepolysackarider, resistent oligosackarider och resistent stärkelse), eftersom icke-digererbara kolhydrater, i likhet med fruktooligosackarider, är resistent mot hydrolys och mot upptag i tunntarmen och därför inte påverkar blodsockerhalten efter måltid. Myndigheten noterade också att ett påstående om sockerersättningsmedel och minskad glykemisk respons efter måltid redan hade fått en positiv bedömning ⁽⁴⁾. Myndigheten anser att det på grundval av de framlagda uppgifterna har fastställts ett orsakssamband mellan intag av livsmedel eller drycker som innehåller icke-digererbara kolhydrater i stället för sockerarter och minskad glykemisk respons efter måltid jämfört med sockerhaltiga livsmedel eller drycker. Ett hälsopåstående som återger denna slutsats bör därför anses uppfylla kraven i förordning (EG) nr 1924/2006 och tas upp i den unionsförteckning över tillåtna påståenden som upprättats genom förordning (EU) nr 432/2012.
- (10) Efter en ansökan från Olygose, inlämnad enligt artikel 13.5 i förordning (EG) nr 1924/2006, ombads myndigheten avge ett yttrande om ett hälsopåstående om effekterna av AlphaGOS[®] och minskad glykemisk respons efter måltid (fråga nr EFSA-Q-2014-00044 ⁽⁵⁾). Det påstående som sökanden föreslog hade följande lydelse: "Intag av livsmedel eller drycker som innehåller AlphaGOS[®] i stället för sockerarter medför en lägre blodsockerhöjning efter intaget jämfört med sockerhaltiga livsmedel eller drycker".
- (11) Den 8 oktober 2014 tog kommissionen och medlemsstaterna emot det vetenskapliga yttrandet från myndigheten, som noterade att den egenskap som är mest relevant för den påstådda effekten (dvs. minskad glykemisk respons efter måltid genom att sockerarter i livsmedel och drycker har ersatts) inte är unik för α -galaktooligosackarider (α -GOS) utan även gäller för andra icke-digererbara kolhydrater (t.ex. icke-stärkelsepolysackarider och resistent stärkelse), eftersom icke-digererbara kolhydrater, i likhet med α -galaktooligosackarider, är resistent mot hydrolys och mot upptag i tunntarmen och därför inte påverkar blodsockerhalten efter måltid. I yttrandet konstaterade myndigheten också att ett påstående om icke-digererbara kolhydrater och minskad glykemisk respons efter måltid redan hade fått en positiv bedömning ⁽⁶⁾ och att ett orsakssamband hade fastställts mellan intag av livsmedel eller drycker som innehåller icke-digererbara kolhydrater och minskad glykemisk respons efter måltid jämfört med

⁽¹⁾ Dvs. 85 % resistent dextrin med en genomsnittlig polymeriseringsgrad på 12–25 och mindre än 0,5 % mono- och disackarider, vilket är relevant för den påstådda effekten (dvs. att plack-pH inte sänks till under 5,7 under och inom 30 minuter efter intag).

⁽²⁾ EFSA Journal, vol. 9(2011):4, artikelnr 2076.

⁽³⁾ EFSA Journal, vol. 12(2014):1, artikelnr 3513.

⁽⁴⁾ EFSA Journal, vol. 9(2011):4, artikelnr 2076.

⁽⁵⁾ EFSA Journal, vol. 12(2014):10, artikelnr 3838.

⁽⁶⁾ EFSA Journal, vol. 12(2014):1, artikelnr 3513.

sockerhaltiga livsmedel eller drycker. Ett hälsopåstående som återger denna slutsats bör därför anses uppfylla kraven i förordning (EG) nr 1924/2006 och tas upp i den unionsförteckning över tillåtna påståenden som upprättats genom förordning (EU) nr 432/2012.

- (12) Efter en ansökan från Roquette Italia SpA, inlämnad enligt artikel 13.5 i förordning (EG) nr 1924/2006, ombads myndigheten avge ett yttrande om ett hälsopåstående om effekterna av Nutriose®06 och minskad glykemisk respons efter måltid (fråga nr EFSA-Q-2014-00073 ⁽¹⁾). Det påstående som sökanden föreslog hade följande lydelse: "Intag av livsmedel/drycker som innehåller Nutriose®06 i stället för högglykemiska kolhydrater medför en lägre blodsockerhöjning efter intaget jämfört med livsmedel/drycker som innehåller högglykemiska kolhydrater".
- (13) Den 8 oktober 2014 tog kommissionen och medlemsstaterna emot det vetenskapliga yttrandet från myndigheten, som noterade att den egenskap som är mest relevant för den påstådda effekten (dvs. minskad glykemisk respons efter måltid genom att glykemiska kolhydrater i livsmedel och drycker har ersatts) är att det resistenta dextrinet i det livsmedel som påståendet gäller inte är digererbart ⁽²⁾. Myndigheten beaktade också att denna egenskap som är relevant för den påstådda effekten inte är unik för resistent dextrin utan även gäller för andra icke-digererbara kolhydrater (t.ex. icke-stärkelsepolysackarider och resistenta oligosackarider), eftersom icke-digererbara kolhydrater, i likhet med resistent dextrin, är resistenta mot hydrolys och mot upptag i tunntarmen och därför inte påverkar blodsockerhalten efter måltid. I yttrandet konstaterade myndigheten att ett påstående om icke-digererbara kolhydrater och minskad glykemisk respons efter måltid redan hade fått en positiv bedömning ⁽³⁾ och att ett orsakssamband hade fastställts mellan intag av livsmedel eller drycker som innehåller icke-digererbara kolhydrater och minskad glykemisk respons efter måltid jämfört med livsmedel eller drycker som innehåller glykemiska kolhydrater. Ett hälsopåstående som återger denna slutsats bör därför anses uppfylla kraven i förordning (EG) nr 1924/2006 och tas upp i den unionsförteckning över tillåtna påståenden som upprättats genom förordning (EU) nr 432/2012.
- (14) Ett av syftena med förordning (EG) nr 1924/2006 är att säkerställa att hälsopåståenden är sanningsenliga, tydliga, tillförlitliga och meningsfulla för konsumenterna och att formuleringen och presentationen av dem beaktas i detta avseende. När påståenden som sökanden använder har samma innebörd för konsumenterna som ett godkänt hälsopåstående, eftersom de visar på samma samband mellan en livsmedelskategori, ett livsmedel eller en av dess beståndsdelar och hälsa, bör dessa påståenden därför omfattas av samma villkor för användning som påståendena i bilagan till den här förordningen.
- (15) I enlighet med artikel 20 i förordning (EG) nr 1924/2006 ska registret över alla godkända näringspåståenden och hälsopåståenden uppdateras för att ta hänsyn till den här förordningen.
- (16) De synpunkter som en av sökandena har lämnat till kommissionen enligt artikel 16.6 i förordning (EG) nr 1924/2006 har beaktats vid fastställandet av åtgärderna i den här förordningen.
- (17) Förordning (EU) nr 432/2012 bör därför ändras i enlighet med detta.
- (18) Samråd har skett med medlemsstaterna.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De hälsopåståenden som anges i bilagan till denna förordning ska tas upp i den unionsförteckning över tillåtna påståenden som avses i artikel 13.3 i förordning (EG) nr 1924/2006.

⁽¹⁾ EFSA Journal, vol. 12(2014):10, artikelnr 3839.

⁽²⁾ Dvs. 85 % resistent dextrin med en polymeriseringsgrad på 12–25 och mindre än 0,5 % mono- och disackarider.

⁽³⁾ EFSA Journal, vol. 12(2014):1, artikelnr 3513.

Artikel 2

Bilagan till förordning (EU) nr 432/2012 ska ändras i enlighet med bilagan till den här förordningen.

Artikel 3

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 30 maj 2016.

På kommissionens vägnar
Jean-Claude JUNCKER
Ordförande

BILAGA

I bilagan till förordning (EU) nr 432/2012 ska följande uppgifter införas i alfabetisk ordning:

Näringsämne, ämne, livsmedel eller livsmedelskategori	Påstående	Villkor för användning av påståendet	Villkor och/eller begränsningar för användning av livsmedlet och/eller kompletterande uttalande eller varning	EFSA <i>Journal</i> -nummer	Berörd post i den konsoliderade förteckning som sänts till Efsa för bedömning
"Icke-fermenterbara kolhydrater	Intag av livsmedel/drycker som innehåller [namn på alla icke-fermenterbara kolhydrater som används] i stället för fermenterbara kolhydrater bidrar till att bibehålla tändernas mineralisering	För att påståendet ska få användas bör fermenterbara kolhydrater ^(1**) ersättas i livsmedel eller drycker av icke-fermenterbara kolhydrater ^(2***) i sådana mängder att intag av de livsmedlen eller dryckerna inte sänker plack-pH till under 5,7 under eller inom 30 minuter efter intag. ^(1**) Fermenterbara kolhydrater definieras som kolhydrater eller kolhydratblandningar i livsmedel eller drycker som sänker plack-pH till under 5,7 vid bakteriell fermentering under och inom 30 minuter efter intag, vilket bestäms <i>in vivo</i> eller <i>in situ</i> med plack-pH-telemetri. ^(2***) Icke-fermenterbara kolhydrater definieras som kolhydrater eller kolhydratblandningar i livsmedel eller drycker som inte sänker plack-pH till under ett konservativt pH-värde på 5,7 vid bakteriell fermentering under och inom 30 minuter efter intag, vilket bestäms <i>in vivo</i> eller <i>in situ</i> med plack-pH-telemetri.		vol. 11(2013):7, artikelnr 3329"	
"Icke-digererbara kolhydrater	Intag av livsmedel/drycker som innehåller [namn på alla icke-digererbara kolhydrater som används] i stället för sockerarter medför en lägre blodsockerhöjning efter intaget jämfört med sockerhaltiga livsmedel eller drycker	För att påståendet ska få användas bör sockerarter i livsmedel eller drycker ersättas med icke-digererbara kolhydrater, som är kolhydrater som varken bryts ned eller absorberas i tunntarmen, så att innehållet av sockerarter i livsmedlen eller dryckerna har minskats med minst den mängd som anges i påståendet MINSKAT INNEHÅLL AV [NAMN PÅ NÄRINGSÄMNET] i bilagan till förordning (EG) nr 1924/2006.		vol. 12(2014):1, artikelnr 3513 vol. 12(2014):10, artikelnr 3838 vol. 12(2014):10, artikelnr 3839"	

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) 2016/855**av den 30 maj 2016****om fastställande av schablonimportvärden för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1308/2013 av den 17 december 2013 om upprättande av en samlad marknadsordning för jordbruksprodukter och om upphävande av rådets förordningar (EEG) nr 922/72, (EEG) nr 234/79, (EG) nr 1037/2001 och (EG) nr 1234/2007 ⁽¹⁾,med beaktande av kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 av den 7 juni 2011 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 1234/2007 vad gäller sektorn för frukt och grönsaker och sektorn för bearbetad frukt och bearbetade grönsaker ⁽²⁾, särskilt artikel 136.1, och

av följande skäl:

- (1) I genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 fastställs, i enlighet med resultatet av de multilaterala handelsförhandlingarna i Uruguayrundan, kriterierna för kommissionens fastställande av schablonvärden vid import från tredjeländer, för de produkter och de perioder som anges i del A i bilaga XVI till den förordningen.
- (2) Varje arbetsdag fastställs ett schablonimportvärde i enlighet med artikel 136.1 i genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 med hänsyn till varierande dagliga uppgifter. Denna förordning bör därför träda i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De schablonimportvärden som avses i artikel 136 i genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 fastställs i bilagan till denna förordning.

*Artikel 2*Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 30 maj 2016.

På kommissionens vägnar

För ordföranden

Jerzy PLEWA

Generaldirektör för jordbruk och landsbygdsutveckling

⁽¹⁾ EUT L 347, 20.12.2013, s. 671.⁽²⁾ EUT L 157, 15.6.2011, s. 1.

BILAGA

Schablonimportvärden för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

<i>(euro/100 kg)</i>		
KN-nummer	Kod för tredjeland ⁽¹⁾	Schablonimportvärde
0702 00 00	IL	428,2
	MA	122,9
	TR	62,1
	ZZ	204,4
0707 00 05	TR	99,6
	ZZ	99,6
0709 93 10	TR	128,9
	ZZ	128,9
0805 10 20	EG	40,8
	MA	54,0
	TR	43,3
	ZA	72,7
	ZZ	52,7
0805 50 10	AR	154,0
	ZA	181,1
	ZZ	167,6
0808 10 80	AR	111,7
	BR	103,9
	CL	134,2
	CN	102,3
	NZ	149,8
	US	192,9
	ZA	110,2
	ZZ	129,3
	ZZ	129,3
0809 29 00	TR	545,7
	US	870,3
	ZZ	708,0

⁽¹⁾ Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EU) nr 1106/2012 av den 27 november 2012 om tillämpning av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 471/2009 om gemenskapsstatistik över utrikeshandeln med icke-medlemsstater vad gäller uppdateringen av nomenklaturen avseende länder och territorier (EUT L 328, 28.11.2012, s. 7). Koden ZZ står för "övrigt ursprung".

DIREKTIV

RÅDETS DIREKTIV (EU) 2016/856

av den 25 maj 2016

om ändring av direktiv 2006/112/EG om ett gemensamt system för mervärdesskatt vad gäller varaktigheten för skyldigheten att efterleva den lägsta normalskattesatsen

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA DIREKTIV

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 113,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag,

efter översändande av utkastet till lagstiftningsakt till de nationella parlamenten,

med beaktande av Europaparlamentets yttrande ⁽¹⁾,

med beaktande av Europeiska ekonomiska och sociala kommitténs yttrande ⁽²⁾,

i enlighet med ett särskilt lagstiftningsförfarande, och

av följande skäl:

- (1) I artikel 97 i rådets direktiv 2006/112/EG ⁽³⁾ föreskrivs att normalskattesatsen för mervärdesskatt från och med den 1 januari 2011 till och med den 31 december 2015 inte får vara lägre än 15 %.
- (2) De normalskattesatser för mervärdesskatt som nu gäller i medlemsstaterna har, i kombination med övergångsordningens bestämmelser, medfört att mervärdesskattesystemet har fungerat på ett godtagbart sätt. Med nya regler om platsen för tillhandahållande av tjänster som gynnar beskattning på konsumtionsplatsen har möjligheterna att utnyttja skillnader mellan olika mervärdesskattesatser genom omlokalisering begränsats ytterligare och potentiell snedvridning av konkurrensen har minskat.
- (3) För att förhindra att alltför stora skillnader mellan medlemsstaternas normalskattesatser för mervärdesskatt leder till strukturella obalanser i EU och snedvridning av konkurrensen inom vissa branscher är det sedvanligt att fastställa lägsta skattesatser när det gäller indirekt beskattning. Detta är fortfarande lämpligt i fråga om mervärdesskatt.
- (4) Mot bakgrund av att diskussioner pågår om utformningen av det slutgiltiga mervärdesskattesystemet för handel inom unionen, är det för tidigt att fastställa en permanent normalskattesats för mervärdesskatt eller att överväga att ändra den lägsta skattesatsen.
- (5) Följaktligen är det lämpligt att behålla gällande lägsta normalskattesatsen på 15 % under en period som är tillräckligt lång för att trygga rättssäkerheten, samtidigt som ytterligare översyn blir möjlig.
- (6) Att nuvarande lägsta normalskattesats bibehålls utesluter inte att mervärdesskattelagstiftningen ses över igen före den 31 december 2017 i syfte att inrätta ett slutgiltigt mervärdesskattesystem för handel inom unionen.

⁽¹⁾ Yttrande av den 12 april 2016 (ännu ej offentliggjort i EUT).

⁽²⁾ Yttrande av den 17 februari 2016 (EUT C 133, 14.4.2016, s. 23).

⁽³⁾ Rådets direktiv 2006/112/EG av den 28 november 2006 om ett gemensamt system för mervärdesskatt (EUT L 347, 11.12.2006, s. 1).

- (7) För att säkerställa oavbruten tillämpning av den lägsta normalskattesats som fastställts i direktiv 2006/112/EG bör det här direktivet vara tillämpligt från och med den 1 januari 2016.
- (8) Direktiv 2006/112/EG bör därför ändras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Artikel 97 i direktiv 2006/112/EG ska ersättas med följande:

”Artikel 97

Från och med den 1 januari 2016 till och med den 31 december 2017 får normalskattesatsen inte vara lägre än 15 %.”

Artikel 2

1. Medlemsstaterna ska sätta i kraft de lagar och andra författningar som är nödvändiga för att följa detta direktiv senast den 1 augusti 2016. De ska genast underrätta kommissionen om detta.

När en medlemsstat antar dessa bestämmelser ska de innehålla en hänvisning till detta direktiv eller åtföljas av en sådan hänvisning när de offentliggörs. Närmare föreskrifter om hur hänvisningen ska göras ska varje medlemsstat själv utfärda.

2. Medlemsstaterna ska till kommissionen överlämna texten till de centrala bestämmelser i nationell rätt som de antar inom det område som omfattas av detta direktiv.

Artikel 3

Detta direktiv träder i kraft dagen efter det att det har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Artikel 4

Detta direktiv riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 25 maj 2016.

På rådets vägnar
J.R.V.A. DIJSSELBLOEM
Ordförande

BESLUT

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEBESLUT (EU) 2016/857

av den 27 maj 2016

om ändring av bilagan till genomförandebeslut 2014/709/EU om djurhälsoåtgärder för att bekämpa afrikansk svinpest i vissa medlemsstater vad gäller posterna för Lettland

[delgivet med nr C(2016) 3128]

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av rådets direktiv 89/662/EEG av den 11 december 1989 om veterinära kontroller vid handeln inom gemenskapen i syfte att fullborda den inre marknaden ⁽¹⁾, särskilt artikel 9.4,

med beaktande av rådets direktiv 90/425/EEG av den 26 juni 1990 om veterinära och avelstekniska kontroller i handeln med vissa levande djur och varor inom gemenskapen med sikte på att förverkliga den inre marknaden ⁽²⁾, särskilt artikel 10.4,

med beaktande av rådets direktiv 2002/99/EG av den 16 december 2002 om fastställande av djurhålsoregler för produktion, bearbetning, distribution och införsel av produkter av animaliskt ursprung avsedda att användas som livsmedel ⁽³⁾, särskilt artikel 4.3, och

av följande skäl:

- (1) I kommissionens genomförandebeslut 2014/709/EU ⁽⁴⁾ fastställs djurhälsoåtgärder för att bekämpa afrikansk svinpest i vissa medlemsstater. I delarna I, II, III och IV i bilagan till det genomförandebeslutet avgränsas och förtecknas vissa områden i dessa medlemsstater uppdelade efter risknivå utifrån den epidemiologiska situationen. Förteckningen omfattar vissa områden i Lettland.
- (2) I mars och april 2016 påvisades tre fall av afrikansk svinpest hos vildsvin i Lettland i områdena Cesis och Ogre som förtecknas i del II i bilagan till genomförandebeslut 2014/709/EU i närheten av de områden som förtecknas i del I i den bilagan. Vissa områden som förtecknas i del I bör därför förtecknas i del II i bilagan till genomförandebeslut 2014/709/EU. För att säkerställa territoriell kontinuitet vad gäller uppgifterna om Lettland i del III bör Ainaži pilsēta och Salacgrīva pilsēta införas i del III i bilagan till det genomförandebeslutet.
- (3) Utvecklingen av den aktuella epidemiologiska situationen vad gäller afrikansk svinpest i unionen bör beaktas vid bedömningen av den risk som djurhälsosituationen vad gäller denna sjukdom i Lettland utgör. För att fokusera bekämpningsåtgärderna och förhindra att afrikansk svinpest sprids ytterligare samt för att förhindra onödiga störningar i handeln inom unionen och undvika att tredjeländer inför omotiverade handelshinder, bör unionsförteckningen över de områden som omfattas av djurhälsoåtgärderna för sjukdomsbekämpning i bilagan till genomförandebeslut 2014/709/EU ändras med beaktande av den aktuella epidemiologiska situationen vad gäller denna sjukdom i Lettland.

⁽¹⁾ EGT L 395, 30.12.1989, s. 13.

⁽²⁾ EGT L 224, 18.8.1990, s. 29.

⁽³⁾ EGT L 18, 23.1.2003, s. 11.

⁽⁴⁾ Kommissionens genomförandebeslut 2014/709/EU av den 9 oktober 2014 om djurhälsoåtgärder för att bekämpa afrikansk svinpest i vissa medlemsstater och om upphävande av genomförandebeslut 2014/178/EU (EUT L 295, 11.10.2014, s. 63).

- (4) Genomförandebeslut 2014/709/EU bör därför ändras så att de områden som förtecknas i delarna I, II och III för Lettland uppdateras.
- (5) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för växter, djur, livsmedel och foder.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilagan till genomförandebeslut 2014/709/EU ska ersättas med texten i bilagan till det här beslutet.

Artikel 2

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 27 maj 2016.

På kommissionens vägnar
Vytenis ANDRIUKAITIS
Ledamot av kommissionen

BILAGA

"BILAGA

DEL I

1. Estland

Följande områden i Estland:

- Keila linn.
- Kunda linn.
- Loksa linn.
- Maardu linn.
- Mustvee linn.
- Pärnu linn.
- Saue linn.
- Tallinn linn.
- Läänemaa maakond.
- Den del av Jõelähtme vald som ligger norr om väg 1 (E20).
- Den del av Kuusalu vald som ligger norr om väg 1 (E20).
- Audru vald.
- Haljala vald.
- Harku vald.
- Keila vald.
- Kernu vald.
- Kiili vald.
- Koonga vald.
- Lavassaare vald.
- Nissi vald.
- Padise vald.
- Saku vald.
- Saue vald.
- Sauga vald.
- Sindi vald.
- Tõstamaa vald.
- Varbla vald.
- Vasalemma vald.
- Vihula vald.
- Viimsi vald.

2. Lettland

Följande områden i Lettland:

- I Ķeguma novads: Birzgales och Tomes pagasts.
- I Ķekavas novads: Daugmales pagasts.

- I Siguldas novads: Allažu och Siguldas pagasts.
- Ādažu novads.
- Carnikavas novads.
- Garkalnes novads.
- Ikšķiles novads.
- Inčukalna novads.
- Jaunjelgavas novads.
- Līgatnes novads.
- Neretas novads.
- Ropažu novads.
- Salas novads.
- Salaspils novads.
- Stopiņu novads.
- Vecumnieku novads.
- Viesītes novads.
- Sigulda pilsēta.

3. Litauen

Följande områden i Litauen:

- I Jurbarkas rajono savivaldybė: Raudonės, Veliuonos, Seredžiaus och Juodaičių seniūnija.
- I Pakruojis rajono savivaldybė: Klovainių, Rozalimo och Pakruojo seniūnija.
- I Panevėžys rajono savivaldybė: den del av Krekenavos seniūnija som ligger väster om floden Nevėžis.
- I Raseiniai rajono savivaldybė: Ariogalos, Ariogalos miestas, Betygalos, Pagojukų och Šiluvos seniūnija.
- I Šakiai rajono savivaldybė: Plokščių, Kriūkų, Lekėčių, Lukšių, Griškabūdžio, Barzdų, Žvirgždaičių, Sintautų, Kudirkos Naumiesčio, Slavikų och Šakių seniūnija.
- Pasvalys rajono savivaldybė.
- Vilkaviškis rajono savivaldybė.
- Radviliškis rajono savivaldybė.
- Kalvarija savivaldybė.
- Kazlų Rūda savivaldybė.
- Marijampolė savivaldybė.

4. Polen

Följande områden i Polen:

I województwo podlaskie:

- Gminy Augustów med staden Augustów, Nowinka, Płaska, Sztabin och Bargłów Kościelny i powiat augustowski.
- Gminy Choroszcz, Juchnowiec Kościelny, Suraz, Turośń Kościelna, Tykocin, Łapy, Poświętne, Zawady och Dobrzyniewo Duże i powiat białostocki.
- Gminy Dubicze Cerkiewne, Kleszczele och Czeremcha i powiat hajnowski.

- Gminy Grodzisk, Dziadkowice och Milejczyce i powiat siemiatycki.
- Gminy Kobylin-Borzymy, Kulesze Kościelne, Sokoły, Wysokie Mazowieckie med staden Wysokie Mazowieckie, Nowe Piekuty, Szepietowo, Klukowo och Ciechanowiec i powiat wysokomazowiecki.
- Powiat sejneński.
- Gminy Rutka-Tartak, Szypliszki, Suwałki och Raczki i powiat suwalski.
- Gmina Rutki i powiat zambrowski.
- Gminy Suchowola och Korycin i powiat sokólski.
- Powiat bielski.
- Powiat M. Białystok.
- Powiat M. Suwałki.
- Powiat moniecki.

DEL II

1. Estland

Följande områden i Estland:

- Kallaste linn.
- Rakvere linn.
- Tartu linn.
- Vändra linn.
- Viljandi linn.
- Ida-Virumaa maakond.
- Põlvamaa maakond.
- Raplamaa maakond.
- Den del av Jöelähtme vald som ligger söder om väg 1 (E20).
- Den del av Kuusalu vald som ligger söder om väg 1 (E20).
- Den del av Palamuse vald som ligger öster om järnvägen Tallinn–Tartu.
- Den del av Pärsti vald som ligger väster om väg 24126.
- Den del av Suure-Jaani vald som ligger väster om väg 49.
- Den del av Tabivere vald som ligger öster om järnvägen Tallinn–Tartu.
- Den del av Tamsalu vald som ligger nordost om järnvägen Tallinn–Tartu.
- Den del av Tartu vald som ligger öster om järnvägen Tallinn–Tartu.
- Den del av Viiratsi vald som ligger väster om en linje som fastställs av den västra delen av väg 92 fram till korsningen med väg 155, därefter väg 155 fram till korsningen med väg 24156, därefter väg 24156 fram till att den korsar floden Verilaske, därefter floden Verilaske fram till att den når Viiratsi valds södra gräns.
- Abja vald.
- Aegviidu vald.
- Alatskivi vald.
- Anija vald.
- Are vald.

- Häädemeeste vald.
- Haaslava vald.
- Halinga vald.
- Halliste vald.
- Kadrina vald.
- Kambja vald.
- Karksi vald.
- Kasepää vald.
- Kõpu vald.
- Kose vald.
- Kõue vald.
- Laekvere vald.
- Luunja vald.
- Mäksa vald.
- Meeksi vald.
- Paikuse vald.
- Pala vald.
- Peipsiääre vald.
- Piirissaare vald.
- Raasiku vald.
- Rae vald.
- Rägavere vald.
- Rakvere vald.
- Saarde vald.
- Saare vald.
- Sõmeru vald.
- Surju vald.
- Tahkuranna vald.
- Tapa vald.
- Tootsi vald.
- Tori vald.
- Vändra vald.
- Vara vald.
- Vinni vald.
- Viru-Nigula vald.
- Võnnu vald.

2. Lettland

Följande områden i Lettland:

- I Ķeguma novads: Rembates pagasts
- I Limbažu novads: Skultes, Vidrižu, Limbažu och Umurgas pagasts.
- I Salacgrīvas novads: Liepupes pagasts.
- I Siguldas novads: Mores pagasts.
- Aizkraukles novads.
- Aknīstes novads.
- Alūksnes novads.
- Amatas novads.
- Apes novads.
- Baltnavas novads.
- Balvi novads.
- Cēsu novads.
- Cesvaines novads.
- Ērgļu novads.
- Gulbenes novads.
- Ilūkstes novads.
- Jaunpiebalgas novads.
- Jēkabpils novads.
- Kocēnu novads.
- Kokneses novads.
- Krimuldas novads.
- Krustpils novads.
- Lielvārdes novads.
- Līvānu novads.
- Lubānas novads.
- Madonas novads.
- Mālpils novads.
- Ogres novads.
- Pārgaujas novads.
- Pļaviņu novads.
- Priekule novads.
- Raunas novads.
- Rugāju novads.
- Saulkrastu novads.
- Sējas novads.
- Skrīveru novads.

- Smiltenes novads.
- Varakļānu novads.
- Vecpiebalgas novads.
- Viļakas novads.
- Jēkabpils republikas pilsēta.
- Valmiera republikas pilsēta.
- Ķegums pilsēta.
- Limbaži pilsēta.

3. Litauen

Följande områden i Litauen:

- I Anykščiai rajono savivaldybė: Andrioniškis, Anykščiai, Debeikiai, Kavarskas, Kurkliai, Skiemonys, Traupis och Troškūnai seniūnija samt den del av Svėdasai seniūnija som ligger söder om väg nr 118.
- I Jonava rajono savivaldybė: Šilų och Bukonių seniūnija samt i Žeimių seniūnija: Biliušiai, Drobiškiai, Normainiai II, Normainėliai, Juškonys, Pauliukai, Mitėniškiai, Zofijauka och Naujokai kaimas.
- I Kaišiadorys rajono savivaldybė: Kaišiadorių apylinkės, Kruonio, Nemaitonių, Paparčių, Žąslių, Žiez marių och Žiez marių apylinkės seniūnija samt den del av Rumšiškių seniūnija som ligger söder om väg nr A1.
- I Kaunas rajono savivaldybė: Akademijos, Alšėnų, Babtų, Batniavos, Čekiškės, Domeikavos, Ežerėlio, Garliavos, Garliavos apylinkių, Kačerginės, Kulautuvos, Linksmakalnio, Raudondvario, Ringaudų, Rokų, Samylų, Taurakiemio, Užliedžių, Vilkijos, Vilkijos apylinkių och Zapyškio seniūnija.
- I Kėdainiai rajono savivaldybė: Josvainių, Pernaravos, Krakių, Dotnuvos, Gudžiūnų, Surviliškio, Vilainių, Truskavos, Šėtos och Kėdainių miesto seniūnija.
- I Panevėžys rajono savivaldybė: Karsakiškio, Naujamiesčio, Miežiškių, Pajstrio, Panevėžio, Ramygalos, Raguvos, Smilgių, Upytės, Vadoklių och Velžio seniūnija samt den del av Krekenavos seniūnija som ligger öster om floden Nevėžis.
- I Šalčininkai rajono savivaldybė: Jašiūnų, Turgelių, Akmenynės, Šalčininkų, Gerviškių, Butrimonių, Eišiškių, Poškonių och Dieveniškų seniūnija.
- I Varėna rajono savivaldybė: Kaniavos, Marcinkonių och Merkinės seniūnija.
- Alytus miesto savivaldybė.
- Kaišiadorys miesto savivaldybė.
- Kaunas miesto savivaldybė.
- Panevėžys miesto savivaldybė.
- Vilnius miesto savivaldybė.
- Alytus rajono savivaldybė.
- Biržai rajono savivaldybė.
- Druskininkai rajono savivaldybė.
- Ignalina rajono savivaldybė.
- Lazdijai rajono savivaldybė.

- Molėtai rajono savivaldybė.
- Prienai rajono savivaldybė.
- Rokiškis rajono savivaldybė.
- Širvintos rajono savivaldybė.
- Švenčionys rajono savivaldybė.
- Ukmergė rajono savivaldybė.
- Utena rajono savivaldybė.
- Vilnius rajono savivaldybė.
- Zarasai rajono savivaldybė.
- Birštonas savivaldybė.
- Elektrėnai savivaldybė.
- Visaginas savivaldybė.

4. Polen

Följande områden i Polen:

I województwo podlaskie:

- Gminy Czarna Białostocka, Gródek, Michałowo, Supraśl, Wasilków och Zabłudów i powiat białostocki.
- Gminy Dąbrowa Białostocka, Janów, Krynki, Kuźnica, Nowy Dwór, Sidra, Sokółka och Szudziałowo i powiat sokólski.
- Gmina Lipsk i powiat augustowski.
- Gminy Czyże, Białowieża, Hajnówka med staden Hajnówka, Narew and Narewka i powiat hajnowski.

DEL III

1. Estland

Följande områden i Estland:

- Elva linn.
- Jõgeva linn.
- Põltsamaa linn.
- Võhma linn.
- Järvamaa maakond.
- Valgamaa maakond.
- Võrumaa maakond.
- Den del av Palamuse vald som ligger väster om järnvägen Tallinn–Tartu.
- Den del av Pärsti vald som ligger öster om väg 24126.
- Den del av Suure-Jaani vald som ligger öster om väg 49.
- Den del av Tabivere vald som ligger väster om järnvägen Tallinn–Tartu.
- Den del av Tamsalu vald som ligger sydväst om järnvägen Tallinn–Tartu.
- Den del av Tartu vald som ligger väster om järnvägen Tallinn–Tartu.

- Den del av Viiratsi vald som ligger öster om en linje som fastställs av den västra delen av väg 92 fram till korsningen med väg 155, därefter väg 155 fram till korsningen med väg 24156, därefter väg 24156 fram till att den korsar floden Verilaske, därefter floden Verilaske fram till att den når Viiratsi valds södra gräns.
- Jõgeva vald.
- Kolga-Jaani vald.
- Konguta vald.
- Kõo vald.
- Laeva vald.
- Nõo vald.
- Paistu vald.
- Pajusi vald.
- Põltsamaa vald.
- Puhja vald.
- Puurmani vald.
- Rakke vald.
- Rannu vald.
- Rõngu vald.
- Saarepeedi vald.
- Tähtvere vald.
- Tarvastu vald.
- Torma vald.
- Ülenurme vald.
- Väike-Maarja vald.

2. Lettland

Följande områden i Lettland:

- I Limbažu novads: Viļķenes, Pāles och Katvaru pagasts.
- I Salacgrīvas novads: Ainažu och Salacgrīvas pagasts.
- Aglonas novads.
- Alojās novads.
- Beverīnas novads.
- Burtnieku novads.
- Ciblas novads.
- Dagdas novads.
- Daugavpils novads.
- Kārsavas novads.
- Krāslavas novads.
- Ludzas novads.
- Mazsalacas novads.
- Naukšēnu novads.
- Preiļu novads.

- Rēzeknes novads.
- Riebiņu novads.
- Rūjienas novads.
- Strenču novads.
- Valkas novads.
- Vārkavas novads.
- Viļānu novads.
- Zilupes novads.
- Daugavpils republikas pilsēta.
- Rēzekne republikas pilsēta.
- Ainaži pilsēta.
- Salacgrīva pilsēta.

3. Litauen

Följande områden i Litauen:

- I Anykščiai rajono savivaldybė: Viešintos seniūnija och den del av Svėdasai seniūnija som ligger norr om väg nr 118.
- I Jonava rajono savivaldybė: Upninkų, Ruklos, Dumsių, Užusalių och Kulvos seniūnija samt i Žeimiai seniūnija: Akliai, Akmeniai, Barsukinė, Blauzdžiai, Gireliai, Jagėlava, Juljanava, Kuigaliai, Liepkalniai, Martynišķiai, Milašiškiai, Mimaliai, Naujasodis, Normainiai I, Paduobiai, Palankesiai, Pamelnytėlė, Pėdžiai, Skrynės, Svalkeniai, Terespolis, Varpėnai, Žeimių gst., Žieveliškiai och Žeimių miestelis kaimas.
- I Kaišiadorys rajono savivaldybė: Palomenės och Pravieniškų seniūnija samt den del av Rumšiškų seniūnija som ligger norr om väg nr A1.
- I Kaunas rajono savivaldybė: Vandžiogalos, Lapių, Karmėlavos och Neveronių seniūnija.
- I Kėdainiai rajono savivaldybė: Pelėdnagių seniūnija.
- I Šalčininkai rajono savivaldybė: Baltosios Vokės, Pabarės, Dainavos och Kalesninkų seniūnija.
- I Varėna rajono savivaldybė: Valkininkų, Jakėnų, Matuizų, Varėnos och Vydenių seniūnija.
- Jonava miesto savivaldybė.
- Kupiškis rajono savivaldybė.
- Trakai rajono savivaldybė.

DEL IV

Italien

Följande områden i Italien:

Alla områden på Sardinien.”

AKTER SOM ANTAS AV ORGAN SOM INRÄTTATS GENOM INTERNATIONELLA AVTAL

BESLUT nr 1/2016 AV BLANDADE EU-EFTA-KOMMITTÉN FÖR GEMENSAM TRANSITERING

av den 28 april 2016

om ändring av konventionen av den 20 maj 1987 om ett gemensamt transiteringsförfarande
[2016/858]

BLANDADE KOMMITTÉN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av konventionen mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen, Republiken Österrike, Republiken Finland, Republiken Island, Konungariket Norge, Konungariket Sverige och Schweiziska edsförbundet om ett gemensamt transiteringsförfarande ⁽¹⁾ (nedan kallad *konventionen*), särskilt artikel 15.3 a och c, och

av följande skäl:

- (1) Genom artikel 15 i konventionen får den blandade kommitté som inrättas genom konventionen (nedan kallad *blandade kommittén*) befogenhet att rekommendera och genom beslut anta ändringar av konventionen och dess bilagor.
- (2) Genom Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 952/2013 ⁽²⁾ och dess delegerade akter och genomförandeakter, som är tillämpliga från och med den 1 maj 2016, införs ett moderniserat regelverk för tullförfaranden, däribland transiteringsförfaranden.
- (3) För att få en smidig och därigenom effektivare och snabbare handel mellan unionen och de fördragsslutande parterna i konventionen bör förfarandet för gemensam transitering i största möjliga utsträckning anpassas till det förfarande för unionstransitering som fastställs i förordning (EU) nr 952/2013 och dess delegerade akter och genomförandeakter. För detta ändamål är det nödvändigt att ändra konventionen och dess bilagor både i fråga om innehåll och terminologi.
- (4) För att uppnå en tillräcklig klarhet måste terminologin anpassas till förordning (EU) nr 952/2013 och dess delegerade akter och genomförandeakter. De ändringar som föreslås har lagts fram för och diskuterats inom EU-Efta-arbetsgruppen för gemensam transitering och för förenkling av formaliteterna vid handel med varor, och förslaget till beslut av blandade EU-Efta-kommittén om ändring av konventionen om ett gemensamt transiteringsförfarande har preliminärt godkänts av den arbetsgruppen.
- (5) Konventionen måste därför ändras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Texten till konventionen av den 20 maj 1987 om ett gemensamt transiteringsförfarande ska ändras i enlighet med bilaga A till detta beslut.
2. Texten till bilaga I till konventionen, däribland tilläggen till bilaga I, ska ersättas med texten i bilaga B till detta beslut.
3. Texten till bilaga II till konventionen ska ändras i enlighet med bilaga C till detta beslut.

⁽¹⁾ EGT L 226, 13.8.1987, s. 2.

⁽²⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 952/2013 av den 9 oktober 2013 om fastställande av en tullkodex för unionen (EUT L 269, 10.10.2013, s. 1).

4. Texten till bilaga III till konventionen ska ändras i enlighet med bilaga D till detta beslut.
5. Texterna till tilläggen A1, A2, A4, A6, B1, B2, B3, B5, B6, B11 och C7 till bilaga III till konventionen ska ändras i enlighet med bilaga E till detta beslut.
6. Texterna till tilläggen B7, B8, B9, B10, C1, C2, C3, C4, C5 och C6 till bilaga III till konventionen ska ersättas med texterna i bilaga F till detta beslut.
7. Texten till bilaga IV till konventionen, däribland tilläggen till bilaga IV, ska ändras i enlighet med bilaga G till detta beslut.

Artikel 2

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

Det ska tillämpas från och med den 1 maj 2016.

Utfärdat i Bryssel den 28 april 2016.

På blandade kommitténs vägnar

Philip KERMODE

Ordförande

BILAGA A

Konventionen av den 20 maj 1987 om ett gemensamt transiteringsförfarande ska ändras på följande sätt:

1. Artikel 1 ska ändras på följande sätt:

- a) I punkt 1 ska "mellan Efta-länderna" ersättas med "mellan de länder som omfattas av gemensam transitering".
- b) I punkt 2 ska "gemenskapens transiteringsförfarande" ersättas med "förfarandet för unionstransitering".

2. Artikel 2 ska ändras på följande sätt:

a) I punkt 3 a ska första stycket ersättas med följande:

"a) inom gemenskapen:

Endast när varorna är unionsvaror. Med *unionsvaror* avses varor som tillhör någon av följande kategorier:

- Varor som i sin helhet har framställts i gemenskapens tullområde och i vilka det inte införlivats varor som importerats från länder eller territorier som är belägna utanför gemenskapens tullområde.
- Varor som förts in i gemenskapens tullområde från länder eller territorier belägna utanför detta tullområde och som övergått till fri omsättning.
- Varor som har framställts i gemenskapens tullområde, antingen endast av varor som avses i andra strecksatsen eller av varor som avses i första och andra strecksatserna."

b) I punkt 3 a andra stycket ska "gemenskapsvaror" ersättas med "unionsvaror":

c) I punkt 3 ska led b ersättas med följande:

"b) I ett land som omfattas av gemensam transitering:

Endast när varorna har ankommit till det landet enligt T2-proceduren och vidareänds på de särskilda villkor som anges i artikel 9."

d) I punkt 4 ska "varors gemenskapsstatus" ersättas med "varors tullstatus som unionsvaror".

3. Artikel 3 ska ändras på följande sätt:

a) I punkt 1 ska leden a och b ersättas med följande:

"a) *transitering*: ett förfarande enligt vilket varor transporteras under behöriga myndigheters kontroll från en fördragsslutande part till en annan fördragsslutande part över minst en gräns,

b) *land*: varje land som omfattas av gemensam transitering, varje medlemsstat i gemenskapen och varje annan stat som anslutits till denna konvention,".

b) Följande led ska läggas till:

"d) *land som omfattas av gemensam transitering*: varje land, annat än en medlemsstat i gemenskapen, som är fördragsslutande part i denna konvention."

c) Punkt 2 ska utgå.

d) I punkt 3 ska "Efta-länderna" ersättas med "de länder som omfattas av gemensam transitering".

4. Artikel 7 ska ändras på följande sätt:

a) Punkterna 1, 2 och 3 ska ersättas med följande:

"1. Om inte annat framgår av särskilda bestämmelser i denna konvention, bemyndigas behöriga kontor i de länder som omfattas av gemensam transitering att åta sig funktioner som avgångstullkontor, transittullkontor, destinationstullkontor och garantitullkontor.

2. De behöriga kontoren i gemenskapens medlemsstater ska ha befogenhet att godta T1- eller T2-deklarationer för transitering till ett destinationstullkontor i ett land som omfattas av gemensam transitering. Om inte annat framgår av särskilda bestämmelser i denna konvention ska de också intyga att dessa varor har tullstatus som unionsvaror.

3. När flera varusändningar sammanförs och lastas på ett enda transportmedel och avsänds som samlastningsgods av en person som är ansvarig för förfarandet inom ramen för en enda T1- eller T2-transitering, från ett avgångstullkontor till ett destinationstullkontor för leverans till en mottagare, får en fördragslutande part begära att dessa sändningar, utom i vederbörligen motiverade undantagsfall, ska tas upp i en enda T1- eller T2-deklaration med motsvarande varupostförteckning."

b) I punkt 4 ska "varors gemenskapsstatus" ersättas med "varors tullstatus som unionsvaror".

c) I punkt 5 ska "varors gemenskapsstatus" ersättas med "varors tullstatus som unionsvaror".

5. Artikel 9 ska ändras på följande sätt:

a) I punkt 1 ska "ett Eftaland" ersättas med "ett land som omfattas av gemensam transitering".

b) I punkt 2 ska första stycket ersättas med följande:

"2. När sådana varor vidarelämnas från ett land som omfattas av gemensam transitering, efter att i det landet ha varit hänförliga till ett annat tullförfarande än ett förfarande för transitering eller tullagerförfarandet, får T2-proceduren inte tillämpas."

c) I punkt 3 ska "från ett Eftaland" ersättas med "från ett land som omfattas av gemensam transitering".

d) Punkt 4 ska ersättas med följande:

"4. Varje godtagna T2-deklaration eller annat dokument som intygar varors tullstatus som unionsvaror och som utfärdas av ett behörigt kontor i ett land som omfattas av gemensam transitering ska innehålla en hänvisning till motsvarande T2-deklaration eller dokument som intygar varors tullstatus som unionsvaror enligt vilken eller vilket varorna ankom till det landet som omfattas av gemensam transitering, och ska innehålla alla särskilda påteckningar som finns på denna deklaration eller detta dokument."

6. Artikel 11 ska ändras på följande sätt:

a) I punkt 2 ska led a ersättas med följande:

"a) Det lastutrymme där varorna finns, om transportmedlet eller containern på grundval av andra bestämmelser eller av avgångstullkontoret har godkänts som lämpligt respektive lämplig för försegling."

b) Punkt 3 ska ersättas med följande:

"3. Avgångstullkontoret ska betrakta transportmedel och containrar som lämpliga för försegling på följande villkor:

a) Förseglingar kan enkelt och effektivt anbringas på transportmedlet eller containern.

b) Transportmedlet eller containern har konstruerats så att när varor tas ut eller förs in medför detta synliga spår eller att förseglingarna bryts eller visar tecken på manipulering, eller att utförandet eller införandet av varor registreras i ett elektroniskt övervakningssystem.

- c) Transportmedlet eller containern har inget dolt utrymme där varor kan gömmas.
 - d) Lastutrymmena är lätt tillgängliga för inspektion av tullmyndigheterna.”
 - c) I punkt 4 ska "Avgångsexpeditionen" ersättas med "Avgångstullkontoret".
7. Artikel 12 ska ändras på följande sätt:
- a) Punkterna 1 och 2 ska utgå.
 - b) I punkt 3 ska "Den huvudansvarige" ersättas med "Den person som är ansvarig för förfarandet" och "dokument" med "deklarationer".
8. I artikel 13.3 ska "varors gemenskapsstatus" ersättas med "varors tullstatus som unionsvaror".
9. I artikel 20.1 ska "på Efta-ländernas områden" ersättas med "på territorierna för de länder som omfattas av gemensam transitering".
-

BILAGA B

Bilaga I till konventionen ska ersättas med följande:

"Bilaga I

FÖRFARANDEN FÖR GEMENSAM TRANSITERING

AVDELNING I

ALLMÄNNA BESTÄMMELSER

KAPITEL I

Syfte, förfarandets tillämpningsområde och definitioner

Artikel 1

Syfte

1. I enlighet med artikel 1.3 i konventionen fastställs i denna bilaga regler för förfarandet för gemensam transitering.
2. Om inte annat anges, ska bestämmelserna i denna bilaga gälla för de transiteringar som genomförs enligt förfarandet för gemensam transitering.

Artikel 2

Förfarandet för gemensam transitering ej tillämpligt på postförsändelser

Förfarandet för gemensam transitering ska inte tillämpas på postförsändelser (inklusive paketpost) som transporteras i enlighet med Världspostförningens bestämmelser, när varorna fraktas av personer som har rättigheter och skyldigheter enligt dessa bestämmelser eller på deras vägnar.

Artikel 3

Definitioner

I denna konvention gäller följande definitioner:

- a) *tullmyndigheter*: de tullförvaltningar som ansvarar för tillämpningen av konventionen samt alla andra myndigheter som enligt nationell lagstiftning har befogenhet att tillämpa konventionen.
- b) *person*: en fysisk eller juridisk person eller en sammanslutning av personer som enligt unionslagstiftning, nationell lagstiftning eller lagstiftningen i ett land som omfattas av gemensam transitering tillerkänns rättskapacitet utan att vara juridisk person.
- c) *transiteringsdeklaration*: den handling genom vilken en person i föreskriven form och på föreskrivet sätt anger ett önskemål om att hänföra varor till förfarandet för gemensam transitering.
- d) *transiteringsföljedokument*: ett med hjälp av elektronisk databehandlingsteknik utskrivet dokument som ska åtfölja varorna och vara baserat på uppgifter i transiteringsdeklarationen.
- e) *deklarant*: den person som ingår en transiteringsdeklaration i eget namn eller den person i vars namn en sådan deklaration inges.
- f) *person som är ansvarig för förfarandet*: den person som ingår transiteringsdeklarationen eller för vars räkning den deklarationen inges.
- g) *avgångstullkontor*: det tullkontor där en transiteringsdeklaration godtas.
- h) *transittullkontor*: det tullkontor som är behörigt för platsen för införsel till en fördragsslutande parts tullområde när varorna befordras enligt förfarandet för gemensam transitering, eller det tullkontor som är behörigt för platsen för utförsel från en fördragsslutande parts tullområde när varorna under en transitering lämnar det området via en gräns mellan den fördragsslutande parten och ett tredjeland.
- i) *destinationstullkontor*: det tullkontor där varor som hänförs till förfarandet för gemensam transitering anmäls i syfte att slutföra förfarandet.

- j) *huvudreferensnummer (MRN)*: det registreringsnummer som den behöriga tullmyndigheten tilldelat en transiteringsdeklaration med hjälp av elektronisk databehandlingsteknik.
- k) *garantitullkontor*: det tullkontor där, i enlighet med beslut av varje lands tullmyndigheter, garantier ska ställas.
- l) *skuld*: en skyldighet för en person att betala import- eller exporttullar och andra avgifter för varor som hänförs till förfarandet för gemensam transitering.
- m) *gäldenär*: varje person som är skyldig att betala en skuld.
- n) *frigörande av varor*: den åtgärd genom vilken tullmyndigheterna gör varor tillgängliga för de ändamål som föreskrivs enligt det förfarande för gemensam transitering som varorna har hänförs till.
- o) person etablerad i en fördragsslutande parts tullområde:
- beträffande fysiska personer, varje person som har sin vanliga vistelseort i den fördragsslutande partens tullområde.
 - beträffande juridiska personer och sammanslutningar av personer, varje person som har sitt säte, sitt huvudkontor eller ett fast etableringsställe i den fördragsslutande partens tullområde.
- p) *elektronisk databehandlingsteknik*: ett elektroniskt informationsutbyte mellan ekonomiska aktörer och tullmyndigheter, mellan tullmyndigheter och mellan tullmyndigheter och andra involverade statliga eller europeiska organ eller institutioner eller organ eller institutioner från länder som omfattas av gemensam transitering, i ett överenskommet, fastställt format syftande till automatiserad bearbetning och lagring av data efter dess mottagande, med hjälp av
- i) elektroniskt datautbyte,
 - ii) utbyte mellan datorer,
 - iii) elektronisk överföring av strukturerade data med hjälp av standardiserade meddelanden eller tjänster från en elektronisk bearbetningsmiljö till en annan utan mänskligt ingripande, eller
 - iv) införande online av data till ett av tullen upprätthållet databehandlingssystem för lagring och bearbetning som leder till svar online.
- q) *elektroniskt datautbyte (EDI)*: en överföring på elektronisk väg från ett databehandlingssystem till ett annat av data som strukturerats enligt överenskomna meddelandestandarder.
- r) *elektroniskt transiteringssystem*: ett elektroniskt system som används för elektroniskt datautbyte för förfarandet för gemensam transitering.
- s) *standardmeddelande*: en i förväg fastställd struktur för elektronisk överföring av data.
- t) *personuppgifter*: all information som avser en angiven eller identifierbar person.
- u) *fast transportinstallation*: ett tekniskt system (t.ex. rörledningar och starkströmsledningar) som används för kontinuerlig transport av varor.
- v) *kontinuitetsplan*: ett på pappersdokument baserat förfarande som möjliggör ingivande av transiteringsdeklarationer samt uppföljning av transiteringar när ett förfarande baserat på elektronisk databehandlingsteknik inte kan användas.

KAPITEL II

Allmänna bestämmelser om förfarandet för gemensam transitering

Artikel 4

Elektroniskt system för förfarandet

1. För fullgörande av tullformalitetserna för förfarandet för gemensam transitering ska det elektroniska transiteringssystemet användas, om inte annat föreskrivs i denna bilaga.

2. De fördragsslutande parterna ska i samförstånd anta sådana åtgärder för tillämpning av det elektroniska transiteringssystemet som fastställer följande:

- a) Regler om vilka meddelanden som ska utbytas mellan tullkontor för tillämpningen av tullagstiftningen och om hur utbytet ska gå till.
- b) En gemensam datauppsättning och formatet för de datameddelanden som ska utbytas inom ramen för tullagstiftningen.

Artikel 5

Användning av det elektroniska transiteringssystemet

1. De behöriga myndigheterna ska använda det elektroniska transiteringssystemet för informationsutbytet inom ramen för förfarandet för gemensam transitering, om inte annat föreskrivs i denna bilaga.

2. För det informationsutbyte som avses i punkt 1 ska de fördragsslutande parterna använda det av Europeiska unionen utvecklade Gemensamma kommunikationsnätet/Gemensamma systemgränssnittet (CCN/CSI).

Det ekonomiska bidraget från de länder som omfattas av gemensam transitering, dessa länders tillgång till CCN/CSI och andra relaterade frågor ska fastställas i en överenskommelse mellan unionen och vart och ett av de länder som omfattas av gemensam transitering.

Artikel 6

Datasäkerhet

1. De fördragsslutande parterna ska ange villkor för fullgörande av formaliteter med hjälp av elektronisk databehandlingsteknik, vilka bland annat ska omfatta åtgärder för att kontrollera uppgiftskällor och för att skydda uppgifter mot oavsiktlig eller olovlig förstörelse, oavsiktlig förlust, ändring eller obehörig tillgång.

2. Utöver de åtgärder som avses i punkt 1 ska de behöriga myndigheterna inrätta och upprätthålla tillräckliga säkerhetsarrangemang för en ändamålsenlig, tillförlitlig och säker drift av det elektroniska transiteringssystemet.

3. Varje åtgärd för att ändra eller ta bort uppgifter ska registreras tillsammans med information om skälen till och den exakta tidpunkten för denna behandling och identitetsuppgifter om den person som utfört åtgärden.

Originaluppgifter och alla behandlade uppgifter ska bevaras under minst tre kalenderår från utgången av det år under vilket sådana uppgifter registrerades, eller under en längre period om länderna kräver det.

4. De behöriga myndigheterna ska regelbundet övervaka datasäkerheten.

5. Alla involverade behöriga myndigheter ska informera varandra om samtliga misstänkta överträdelse av säkerheten.

Artikel 7

Skydd av personuppgifter

1. De fördragsslutande parterna får använda de personuppgifter som utbyts vid tillämpning av konventionen endast för de ändamål som avses inom ramen för förfarandet för gemensam transitering och för ett tullförfarande eller en tillfällig lagring som följer på förfarandet för gemensam transitering.

Denna begränsning ska dock inte hindra tullmyndigheterna från att använda sådana uppgifter för riskanalys och undersökningar under förfarandet för gemensam transitering och för rättsliga förfaranden som följer av detta förfarande för gemensam transitering. När dessa uppgifter används för sådana ändamål ska de tullmyndigheter som lämnat uppgifterna omedelbart underrättas.

2. De fördragsslutande parterna ska säkerställa att de personuppgifter som utbyts vid tillämpning av konventionen behandlas i enlighet med Europaparlamentets och rådets direktiv 95/46/EG ⁽¹⁾.
3. Varje fördragsslutande part ska vidta nödvändiga åtgärder för att säkerställa att denna artikel efterlevs.

KAPITEL III

Skyldigheter för den person som är ansvarig för förfarandet och för fraktföraren och mottagaren av varor som befordras enligt förfarandet för gemensam transitering

Artikel 8

Skyldigheter för den person som är ansvarig för förfarandet och för fraktföraren och mottagaren av varor som befordras enligt förfarandet för gemensam transitering

1. Den person som är ansvarig för förfarandet ska ansvara för följande:
 - a) Att ankomsten av varorna i oförändrat skick anmäls och de nödvändiga upplysningarna lämnas till destinationstullkontoret inom föreskriven tid och i enlighet med de åtgärder som tullmyndigheterna vidtagit för att se till att varorna identifieras.
 - b) Att tullbestämmelserna beträffande förfarandet för gemensam transitering efterlevs.
 - c) Att, om inte annat föreskrivs i konventionen, en garanti ställs för att säkerställa betalning av den skuld som kan uppkomma för varorna.
2. En fraktförare eller varumottagare som tar emot varor i vetskap om att de befordras enligt förfarandet för gemensam transitering ska också ansvara för att ankomsten av varorna i oförändrat skick anmäls till destinationstullkontoret inom föreskriven tid och i enlighet med de åtgärder som tullmyndigheterna vidtagit för att se till att varorna identifieras.

KAPITEL IV

Garantier

Artikel 9

Elektroniskt system för garantier

För utbyte och lagring av uppgifter som avser garantier ska elektronisk databehandlingsteknik användas.

Artikel 10

Skyldighet att ställa garanti

1. Den person som är ansvarig för förfarandet ska ställa en garanti för att säkerställa betalning av den skuld som kan uppkomma för varor som hänförs till förfarandet för gemensam transitering.
2. Garantin ska ställas i form av antingen
 - a) en individuell garanti som täcker en enda transitering, eller
 - b) en samlad garanti som täcker flera transiteringar genom ett åtagande av en borgensman, när en förenkling enligt artikel 55 a är tillämplig.
3. Tullmyndigheterna får dock vägra att godta den föreslagna formen av garanti, om den inte är förenlig med ett korrekt genomförande av förfarandet för gemensam transitering.

⁽¹⁾ Europaparlamentets och rådets direktiv 95/46/EG av den 24 oktober 1995 om skydd för enskilda personer med avseende på behandling av personuppgifter och om det fria flödet av sådana uppgifter (EGT L 281, 23.11.1995, s. 31).

Artikel 11

Former av individuell garanti

1. En individuell garanti får ställas i någon av följande former:
 - a) Genom en kontant deposition.
 - b) Genom ett åtagande av en borgensman.
 - c) Genom garantikuponger.
2. I det fall som avses i punkt 1 c ska den individuella garantin ställas genom ett åtagande av en borgensman.

Artikel 12

Borgensman

1. Borgensmannen enligt artiklarna 10.2 b, 11.1 b och 11.2 ska vara en tredje person som är etablerad i den fördragsslutande part där garantin ställs och som är godkänd av de tullmyndigheter som kräver en garanti.

Borgensmannen ska i sitt åtagande uppge en adress för delgivning eller utse ett ombud för delgivning i varje fördragsslutande part som deltar i transiteringen enligt förfarandet för gemensam transitering.

2. Borgensmannen ska skriftligen åta sig att betala det skuldbelopp för vilket garanti ställts. Borgensåtagandet ska inom ramen för det belopp för vilket garanti ställts också täcka den skuld som kan bli utkrävbar till följd av kontroller i efterhand.
3. Tullmyndigheterna får neka att godkänna en borgensman som inte förefaller dem på ett säkert sätt kunna trygga betalning av skulden inom föreskriven tid.

Artikel 13

Undantag från skyldigheten att ställa en garanti

1. En garanti ska inte krävas i någon av följande situationer:
 - a) För varor som transporteras med flyg när ett förfarande för transitering baserat på ett elektroniskt manifest för varor som transporteras med flyg används.
 - b) För varor som transporteras på Rhen och Rhens vattenvägar samt på Donau och Donaus vattenvägar.
 - c) För varor som transporteras via fasta transportinstallationer.
 - d) För varor som transporteras med järnväg eller flyg när ett pappersbaserat förfarande för transitering av varor som transporteras med järnväg eller flyg används.
2. I de fall som avses i punkt 1 d ska undantaget från skyldigheten att ställa en garanti bara tillämpas i samband med sådana tillstånd till användning av ett pappersbaserat förfarande för gemensam transitering av varor som transporteras med järnväg eller flyg vilka beviljats före den 1 maj 2016.

KAPITEL V

Övriga bestämmelser

Artikel 14

Rättslig status för dokument och bokföring

1. Dokument som utfärdats och bokföring som hålls i enlighet med reglerna i det land där dokumenten utfärdats och bokföringen hålls, oavsett det tekniska format och de åtgärder som införts eller godtagits av ett lands behöriga myndigheter, ska ha samma rättsliga verkan på andra länders territorier som i det land där dokumenten utfärdats eller bokföringen hålls.
2. Resultaten av de inspektioner som ett lands behöriga myndigheter utfört inom ramen för förfarandet för gemensam transitering ska ha samma verkan i andra länder som resultaten av inspektioner utförda av behöriga myndigheter i vart och ett av dessa länder.

*Artikel 15***Förteckning över tullkontor som är behöriga för gemensamma transiteringar**

Varje land ska i det datorsystem som förvaltas av Europeiska kommissionen (nedan kallad *kommissionen*) införa en förteckning över de tullkontor som är behöriga för transiteringar enligt förfarandet för gemensam transitering samt uppgifter om kontorens identitetsnummer och skyldigheter och om vilka dagar och mellan vilka klockslag dessa är öppna. Varje ändring av dessa uppgifter ska också införas i datorsystemet.

Kommissionen ska med hjälp av det datorsystemet meddela övriga länder dessa uppgifter.

*Artikel 16***Centralkontor**

När ett land har inrättat ett centralkontor för hantering och övervakning av förfarandet för gemensam transitering och mottagande och överföring av dokument som avser det förfarandet, ska det meddela kommissionen detta.

Kommissionen ska vidarebefordra dessa uppgifter till övriga länder.

*Artikel 17***Överträdelser och sanktioner**

Länderna ska vidta nödvändiga åtgärder för att bekämpa alla överträdelser eller oegentligheter och införa effektiva, proportionella och avskräckande sanktioner.

AVDELNING II

GENOMFÖRANDE AV FÖRFARANDET

KAPITEL I

Individuell garanti*Artikel 18***Beräkning av den individuella garantins belopp**

En individuell garanti som ställs i enlighet med artikel 10.2 a ska täcka den skuld som kan uppkomma, beräknad på grundval av de högsta tullsatser som tillämpas på varor av samma typ. Vid denna beräkning ska unionsvaror som transporteras i enlighet med konventionen betraktas som icke-unionsvaror.

*Artikel 19***Individuell garanti i form av en kontant deposition**

1. En individuell garanti i form av en kontant deposition eller ett annat likvärdigt betalningsmedel ska ställas i enlighet med bestämmelserna i det avgångsland där garantin krävs.
2. En individuell garanti i form av en kontant deposition som ställts i en av de fördragsslutande parterna ska vara giltig i samtliga fördragsslutande parter. Den ska återbetalas när förfarandet har avslutats.
3. När en garanti ställs i form av en kontant deposition eller ett annat likvärdigt betalningsmedel ska tullmyndigheterna inte betala ränta för beloppet.

*Artikel 20***Individuell garanti i form av ett åtagande av en borgensman**

1. Ett åtagande som ingås av en borgensman för en individuell garanti ska upprättas på ett formulär som beskrivs i tillägg C1 till bilaga III. Detta åtagande ska bevaras vid garantitullkontoret under hela sin giltighetstid.
2. När det krävs enligt nationell lag eller andra nationella författningar eller i enlighet med allmän praxis får ett land tillåta att det åtagande som avses i punkt 1 har en annan form, förutsatt att den har samma rättsliga verkan som det åtagande som ingås genom formuläret.
3. För varje åtagande ska garantitullkontoret meddela den person som är ansvarig för förfarandet följande uppgifter:
 - a) Ett referensnummer för garantin.
 - b) En tillträdeskod som är knuten till referensnumret för garantin.

Den person som är ansvarig för förfarandet får inte ändra tillträdeskoden.

*Artikel 21***Individuell garanti i form av kuponger**

1. Ett åtagande som i form av kuponger ingås av en borgensman för en individuell garanti ska upprättas på ett formulär som beskrivs i tillägg C2 till bilaga III. Detta åtagande ska bevaras vid garantitullkontoret under hela dess giltighetstid.

Artikel 20.2 ska gälla i tillämpliga delar.

2. Kuponger ska upprättas av en borgensman på ett formulär som beskrivs i tillägg C3 till bilaga III och lämnas till personer som avser att vara ansvariga för ett förfarande. Dessa kuponger ska vara giltiga i samtliga fördragslutande parter.

Varje kupong ska täcka ett belopp på 10 000 EUR, för vilket borgensmannen ska vara betalningsskyldig. En kupong ska vara giltig under ett år från och med utfärdandedagen.

3. Borgensmannen ska tillhandahålla garantitullkontoret alla begärda uppgifter om de kuponger för individuell garanti som denne utfärdar.
4. För varje kupong ska borgensmannen meddela den person som avser att vara ansvarig för förfarandet följande uppgifter:
 - a) Ett referensnummer för garantin.
 - b) En tillträdeskod som är knuten till referensnumret för garantin.

Den person som avser att vara ansvarig för förfarandet får inte ändra tillträdeskoden.

5. Den person som avser att vara ansvarig för förfarandet ska till avgångstullkontoret lämna ett antal kuponger som motsvarar den multipel av 10 000 EUR som krävs för att täcka den totala skuld som kan uppkomma.
6. När en pappersbaserad transiteringsdeklaration godtas i enlighet med artikel 26.1 b ska kupongerna tillhandahållas i pappersform och behållas av avgångstullkontoret. Detta tullkontor ska meddela varje kupongs identitetsnummer till det garantitullkontor som anges på kupongen.

*Artikel 22***Godkännande av åtagandet**

Ett åtagande av en borgensman ska godkännas av garantitullkontoret, som ska meddela godkännandet till den person som är skyldig att ställa garantin.

*Artikel 23***Återkallelse av godkännandet av en borgensman eller av ett åtagande och uppsägning av ett åtagande**

1. Garantitullkontoret får när som helst återkalla godkännandet av en borgensman eller av en borgensmans åtagande. Garantitullkontoret ska underrätta borgensmannen och den person som är skyldig att ställa garantin om återkallelsen.

En återkallelse av ett godkännande av en borgensman eller av en borgensmans åtagande ska få verkan den sextonde dagen efter den dag då beslutet om återkallelse mottas eller anses ha mottagits av borgensmannen.

2. En borgensman får när som helst säga upp sitt åtagande. Borgensmannen ska underrätta garantitullkontoret om uppsägningen.

En uppsägning av en borgensmans åtagande ska inte påverka varor som, när uppsägningen får verkan, redan är hänfödda till och fortfarande omfattas av ett förfarande för gemensam transitering på grundval av det åtagande som sägs upp.

En borgensmans uppsägning av sitt åtagande ska få verkan den sextonde dagen efter den dag då borgensmannen underrättar garantitullkontoret om uppsägningen.

3. Tullmyndigheterna i det land som ansvarar för det relevanta garantitullkontoret ska i det elektroniska system som avses i artikel 9 införa uppgifter om återkallelse av godkännandet av en borgensman eller godkännandet av en borgensmans åtagande eller om en borgensmans uppsägning av ett åtagande, samt om den dag då återkallelsen eller uppsägningen får verkan.

*KAPITEL II****Transportmedel och deklarationer****Artikel 24***Transiteringsdeklaration och transportmedel**

1. En transiteringsdeklaration ska enbart omfatta varor hänfödda till förfarandet för gemensam transitering som befordras eller ska befordras från ett avgångstullkontor till ett destinationstullkontor på ett enda transportmedel, i en container eller i ett kolli.

En transiteringsdeklaration får dock omfatta varor som befordras eller ska befordras från ett avgångstullkontor till ett destinationstullkontor i mer än en container eller i mer än ett kolli, om containrarna eller kollina är lastade på ett enda transportmedel.

2. Vid tillämpning av denna artikel ska följande anses utgöra ett enda transportmedel, förutsatt att varorna transporteras tillsammans:

- a) Ett vägfordon med en eller flera släpvagnar eller påhängsvagnar.
- b) Ett tågsätt bestående av flera järnvägsvagnar.
- c) Flera fartyg som tillsammans utgör en enhet.

3. Om ett enda transportmedel vid ett förfarande för gemensam transitering används för att lasta varor vid fler än ett avgångstullkontor och för att lossa varor vid fler än ett destinationstullkontor ska separata transiteringsdeklarationer inges för respektive sändning.

Artikel 25

Transiteringsdeklarationer som inges med hjälp av elektronisk databehandlingsteknik

De uppgifter och strukturen på de data som ska anges i transiteringsdeklarationer fastställs i tilläggen A1, A2 och B6 till bilaga III.

Artikel 26

Pappersbaserade transiteringsdeklarationer

1. Tullmyndigheten ska godta en pappersbaserad transiteringsdeklaration i följande fall:
 - a) När varor transporteras av resande som inte har direkt tillgång till det elektroniska transiteringssystemet, enligt de metoder som anges i artikel 27.
 - b) När kontinuitetsplanen i enlighet med tillägg II tillämpas vid ett tillfälligt fel i
 - i) det elektroniska transiteringssystemet,
 - ii) det datorsystem som de personer som är ansvariga för förfarandet använder för att inge deklarationer för gemensam transitering med hjälp av elektronisk databehandlingsteknik,
 - iii) den elektroniska förbindelsen mellan det datorsystem som de personer som är ansvariga för förfarandet använder för att inge deklarationer för gemensam transitering med hjälp av elektronisk databehandlingsteknik och det elektroniska transiteringssystemet.
 - c) När ett land som omfattas av gemensam transitering kräver detta.
2. Vid tillämpning av punkt 1 a och c ska tullmyndigheterna sörja för att transiteringsdata registreras i det elektroniska transiteringssystemet och utbyts mellan tullmyndigheterna med hjälp av det systemet.
3. Ett godtagande av en pappersbaserad transiteringsdeklaration enligt punkt 1 b ii och iii förutsätter tullmyndigheternas godkännande.

Artikel 27

Resandes transiteringsdeklarationer

I de fall som avses i artikel 26.1 a ska resande upprätta pappersbaserade transiteringsdeklarationer i enlighet med artiklarna 5 och 6 i och tillägg B6 till bilaga III.

Artikel 28

Blandade sändningar

En sändning får innefatta både varor som ska hänföras till T1-proceduren och varor som ska hänföras till T2-proceduren, förutsatt att detta markerats för varje varupost i transiteringsdeklarationen med koden "T1", "T2" eller "T2F".

Artikel 29

Bestyrkande av transiteringsdeklarationer och ansvaret hos den person som är ansvarig för förfarandet

1. Transiteringsdeklarationen ska bestyrkas av deklaramenten.

2. När en person som är ansvarig för förfarandet inget en transiteringsdeklaration till tullmyndigheterna ska detta innebära att personen ansvarar för följande:

- a) Att uppgifterna i transiteringsdeklarationen är riktiga och fullständiga.
- b) Att de dokument som lämnas till stöd för transiteringsdeklarationen är äkta, innehåller riktiga uppgifter och är giltiga.
- c) Att alla skyldigheter som gäller det hänförande av varor till det gemensamma transiteringsförfarandet som avses i transiteringsdeklarationen fullgörs.

KAPITEL III

Formaliteter vid avgångstullkontoret

Artikel 30

Ingivande och godtagande av transiteringsdeklarationer

1. Transiteringsdeklarationen ska inges till avgångstullkontoret.
2. Avgångstullkontoret ska godta en transiteringsdeklaration om följande villkor är uppfyllda:
 - a) Den innehåller alla data som krävs för förfarandet för gemensam transitering i enlighet med tillägg II till bilaga III.
 - b) Den åtföljs av alla nödvändiga dokument.
 - c) De varor som avses i transiteringsdeklarationen har anmälts till eller uppvisats för tullen under kontorets officiella öppettider.

På begäran av deklaranter får avgångstullkontoret tillåta att varorna anmäls eller uppvisas utanför de officiella öppettiderna eller på en annan plats.

3. Tullmyndigheterna får tillåta att de dokument som avses i punkt 2 b inte uppvisas för avgångstullkontoret. I det fallet ska dokumenten innehas av deklaranter och hållas tillgängliga för tullmyndigheterna.

Artikel 31

Ändring av transiteringsdeklarationer

1. Deklaranter ska på ansökan tillåtas att ändra en eller flera av uppgifterna i transiteringsdeklarationen efter det att den godtagits av tullmyndigheterna. Ändringen får dock inte göra transiteringsdeklarationen tillämplig på andra varor än dem som den omfattade från början.
2. En ändring får inte medges när ansökan om ändring lämnas efter någon av följande händelser:
 - a) Tullmyndigheterna har underrättat deklaranter om att de avser att undersöka varorna.
 - b) Tullmyndigheterna har fastställt att uppgifterna i tulldeklarationen är felaktiga.
 - c) Tullmyndigheterna har frigjort varorna.

Artikel 32

Ogiltigförklaring av transiteringsdeklarationer

1. Avgångstullkontoret ska på ansökan av deklaranter ogiltigförklara en redan godtagen transiteringsdeklaration i något av följande fall:
 - a) När det är förvisst om att varorna omedelbart kommer att hänföras till ett annat tullförfarande.
 - b) När det är förvisst om att ett hänförande av varorna till det tullförfarande för vilket de deklarerats inte längre är berättigat på grund av särskilda omständigheter.

Om avgångstullkontoret har underrättat deklaranter om att det avser att undersöka varorna, ska emellertid en ansökan om ogiltigförklaring av tulldeklarationen inte bifallas förrän undersökningen ägt rum.

2. Transiteringsdeklarationen får inte ogiltigförklaras efter det att varorna frigjorts, såvida inte
 - a) varor som är i fri omsättning i en fördragsslutande part felaktigt har deklarerats för ett förfarande för gemensam transitering och varornas tullstatus som varor i fri omsättning i samma fördragsslutande part därefter har bevisats,
 - b) varorna felaktigt har deklarerats i mer än en tulldeklaration.

Artikel 33

Färdväg för befordran enligt förfarandet för gemensam transitering

1. Varor som hänförs till ett förfarande för gemensam transitering ska befordras till destinationstullkontoret längs en ekonomiskt motiverad färdväg.
2. Om avgångstullkontoret eller deklaramenten anser det nödvändigt ska det tullkontoret föreskriva en färdväg för befordran av varorna under förfarandet för gemensam transitering, med beaktande av alla relevanta uppgifter som meddelats av deklaramenten.

När tullkontoret föreskriver en färdväg ska det i det elektroniska transiteringssystemet minst ange genom vilka länder transiteringen ska äga rum.

Artikel 34

Tidsfrist för anmälan av varor

1. Avgångstullkontoret ska fastställa en tidsfrist inom vilken varorna ska anmälas till destinationstullkontoret, med beaktande av följande:
 - a) Färdvägen.
 - b) Transportmedlet.
 - c) Transportlagstiftning eller annan lagstiftning som kan inverka på fastställandet av tidsfristen.
 - d) Alla relevanta uppgifter som lämnas av den person som är ansvarig för förfarandet.
2. När avgångstullkontoret fastställt en tidsfrist ska denna vara bindande för tullmyndigheterna i de länder i vilkas territorium varorna förs in under en transitering enligt förfarandet för gemensam transitering, och dessa myndigheter får inte ändra tidsfristen.

Artikel 35

Kontroll av transiteringsdeklarationen och undersökning av varorna

1. I syfte att kontrollera att uppgifterna i en godtagen transiteringsdeklaration är riktiga får avgångstullkontoret
 - a) granska deklarationen och de styrkande handlingarna,
 - b) begära att deklaramenten lämnar andra handlingar,
 - c) undersöka varorna,
 - d) ta prover för analys eller för fördjupad undersökning av varorna.

2. Avgångstullkontoret ska kontrollera att garantin finns och att den är giltig.
3. Undersökningen av varorna enligt punkt 1 c ska utföras på de platser som avgångstullkontoret utsett för det ändamålet och under kontorets officiella öppettider. Tullmyndigheterna får emellertid på deklarerantens begäran undersöka varorna utanför de officiella öppettiderna eller på en annan plats.

Artikel 36

Identifiering av förseglingar

Avgångstullkontoret ska i det elektroniska transiteringssystemet registrera det antal förseglingar som det anbringat och de individuella förseglingsidentifieringarna.

Artikel 37

Lämplighet för försegling

Vägfordon, släpvagnar, påhängsvagnar och containrar som godkänts för transport av varor under tullförsegling i enlighet med ett internationellt avtal i vilket unionen och de länder som omfattas av gemensam transitering är fördragslutande parter ska också betraktas som lämpliga för försegling.

Artikel 38

Tullförseglingars egenskaper

1. Tullförseglingar ska ha åtminstone följande grundläggande egenskaper och uppfylla följande tekniska specifikationer:
 - a) Grundläggande egenskaper:
 - i) De ska förbli intakta och säkert fästade vid normal användning.
 - ii) De ska vara lätta att kontrollera och känna igen.
 - iii) De ska vara tillverkade på sådant sätt att varje form av brott, manipulering eller avlägsnande lämnar spår som kan ses med blotta ögat.
 - iv) De ska vara utformade för engångsanvändning eller, om de är avsedda att användas flera gånger, utformade på sådant sätt att varje enskilt anbringande tydligt kan identifieras genom ett separat identifieringsmärke.
 - v) De ska ha individuella förseglingsidentifieringar som är permanenta, tydligt läsbara och individuellt numrerade.
 - b) Tekniska specifikationer:
 - i) Deras form och storlek får variera alltefter typ av försegling, men storleken ska vara sådan att identifieringsmärkena är väl läsbara.
 - ii) Deras identifieringsmärken ska inte gå att förfalska och ska vara svåra att kopiera.
 - iii) Det material som används ska motstå att de oavsiktligt bryts och förhindra att de obemärkt förfalskas eller återanvänds.
2. Om förseglingarna har certifierats av ett behörigt organ i enlighet med den internationella ISO-standarden 17712:2013 "Freight containers – Mechanical Seals" ska de anses uppfylla kraven i punkt 1.

Vid containertransport ska förseglingar med egenskaper som medför hög säkerhet användas i största möjliga utsträckning.

3. Tullförseglingar ska vara märkta med följande uppgifter:
 - a) Ordet "tull" på något av de officiella språken i unionen eller i de länder som omfattas av gemensam transitering, eller en motsvarande förkortning.
 - b) En landskod i form av ISO-alpha-2 som identifierar det land där förseglingen anbringats.

De fördragsslutande parterna får i samförstånd med varandra besluta att använda gemensamma säkerhetsegenskaper och tekniker.

4. Varje land ska underrätta kommissionen om de tullförseglingstyper det använder. Kommissionen ska göra denna information tillgänglig för samtliga länder.
5. När en försegling måste avlägsnas för att möjliggöra tullinspektion ska tullmyndigheten sträva efter att vid behov försegla på nytt, med en tullförsegling med minst likvärdiga säkerhetsegenskaper, och anteckna uppgifter om denna åtgärd, inklusive den nya förseglingens nummer, i lastdokumentationen.
6. Tullförseglingar som uppfyller kraven i tillägg II till denna bilaga, i dess lydelse enligt EG–Efta-kommitténs beslut nr 1/2008 ⁽¹⁾ av den 16 juni 2008, får fortsätta att användas tills lagren har tömts eller till den 1 maj 2019, beroende på vilken dag som infaller först.

Artikel 39

Alternativa identifieringsåtgärder till försegling

1. Genom undantag från artikel 11.1 i konventionen får avgångstullkontoret besluta att inte försegla varor som hänförs till förfarandet för gemensam transitering och i stället utgå från beskrivningen av varorna i transiteringsdeklarationen eller i de kompletterande handlingarna, förutsatt att beskrivningen är tillräckligt exakt för att varorna lätt ska kunna identifieras och att den anger deras kvantitet och beskaffenhet och eventuella särskilda kännetecken, såsom varornas serienummer.
2. Genom undantag från artikel 11.1 i konventionen, såvida inte avgångstullkontoret beslutar något annat, ska varken transportmedlet eller de enskilda kollin som innehåller varorna förseglas, om
 - a) varorna transporteras med flyg, och det antingen sätts etiketter på varje sändning som bär numret på tillhörande flygfraktsedel, eller sändningen utgör en lastenhet på vilken numret på tillhörande flygfraktsedel anges,
 - b) varorna transporteras på järnväg och identifieringsåtgärder vidtas av järnvägsbolagen.

Artikel 40

Frigörande av varor för förfarandet för gemensam transitering

1. Endast varor som har förseglats i enlighet med artikel 11.1, 11.2 och 11.3 i konventionen eller avseende vilka alternativa identifieringsåtgärder har vidtagits i enlighet med artikel 11.4 i konventionen och artikel 39 i denna bilaga ska frigöras för förfarandet för gemensam transitering.
2. När varorna frigörs ska avgångstullkontoret översända uppgifter om transiteringen enligt förfarandet för gemensam transitering till
 - a) det deklarerade destinationstullkontoret,
 - b) varje deklarerat transitstullkontor.

Dessa uppgifter ska baseras på de, vid behov ändrade, data som hämtas från transiteringsdeklarationen.

3. Avgångstullkontoret ska underrätta den person som är ansvarig för förfarandet om frigörandet av varorna för förfarandet för gemensam transitering.

⁽¹⁾ Beslut nr 1/2008 av blandade EG–Efta-kommittén för gemensam transitering av den 16 juni 2008 om ändring av konventionen av den 20 maj 1987 om ett gemensamt transiteringsförfarande (EUT L 274, 15.10.2008, s. 1).

Artikel 41

Transiteringsföljedokument

1. Avgångstullkontoret ska tillhandahålla deklaranten ett transiteringsföljedokument. Transiteringsföljedokumentet ska upprättas på ett formulär som beskrivs i tillägg A3 till bilaga III och innehålla de uppgifter som anges i tillägg A4 till bilaga III.
2. Vid behov ska transiteringsföljedokumentet kompletteras med en varupostförteckning som upprättas på ett formulär som beskrivs i tillägg A5 till bilaga III och innehåller de uppgifter som anges i tillägg A6 till bilaga III. Varupostförteckningen ska utgöra en integrerad del av transiteringsföljedokumentet.

KAPITEL IV

Formaliteter under transporten

Artikel 42

Uppvisande av transiteringsföljedokumentet

Transiteringsföljedokumentet och övriga dokument som åtföljer varorna ska uppvisas på begäran av tullmyndigheterna.

Artikel 43

Anmälan av varor som befordras enligt förfarandet för gemensam transitering vid transittullkontor

1. Varorna samt transiteringsföljedokumentet med tillhörande MRN ska anmälas vid varje transittullkontor.
2. Transittullkontoret ska registrera varornas gränspassage på grundval av de uppgifter om transiteringen enligt förfarandet för gemensam transitering som erhålls från avgångstullkontoret. Transittullkontoren ska underrätta avgångstullkontoret om varje gränspassage.
3. Transittullkontoren får inspektera varorna. Varuinspektioner ska i huvudsak utföras på grundval av de uppgifter om transiteringen enligt förfarandet för gemensam transitering som erhålls från avgångstullkontoret.
4. När varor transporteras via ett annat transittullkontor än det som deklarerats ska det faktiska transittullkontoret begära uppgifter om transiteringen enligt förfarandet för gemensam transitering från avgångstullkontoret och underrätta avgångstullkontoret om varornas gränspassage.
5. Punkterna 1, 2 och 4 ska inte tillämpas på transport av varor på järnväg, förutsatt att transittullkontoret kan kontrollera varornas gränspassage på något annat sätt. En sådan kontroll ska ske endast vid behov. Kontrollen får ske i efterhand.

Artikel 44

Händelser under befordran av varor inom ramen för en transitering enligt förfarandet för gemensam transitering

1. Fraktföraren ska ange nödvändiga uppgifter i transiteringsföljedokumentet och utan otillbörligt dröjsmål efter en händelse anmäla varorna till och uppvisa det dokumentet för den närmaste tullmyndigheten i det land på vars territorium transportmedlet befinner sig, om något av följande inträffar:
 - a) Fraktföraren tvingas avvika från den enligt artikel 33.2 föreskrivna färdvägen, till följd av omständigheter utanför dennes kontroll.
 - b) Förseglingar bryts eller manipuleras i samband med transporten, av skäl som ligger utanför fraktförarens kontroll.
 - c) Varorna omlastas under övervakning av tullmyndigheten från ett transportmedel till ett annat.

- d) En överhängande fara nödvändiggör omedelbar lossning av samtliga varor i det förseglade transportmedlet, eller av en del av dessa.
- e) En händelse inträffar som kan påverka förmågan hos den person som är ansvarig för förfarandet eller hos fraktföraren att fullgöra sina skyldigheter.
- f) Någon av de delar som utgör ett enda transportmedel enligt artikel 24.2 har ändrats.

Om de tullmyndigheter på vars territorium transportmedlet befinner sig anser att transiteringen enligt förfarandet för gemensam transitering kan fortsätta ska de, efter att ha vidtagit de åtgärder som kan vara nödvändiga, påteckna de uppgifter som fraktföraren angett i transiteringsföljedokumentet.

2. Vid en händelse som avses i punkt 1 c ska tullmyndigheterna inte kräva att varorna anmäls och att transiteringsföljedokumentet med nödvändiga uppgifter uppvisas, om varorna omlastas från ett transportmedel som inte förseglats.

3. Vid en händelse som avses i punkt 1 f där en eller flera vagnar på grund av tekniska problem kopplas loss från ett tågsätt bestående av flera järnvägsvagnar får fraktföraren, efter att ha angett nödvändiga uppgifter i transiteringsföljedokumentet, fortsätta transiteringen.

4. Vid en händelse som avses i punkt 1 f där dragfordonet för ett vägfordon byts ut utan att dess släpvagnar eller påhängsvagnar byts ut ska tullmyndigheten inte kräva att varorna anmäls och att transiteringsföljedokumentet med nödvändiga uppgifter uppvisas.

5. I de fall som avses i punkterna 2, 3 och 4 får fraktföraren frångå skyldigheten att anmäla varorna till och uppvisa transiteringsföljedokumentet med nödvändiga uppgifter för den tullmyndighet som avses i punkt 1.

6. Tullmyndigheterna vid transittullkontoret eller, i tillämpliga fall, destinationstullkontoret ska registrera relevanta uppgifter från transiteringsföljedokumentet om de händelser som avses i punkt 1 i det elektroniska transiteringssystemet.

KAPITEL V

Formaliteter vid destinationstullkontoret

Artikel 45

Anmälan av varor hänfödda till förfarandet för gemensam transitering vid destinationstullkontoret

1. När varor hänfödda till ett förfarande för gemensam transitering ankommer till destinationstullkontoret ska följande anmälas respektive uppvisas vid det tullkontoret:

- a) Varorna.
- b) Transiteringsföljedokumentet.
- c) Alla uppgifter som krävs av destinationstullkontoret.

Anmälan och uppvisandet ska äga rum under tullkontorets officiella öppettider. Destinationstullkontoret får emellertid på den berörda personens begäran tillåta att anmälan och uppvisandet sker utanför de officiella öppettiderna eller på någon annan plats.

2. Om anmälan och uppvisandet sker efter utgången av den tidsfrist som fastställts av avgångstullkontoret enligt artikel 34.1 ska den person som är ansvarig för förfarandet anses ha iakttagit tidsfristen om denne eller fraktföraren på ett för destinationstullkontoret tillfredsställande sätt bevisar att dröjsmålet inte beror på den person som är ansvarig för förfarandet.

3. Destinationstullkontoret ska behålla transiteringsföljedokumentet, och kontrollen av varorna ska i allmänhet utföras på grundval av de uppgifter från deklarationen för gemensam transitering som erhållits från avgångstullkontoret.

4. När förfarandet för gemensam transitering har slutförts, ingen oegentlighet har upptäckts av destinationstullkontoret och den person som är ansvarig för förfarandet uppvisar transiteringsföljedokumentet ska detta tullkontor påteckna det dokumentet på begäran av den person som är ansvarig för förfarandet, för tillhandahållande av ett alternativt bevis enligt artikel 51.1. Påteckningen ska utgöras av tullkontorets stämpel, en tjänstemans underskrift, datum och följande text:

”— Alternativt bevis – 99202”.

5. Ett förfarande för gemensam transitering får slutföras vid ett annat tullkontor än det som deklarerats i transiteringsdeklarationen. Detta tullkontor ska då betraktas som destinationstullkontor.

Artikel 46

Kvitto

1. På begäran av den person som anmäler varorna vid destinationstullkontoret ska detta tullkontor påteckna ett kvitto som intygar att varorna har anmälts till och transiteringsföljedokumentet uppvisats för det tullkontoret.

2. Kvittot ska upprättas på ett formulär som beskrivs i tillägg B10 till bilaga III och fyllas i på förhand av den berörda personen.

3. Kvittot får inte användas som ett alternativt bevis på att förfarandet för gemensam transitering har slutförts i den mening som avses i artikel 51.1.

Artikel 47

Meddelande om varors ankomst inom ramen för ett förfarande för gemensam transitering och kontrollresultat

1. Destinationstullkontoret ska meddela avgångstullkontoret varornas ankomst samma dag som varorna anmäls och transiteringsföljedokumentet uppvisas i enlighet med artikel 45.1.

2. När transiteringen enligt förfarandet för gemensam transitering slutförs vid ett annat tullkontor än det som deklarerats i transiteringsdeklarationen ska det tullkontor som betraktas som destinationstullkontor enligt artikel 45.5 meddela ankomsten till avgångstullkontoret samma dag som varorna anmäls och transiteringsföljedokumentet uppvisas i enlighet med artikel 45.1.

Avgångstullkontoret ska meddela ankomsten till det destinationstullkontor som deklarerats i transiteringsdeklarationen.

3. Det meddelande om varornas ankomst som avses i punkterna 1 och 2 ska inte betraktas som bevis för att förfarandet för gemensam transitering har slutförts korrekt.

4. Destinationstullkontoret ska meddela kontrollresultatet till avgångstullkontoret senast den tredje dagen efter den dag då varorna anmäls till destinationstullkontoret eller på en annan plats i enlighet med artikel 45.1. I undantagsfall får tidsfristen förlängas upp till sex dagar.

5. Genom undantag från punkt 4 i den här artikeln ska avgångstullkontoret, när varorna mottas av en godkänd mottagare enligt artikel 87, meddelas senast den sjätte dagen efter den dag då varorna levererats till den godkända mottagaren.

KAPITEL VI

Formaliteter i samband med slutförande av förfarandet

Artikel 48

Slutförande och avslutande av förfarandet

1. Förfarandet för gemensam transitering ska anses vara slutfört och skyldigheterna för den person som är ansvarig för förfarandet ska anses ha fullgjorts när de varor som hänförts till förfarandet och de nödvändiga uppgifterna är tillgängliga för destinationstullkontoret i enlighet med tullagstiftningen.
2. Tullmyndigheterna ska avsluta förfarandet för gemensam transitering när de kan fastställa att förfarandet har slutförts på ett korrekt sätt, på grundval av en jämförelse mellan de uppgifter som är tillgängliga vid avgångstullkontoret och de som är tillgängliga vid destinationstullkontoret.

Artikel 49

Efterlysningsförfarande för varor som befordras inom ramen för ett förfarande för gemensam transitering

1. Om avgångstullkontoret inte har erhållit något kontrollresultat inom sex dagar efter mottagande av ett meddelande om varornas ankomst i enlighet med artikel 47.4 eller artikel 47.5, ska detta tullkontor omedelbart begära kontrollresultat från det destinationstullkontor som sände meddelandet om varornas ankomst.

Destinationstullkontoret ska sända kontrollresultatet omedelbart efter att det mottagit begäran från avgångstullkontoret.

2. När avgångslandets tullmyndighet ännu inte har mottagit uppgifter som medger att förfarandet för gemensam transitering avslutas eller att skulden uppbärs ska den, i följande fall, begära de relevanta uppgifterna från den person som är ansvarig för förfarandet eller, om tillräckliga uppgifter finns tillgängliga vid destinationsplatsen, från destinationstullkontoret:

- a) Avgångstullkontoret har inte mottagit meddelandet om varornas ankomst vid utgången av den tidsfrist för anmälan av varorna som fastställts i enlighet med artikel 34.
- b) Avgångstullkontoret har inte fått det kontrollresultat som begärts i enlighet med punkt 1.
- c) Avgångstullkontoret blir medvetet om att meddelandet om varornas ankomst eller kontrollresultatet har sänts av misstag.

3. Tullmyndigheten i avgångslandet ska sända en begäran om uppgifter i enlighet med punkt 2 a inom sju dagar efter utgången av den frist som avses däri och en begäran om uppgifter i enlighet med punkt 2 b inom sju dagar efter utgången av den tillämpliga tidsfrist som avses i punkt 1.

Om avgångslandets tullmyndighet innan dessa tidsfrister löper ut emellertid får uppgifter om att förfarandet för gemensam transitering inte har slutförts korrekt eller misstänker att detta är fallet, ska den sända begäran utan dröjsmål.

4. Svar på en begäran enligt punkt 2 ska sändas inom 28 dagar från den dag då begäran sändes.

5. Om destinationstullkontoret efter en begäran enligt punkt 2 inte har lämnat tillräckliga uppgifter för att förfarandet för gemensam transitering ska kunna avslutas, ska avgångslandets tullmyndighet senast 28 dagar efter det att efterlysningsförfarandet inletts begära att den person som är ansvarig för förfarandet lämnar sådana uppgifter.

Den person som är ansvarig för förfarandet ska besvara denna begäran inom 28 dagar från den dag då den sändes.

6. Om uppgifterna i ett svar enligt punkt 4 från den person som är ansvarig för förfarandet inte är tillräckliga för att förfarandet för gemensam transitering ska kunna avslutas, men avgångslandets tullmyndighet anser uppgifterna vara tillräckliga för att den ska kunna fortsätta med efterlysningsförfarandet, ska denna myndighet omedelbart sända en begäran om kompletterande uppgifter till det berörda tullkontoret.

Det tullkontoret ska besvara begäran inom 40 dagar från den dag då den sändes.

7. Om det under de steg i ett efterlysningsförfarande som beskrivs i punkterna 1–6 fastställs att förfarandet för gemensam transitering har slutförts korrekt ska avgångslandets tullmyndighet avsluta förfarandet för gemensam transitering och omedelbart informera den person som är ansvarig för förfarandet om att förfarandet avslutats och, i tillämpliga fall, varje tullmyndighet som kan ha inlett ett uppbördsförfarande.

8. Om det under de steg i ett efterlysningsförfarande som beskrivs i punkterna 1–6 fastställs att förfarandet för gemensam transitering inte kan avslutas ska avgångslandets tullmyndighet fastställa om en skuld har uppkommit.

Om en skuld har uppkommit ska avgångslandets tullmyndighet vidta följande åtgärder:

- a) Identifiera gäldenären.
- b) Fastställa vilken tullmyndighet som ansvarar för underrättelse om skuld.

Artikel 50

Begäran om överföring av uppbörden av skuld

1. Om avgångslandets tullmyndighet under ett efterlysningsförfarande och inom den tidsfrist som avses i artikel 114.2 erhåller bevisning för att platsen för de händelser som gett upphov till skulden ligger i ett annat land, ska denna tullmyndighet omedelbart och under alla omständigheter inom den tidsfristen sända alla tillgängliga uppgifter till den behöriga tullmyndigheten för denna plats.

2. Den behöriga tullmyndigheten för den platsen ska bekräfta mottagandet av uppgifterna och meddela avgångslandets tullmyndighet huruvida den är ansvarig för uppbörden. Om avgångslandets tullmyndighet inte har meddelats inom 28 dagar ska den omedelbart återuppta efterlysningsförfarandet eller inleda uppbörden.

Artikel 51

Alternativt bevis för slutförande av ett förfarande för gemensam transitering

1. Ett förfarande för gemensam transitering ska anses ha slutförts korrekt om den person som är ansvarig för förfarandet på ett för avgångslandets tullmyndighet tillfredsställande sätt uppvisar ett av följande dokument där varorna identifieras:

- a) Ett dokument som intygats av destinationslandets tullmyndighet och som identifierar varorna och fastställer att de har anmälts till destinationstullkontoret eller har levererats till en godkänd mottagare enligt artikel 87.
- b) Ett dokument eller en registrering av tullen, som intygats av ett lands tullmyndighet och fastställer att varorna fysiskt har lämnat den fördragsslutande partens tullområde.
- c) Ett tulldokument som utfärdats i ett tredjeland, där varorna har hänförs till ett tullförfarande.
- d) Ett dokument som utfärdats i ett tredjeland, som stämplats eller på annat sätt intygats av det landets tullmyndighet och som fastställer att varorna anses vara i fri omsättning i det landet.

2. I stället för de dokument som avses i punkt 1 får kopior av dessa som bestyrkts av det organ som intygat originaldokumenten, av myndigheten i det berörda tredjelandet eller av ett lands myndighet läggas fram som bevis.

*Artikel 52***Kontroller och administrativt bistånd**

1. De behöriga tullmyndigheterna får utföra kontroller efter frigörande av de uppgifter som lämnats och av dokument, formulär, tillstånd eller uppgifter som avser transiteringen enligt förfarandet för gemensam transitering, för att kontrollera att införda eller utbytta uppgifter och stämplat är äkta. Sådana kontroller ska göras när det uppstår tvivel om huruvida lämnade uppgifter är riktiga och äkta eller när bedrägeri misstänks. De får även utföras på grundval av en riskanalys eller ett slumpmässigt urval.
2. Den behöriga tullmyndighet som mottar en begäran om kontroll efter frigörande ska hörsamma begäran utan dröjsmål.
3. När avgångslandets behöriga tullmyndighet lämnar en begäran till den behöriga tullmyndigheten om en kontroll efter frigörande avseende uppgifter som rör en transitering enligt förfarandet för gemensam transitering ska villkoren i artikel 48.2 för avslutande av ett förfarande för transitering inte anses vara uppfyllda förrän det har bekräftats att uppgifterna är äkta och riktiga.

*KAPITEL VII****Förfarande för gemensam transitering för befordran av varor via fasta transportinstallationer****Artikel 53***Förfarande för gemensam transitering för befordran av varor via fasta transportinstallationer**

1. När varor som transporteras via fasta transportinstallationer förs in i en fördragsslutande parts tullområde via en sådan installation ska dessa varor anses bli hänfödda till förfarandet för gemensam transitering när de förs in i detta område.
2. När varorna redan finns i en fördragsslutande parts tullområde och transporteras via fasta transportinstallationer ska dessa varor anses bli hänfödda till förfarandet för gemensam transitering när de placeras i den fasta transportinstallationen.
3. Vid tillämpning av förfarandet för gemensam transitering när varor transporteras via fasta transportinstallationer ska den person som är ansvarig för förfarandet vara, i det fall som avses i punkt 1, den driftsansvarige för den fasta transportinstallationen som är etablerad i den fördragsslutande part genom vars territorium varorna förs in i de fördragsslutande parternas tullområde eller, i det fall som avses i punkt 2, den driftsansvarige för den fasta transportinstallationen i den fördragsslutande part där befordran inleds.

Den person som är ansvarig för förfarandet och tullmyndigheten ska enas om metoderna för tullens övervakning av de transporterade varorna.

4. Vid tillämpning av artikel 8.2 ska den driftsansvarige för en fast transportinstallation som är etablerad i ett land genom vars territorium varorna transporteras via den fasta transportinstallationen anses vara fraktförare.
5. Utan att det påverkar tillämpningen av punkt 8 ska förfarandet för gemensam transitering anses ha slutförts när en lämplig registrering görs i mottagarens eller den driftsansvariges affärsbokföring om att de varor som transporterats via den fasta transportinstallationen
 - a) har ankommit till mottagarens anläggning,
 - b) har tagits emot i mottagarens distributionsnät, eller
 - c) har lämnat de fördragsslutande parternas tullområde.

6. Om varor som transporteras via fasta transportinstallationer mellan två fördragsslutande parter anses hänförda till förfarandet för gemensam transitering i enlighet med punkt 2 och under transporten passerar territoriet för ett land som omfattas av gemensam transitering där förfarandet inte tillämpas för befordran via fasta transportinstallationer, ska förfarandets verkan upphöra under transporten genom detta territorium.

7. Om varor transporteras via fasta transportinstallationer från ett land som omfattas av gemensam transitering där förfarandet för gemensam transitering inte tillämpas för befordran via fasta transportinstallationer till en destination hos en fördragsslutande part där förfarandet tillämpas, ska förfarandet anses inledas när varorna förs in i den senare fördragsslutande partens territorium.

8. Om varor transporteras via fasta transportinstallationer från en fördragsslutande part där förfarandet för gemensam transitering tillämpas för befordran via fasta transportinstallationer till en destination i ett land som omfattas av gemensam transitering där förfarandet inte tillämpas, ska förfarandet anses slutfört när varorna lämnar territoriet för den fördragsslutande part där förfarandet tillämpas.

Artikel 54

Frivillig tillämpning av förfarandet för gemensam transitering på befordran av varor via fasta transportinstallationer

Ett land som omfattas av gemensam transitering får besluta att förfarandet för gemensam transitering inte ska tillämpas på befordran av varor via fasta transportinstallationer. Sådana beslut ska meddelas kommissionen, som ska informera övriga länder.

AVDELNING III

FÖRENKLINGAR SOM ANVÄNDS VID FÖRFARANDET FÖR GEMENSAM TRANSITERING

KAPITEL I

Allmänna bestämmelser om förenklingar

Artikel 55

Typer av förenklingar vid transitering

På ansökan får tullmyndigheterna tillåta följande förenklingar:

- a) Användning av samlad garanti eller undantag från skyldigheten att ställa en garanti.
- b) Användning av förseglingar av en särskild typ, när försegling krävs för att säkerställa identifiering av de varor som hänförs till förfarandet för gemensam transitering.
- c) Status som godkänd avsändare, som ger tillståndshavaren befogenhet att hänföra varor till förfarandet för gemensam transitering utan att varorna anmäls till tullen.
- d) Status som godkänd mottagare, som ger tillståndshavaren befogenhet att på en godkänd plats ta emot varor som befordrats enligt förfarandet för gemensam transitering, för att slutföra förfarandet enligt artikel 48.1.
- e) Användning av ett pappersbaserat förfarande för gemensam transitering för varor som transporteras med flyg eller ett förfarande för gemensam transitering baserat på ett elektroniskt manifest för varor som transporteras med flyg.
- f) Användning av ett särskilt pappersbaserat förfarande för gemensam transitering för varor som transporteras på järnväg.
- g) Användning av andra förenklade förfaranden, som grundas på artikel 6 i konventionen.

Artikel 56

Territoriellt tillämpningsområde för tillstånd till förenklingar

1. De förenklingar som avses i artikel 55 b och c ska endast tillämpas på sådana transiteringar enligt förfarandet för gemensam transitering som inleds i den fördragsslutande part där tillståndet till förenklingsarna beviljats.

2. Den förenkling som avses i artikel 55 d ska endast tillämpas på sådana transiteringar enligt förfarandet för gemensam transitering som slutförs i den fördragsslutande part där tillståndet till förenklingen beviljats.
3. Den förenkling som avses i artikel 55 e ska tillämpas i de fördragsslutande parter som anges i tillståndet till förenklingen.
4. De förenklingar som avses i artikel 55 a och f ska tillämpas i samtliga fördragsslutande parter.

Artikel 57

Allmänna villkor för tillstånd till förenklingar

1. Tillstånd som avses i artikel 55 a ska beviljas sökande som uppfyller följande villkor:
 - a) Den sökande är etablerad i en fördragsslutande parts tullområde.
 - b) Den sökande har inte begått någon allvarlig eller upprepad överträdelse av tullagstiftningen och skattereglerna, och är inte heller dömd för allvarliga brott som rör dennes ekonomiska verksamhet.
 - c) Den sökande använder regelbundet förfarandet för gemensam transitering eller har mot praktiska normer svarande kunskaper eller yrkeskvalifikationer som är direkt relaterade till den verksamhet som utförs.
2. Tillstånd som avses i artikel 55 b, c och d ska beviljas sökande som uppfyller följande villkor:
 - a) Den sökande är etablerad i en fördragsslutande parts tullområde.
 - b) Den sökande uppger att denne regelbundet kommer att använda förfarandet för gemensam transitering.
 - c) Den sökande har inte begått någon allvarlig eller upprepad överträdelse av tullagstiftningen och skattereglerna, och är inte heller dömd för allvarliga brott som rör dennes ekonomiska verksamhet.
 - d) Den sökande uppvisar en hög grad av kontroll över sina transaktioner och av varuflödet, genom ett system för affärsbokföring och, i tillämpliga fall, bokföring av transporter, som möjliggör lämpliga tullkontroller.
 - e) Den sökande har mot praktiska normer svarande kunskaper eller yrkeskvalifikationer som är direkt relaterade till den verksamhet som utförs.
3. Tillstånd som avses i artikel 55 e ska beviljas sökande som uppfyller följande villkor:
 - a) I fråga om ett pappersbaserat förfarande för gemensam transitering för varor som transporteras med flyg, är den sökande ett lufttrafikföretag och etablerad i en fördragsslutande parts tullområde.
 - b) I fråga om ett förfarande för gemensam transitering baserat på ett elektroniskt manifest för varor som transporteras med flyg, är den sökande ett lufttrafikföretag som genomför ett betydande antal flygningar mellan flygplatser i de fördragsslutande parterna och etablerad i en fördragsslutande parts tullområde eller har sitt säte, sitt huvudkontor eller ett fast etableringsställe där.
 - c) Den sökande använder regelbundet förfarandet för gemensam transitering eller känner den behöriga tullmyndigheten till att den sökande kan fullgöra de skyldigheter som gäller för förfarandet.
 - d) Den sökande har inte begått någon allvarlig eller upprepad överträdelse av tull- eller skattelagstiftningen.
4. Tillstånd som avses i artikel 55 f ska beviljas sökande som uppfyller följande villkor:
 - a) Den sökande är ett järnvägsbolag.
 - b) Den sökande är etablerad i en fördragsslutande parts tullområde.

- c) Den sökande använder regelbundet förfarandet för transitering eller känner den behöriga tullmyndigheten till att den sökande kan fullgöra de skyldigheter som gäller för förfarandet.
- d) Den sökande har inte begått någon allvarlig eller upprepad överträdelse av tull- eller skattelagstiftningen.
5. Tillstånd får endast beviljas under förutsättning att tullmyndigheten anser att den kommer att kunna övervaka förfarandet för gemensam transitering och utföra kontroller utan att det krävs en administrativ insats som inte står i rimligt förhållande till den berörda personens behov.

Artikel 58

Övervakning av villkoren för tillstånd

Tullmyndigheterna ska övervaka de villkor som tillståndshavaren ska uppfylla. De ska också övervaka att de skyldigheter som följer av tillståndet fullgörs. Om tillståndshavaren har varit etablerad i mindre än tre år ska tullmyndigheten noggrant övervaka tillståndshavaren under det första året efter det att tillståndet beviljats.

Artikel 59

Innehållet i en ansökan om tillstånd

1. En ansökan om ett tillstånd att använda förenklingar ska dateras och undertecknas. De fördragsslutande parterna ska fastställa hur ansökan ska inges.
2. Ansökningar ska innehålla alla fakta som möjliggör för tullmyndigheterna att kontrollera att villkoren för användning av sådana förenklingar är fullgjorda.

Artikel 60

Den sökandes ansvar

Den person som ansöker om att använda förenklingar ska enligt gällande bestämmelser i de fördragsslutande parterna och utan att det påverkar eventuell tillämpning av straffrättsliga bestämmelser ansvara för

- a) att uppgifterna i ansökan är riktiga och fullständiga,
- b) att de dokument som lämnas till stöd för ansökan är äkta, innehåller riktiga uppgifter och är giltiga.

Artikel 61

Tullmyndigheter som är behöriga att bevilja tillstånd

1. Ansökningar om en förenkling enligt artikel 55 c ska lämnas till de tullmyndigheter som är behöriga att bevilja tillstånd i det land där transitering enligt förfarandet för gemensam transitering ska inledas.
2. Ansökningar om en förenkling enligt artikel 55 d ska lämnas till de tullmyndigheter som är behöriga att bevilja tillstånd i det land där transitering enligt förfarandet för gemensam transitering ska slutföras.
3. Ansökningar om förenklingar enligt artikel 55 a, b, e och f ska lämnas till de tullmyndigheter som är behöriga för den plats där den sökandes huvudsakliga bokföring för tulländamål förs eller är tillgänglig och där åtminstone en del av den verksamhet som täcks av tillståndet ska bedrivas.

Den sökandes huvudsakliga bokföring ska avse bokföring och dokumentation som gör det möjligt för tullmyndigheterna att bevilja ett tillstånd.

*Artikel 62***Godtagande av och avslag på ansökningar och beviljande av tillstånd**

1. Ansökningar ska godtas eller avslås och tillstånd beviljas i enlighet med gällande bestämmelser i de fördragsslutande parterna.
2. Beslut om avslag på ansökningar ska innehålla skälen till avslaget och meddelas den sökande inom de tidsfrister och enligt de bestämmelser som gäller i den berörda fördragsslutande parten.

*Artikel 63***Tillståndets innehåll**

1. Tillståndet och, vid behov, en eller flera bestyrkta kopior ska överlämnas till tillståndshavaren.
2. Tillståndet ska innehålla villkor för användning av förenklingarna och regler om hur förenklingarna ska tillämpas och kontrolleras.

*Artikel 64***Dag då tillståndet får verkan**

1. Tillståndet ska få verkan från och med den dag då den sökande mottar det eller anses ha mottagit det och ska kunna verkställas av tullmyndigheterna från och med den dagen.

Om inget annat föreskrivs i tullagstiftningen ska tillståndet vara giltigt utan tidsbegränsning.

2. Tillståndet ska få verkan från och med en annan dag än den dag då sökanden mottar det eller anses ha mottagit det, i följande fall:
 - a) Om tillståndet är förmånligt för den sökande och denne har begärt en annan dag för när tillståndet ska få verkan, varvid tillståndet ska få verkan från och med den dag som den sökande har begärt, förutsatt att den dagen infaller senare än den dag från vilken det skulle fått verkan i enlighet med punkt 1.
 - b) Om ett tidigare tillstånd har utfärdats med en tidsbegränsning och det enda syftet med det nuvarande beslutet är att förlänga tillståndets giltighet, varvid tillståndet ska få verkan från och med dagen efter utgången av giltighetsperioden för det tidigare tillståndet.
 - c) Om tillståndets verkan är förenad med villkoret att den sökande ska fullgöra vissa formaliteter, varvid tillståndet ska få verkan från och med den dag då den sökande mottar eller anses ha mottagit en underrättelse från den behöriga tullmyndigheten om att formaliteterna har fullgjorts på ett tillfredsställande sätt.

*Artikel 65***Upphävande, återkallelse och ändring av tillstånd**

1. Tillståndshavaren ska underrätta tullmyndigheterna om alla omständigheter som uppkommer efter det att tillståndet beviljats och som kan påverka tillståndets fortsatta giltighet eller innehåll.
2. Tullmyndigheterna ska upphäva ett tillstånd om samtliga följande villkor är uppfyllda:
 - a) Tillståndet beviljades på grundval av felaktiga eller ofullständiga uppgifter.
 - b) Tillståndshavaren visste eller borde rimligen ha vetat att uppgifterna var felaktiga eller ofullständiga.
 - c) Beslutet om tillståndet skulle ha varit annorlunda om uppgifterna hade varit korrekta och fullständiga.

3. Ett tillstånd ska återkallas eller ändras i andra fall än de som avses i punkt 2
 - a) om ett eller flera av villkoren för beviljande av tillståndet inte var uppfyllda eller inte längre är uppfyllda, eller
 - b) på ansökan av tillståndshavaren.
4. Tillståndshavaren ska underrättas om ett upphävande, en återkallelse eller en ändring av ett tillstånd inom de tidsfrister och enligt de bestämmelser som gäller i den fördragsslutande parten.
5. Upphävandet av ett tillstånd ska få verkan från och med den dag då det ursprungliga tillståndet fick verkan, om inte annat anges i beslutet i enlighet med tullagstiftningen.
6. En återkallelse eller ändring av ett tillstånd ska få verkan från och med den dag då den sökande mottar den eller anses ha mottagit den. I undantagsfall där tillståndshavarens berättigade intressen kräver det får emellertid tullmyndigheterna skjuta upp dagen för när återkallelsen eller ändringen ska få verkan, i enlighet med gällande tidsfrister i de fördragsslutande parterna. I beslutet om återkallelse eller ändring av tillståndet ska anges vilken dag beslutet får verkan.

Artikel 66

Omprövning av tillstånd

1. Den tullmyndighet som är behörig att bevilja ett tillstånd ska ompröva det i följande fall:
 - a) När det har gjorts ändringar i relevant lagstiftning som påverkar tillståndet.
 - b) Vid behov till följd av den övervakning som genomförs.
 - c) Vid behov på grund av uppgifter som tillhandahållits av tillståndshavaren i enlighet med artikel 65.1 eller av andra myndigheter.
2. Den tullmyndighet som är behörig att bevilja ett tillstånd ska meddela tillståndshavaren resultatet av omprövningen.

Artikel 67

Tillfällig indragning av ett tillstånd

1. Den tullmyndighet som är behörig att bevilja ett tillstånd ska tillfälligt dra in det i stället för att upphäva, återkalla eller ändra det om
 - a) den anser att det kan finnas tillräckliga skäl för att upphäva, återkalla eller ändra tillståndet, men ännu inte har alla nödvändiga uppgifter för att kunna besluta om upphävande, återkallelse eller ändring,
 - b) den anser att villkoren för tillståndet inte är uppfyllda eller att tillståndshavaren inte fullgör skyldigheterna enligt tillståndet, och det är lämpligt att tillåta att tillståndshavaren vidtar åtgärder för att säkerställa att villkoren uppfylls eller att skyldigheterna fullgörs,
 - c) tillståndshavaren begär en sådan tillfällig indragning, eftersom denne temporärt inte kan uppfylla villkoren för tillståndet eller fullgöra sina skyldigheter enligt tillståndet.
2. I de fall som avses i punkt 1 b och c ska tillståndshavaren underrätta den tullmyndighet som är behörig att bevilja ett tillstånd om de åtgärder som denne åtar sig att vidta för att se till att villkoren uppfylls eller skyldigheterna fullgörs, samt den tid som denne behöver för att vidta dessa åtgärder.

*Artikel 68***Period för tillfällig indragning av ett tillstånd**

1. Den period för tillfällig indragning som fastställs av den behöriga tullmyndigheten ska motsvara den tid som tullmyndigheten behöver för att fastställa om villkoren för upphävande, återkallelse eller ändring är uppfyllda.

Om tullmyndigheten emellertid anser att tillståndshavaren eventuellt inte uppfyller kriterierna i artikel 57.1 b, ska tillståndet tillfälligt dras in tills det kan fastställas huruvida en allvarlig överträdelse eller upprepade överträdelser har begåtts av någon av följande personer:

- a) Tillståndshavaren.
- b) Den person som leder det företag som är tillståndshavare eller som utövar kontroll över dess ledning.
- c) Den person som ansvarar för tullfrågor inom det företag som är tillståndshavare.

2. I de fall som avses i artikel 67.1 b och c ska den tillfälliga indragning som fastställs av den tullmyndighet som är behörig att bevilja ett tillstånd motsvara den tidsperiod som tillståndshavaren lämnat underrättelse om i enlighet med artikel 67.2. Perioden för tillfällig indragning får, i tillämpliga fall, förlängas på begäran av tillståndshavaren.

Den tillfälliga indragningen får förlängas med ytterligare den tid som den behöriga tullmyndigheten behöver för att kontrollera att berörda åtgärder säkerställer uppfyllandet av villkoren eller fullgörandet av skyldigheterna, varvid denna tid inte får överstiga 30 dagar.

3. Om, efter en tillfällig indragning av ett tillstånd, den tullmyndighet som är behörig att bevilja ett tillstånd har för avsikt att upphäva, återkalla eller ändra tillståndet i enlighet med artikel 65, ska perioden för tillfällig indragning, såsom den fastställts i enlighet med punkterna 1 och 2 i denna artikel, vid behov förlängas tills beslutet om upphävande, återkallelse eller ändring får verkan.

*Artikel 69***Upphörande av den tillfälliga indragningen av ett tillstånd**

1. En tillfällig indragning ska upphöra när perioden för tillfällig indragning löper ut, om inte någon av följande situationer uppstår innan den perioden löper ut:

- a) Den tillfälliga indragningen dras tillbaka på grund av att, i de fall som avses i artikel 67.1 a, det inte finns någon grund för att upphäva, återkalla eller ändra tillståndet i enlighet med artikel 65, varvid den tillfälliga indragningen ska upphöra den dag då den dras tillbaka.
- b) Den tillfälliga indragningen dras tillbaka på grund av att, i de fall som avses i artikel 7.1 b och c, tillståndshavaren, på ett sätt som tillfredsställer den tullmyndighet som är behörig att bevilja ett tillstånd, har vidtagit nödvändiga åtgärder för att säkerställa att villkoren för tillståndet uppfylls eller att skyldigheterna enligt tillståndet fullgörs, varvid den tillfälliga indragningen ska upphöra den dag då den dras tillbaka.
- c) Det tillfälligt indragna tillståndet upphävs, återkallas eller ändras, varvid den tillfälliga indragningen ska upphöra den dag då tillståndet upphävs, återkallas eller ändras.

2. Den tullmyndighet som är behörig att bevilja ett tillstånd ska meddela tillståndshavaren att den tillfälliga indragningen upphör.

Artikel 70

Tillstånds giltighet

Tullmyndigheterna får godta ansökningar om beviljande av tillstånd enligt artikel 55 och bevilja tillstånd före den 1 maj 2016. Dessa tillstånd ska beviljas i enlighet med villkoren i denna bilaga och ska inte gälla före den 1 maj 2016.

Artikel 71

Omrövning av tillstånd som redan är i kraft den 1 maj 2016

1. Tillstånd som beviljats på grundval av artikel 55 a, b, d och e i konventionen, i dess lydelse enligt beslut nr 1/2008, och som är giltiga den 1 maj 2016 och inte har en begränsad giltighetstid ska omprövas senast den 1 maj 2019.
2. Tillstånd som beviljats på grundval av artikel 55 a, b, d och e i konventionen, i dess lydelse enligt beslut nr 1/2008, och som är giltiga den 1 maj 2016 ska förbli giltiga enligt följande:
 - a) För tillstånd som har en begränsad giltighetstid, till utgången av den perioden eller till den 1 maj 2019, beroende på vilken dag som infaller först.
 - b) För alla övriga tillstånd, till dess att tillståndet omprövas.
3. Beslut som följer av omprövning ska innebära att de omprövade tillstånden återkallas och, i tillämpliga fall, att nya tillstånd beviljas. Besluten ska meddelas tillståndshavarna utan dröjsmål.
4. Trots vad som sägs i punkt 1 ska tillstånd som beviljats på grundval av artikel 55 f i och ii i konventionen, i dess lydelse enligt beslut nr 1/2008, och som är giltiga den 1 maj 2016 förbli giltiga efter den dagen och behöver inte omprövas.

Artikel 72

Tullmyndigheters bevarande av handlingar

1. Tullmyndigheterna ska bevara ansökningar och bifogade styrkande handlingar, samt kopior av utfärdade tillstånd.
2. Om en ansökan avslås eller om ett tillstånd upphävs, återkallas, ändras eller tillfälligt dras in, ska ansökan och beslutet om avslag eller om upphävande, återkallelse, ändring eller tillfällig indragning av tillståndet samt alla bifogade styrkande handlingar bevaras under minst tre år från och med utgången av det kalenderår under vilket ansökan avslogs eller tillståndet upphävdes, återkallades, ändrades eller tillfälligt drogs in.

Artikel 73

Giltighet för förseglingar som redan är i bruk den 1 maj 2016

Tullförseglingar enligt artikel 38 och förseglingar av en särskild typ enligt artikel 82, vilka iakttar kraven enligt tillägg A2 till konventionen, i dess lydelse enligt beslut nr 1/2008, får fortsätta att användas tills lagren har tömts eller till den 1 maj 2019, beroende på vilken dag som infaller först.

KAPITEL II

Samlad garanti och undantag från skyldigheten att ställa en garanti

Artikel 74

Referensbelopp

1. Om inte annat föreskrivs i artikel 75 ska beloppet för den samlade garantin motsvara ett referensbelopp som fastställts av garantitullkontoret.

2. Referensbeloppet för den samlade garantin ska motsvara den skuld som kan uppkomma avseende varje transitering enligt förfarandet för gemensam transitering för vilken garantin ställs, under perioden mellan hänförandet av varorna till förfarandet för gemensam transitering och den tidpunkt då det förfarandet avslutas.

Vid denna beräkning ska hänsyn tas till de högsta skuldnivåer som är tillämpliga på varor av samma typ i garantitullkontorets land, och unionsvaror som transporteras i enlighet med konventionen ska betraktas som icke-unionsvaror.

Om de uppgifter som behövs för att bestämma referensbeloppet inte är tillgängliga för garantitullkontoret, ska det beloppet fastställas till 10 000 EUR för varje transitering.

3. Garantitullkontoret ska fastställa referensbeloppet i samarbete med den person som är ansvarig för förfarandet. Vid detta fastställande ska garantitullkontoret utgå från uppgifter om de varor som hänförts till förfarandet för gemensam transitering under de närmast föregående tolv månaderna och en uppskattning av volymen av avsedda transiteringar, såsom särskilt framgår av affärshandlingar och räkenskaper hos den person som är ansvarig för förfarandet.

4. Garantitullkontoret ska se över referensbeloppet på eget initiativ eller på begäran av den person som är ansvarig för förfarandet, och ska vid behov anpassa beloppet.

5. Varje person som är ansvarig för förfarandet ska se till att det belopp som ska betalas eller kan behöva betalas inte överstiger referensbeloppet.

Denna person ska underrätta garantitullkontoret om referensbeloppet inte längre är på en tillräcklig nivå för att täcka dennes transiteringar.

6. Övervakningen av det referensbelopp som täcker den skuld som kan behöva betalas för varor hänförda till förfarandet för gemensam transitering ska säkerställas med hjälp av det elektroniska system som avses i artikel 4.1, för varje transitering enligt förfarandet för gemensam transitering och vid den tidpunkt då varor hänförs till det förfarandet.

Artikel 75

Den samlade garantins nivå

1. Den person som är ansvarig för förfarandet kan få tillstånd att använda en samlad garanti till ett nedsatt belopp eller beviljas undantag från skyldigheten att ställa en garanti.

2. Beloppet för den samlade garantin ska nedsättas till följande:

a) 50 % av det referensbelopp som fastställts i enlighet med artikel 74, om följande villkor är uppfyllda:

i) Den sökandes bokföringssystem är förenligt med de allmänt erkända redovisningsprinciper som tillämpas i den fördragsslutande part där bokföringen förs, medger revisionsbaserade tullkontroller och upprätthåller en registrering av data som tillhandahåller en verifieringskedja från den tidpunkt då data förs in i en fil.

ii) Den sökande har en administrativ organisation som motsvarar verksamhetens typ och omfattning, är lämplig för att hantera varuflödet och har interna kontroller som kan förebygga, upptäcka och korrigera fel och förebygga och upptäcka olagliga eller oegentliga transaktioner.

iii) Den sökande är inte föremål för ett konkursförfarande.

iv) Under de tre år som föregår inlämningen av ansökan har den sökande fullgjort sina ekonomiska skyldigheter avseende betalning av skuld som uppkommit vid eller i samband med import eller export av varor.

- v) På grundval av tillgänglig bokföring och information för de tre år som föregår inlämningen av ansökan visar de sökande att de har en tillfredsställande ekonomisk ställning för att kunna fullgöra skyldigheter och åtaganden med hänsyn till affärsverksamhetens typ och omfattning, däribland att de inte har några negativa nettotillgångar, utom om de visas ha täckning.
- vi) Den sökande kan visa att denne har tillräckliga ekonomiska resurser för att fullgöra sina skyldigheter, i fråga om det referensbelopp som inte täcks av garantin.
- b) 30 % av det referensbelopp som fastställts i enlighet med artikel 74, om följande villkor är uppfyllda:
- i) Den sökandes bokföringssystem är förenligt med de allmänt erkända redovisningsprinciper som tillämpas i den fördragsslutande part där bokföringen förs, medger revisionsbaserade tullkontroller och upprätthåller en registrering av data som tillhandahåller en verifieringskedja från den tidpunkt då data förs in i en fil.
- ii) Den sökande har en administrativ organisation som motsvarar verksamhetens typ och omfattning, är lämplig för att hantera varuflödet och har interna kontroller som kan förebygga, upptäcka och korrigera fel och förebygga och upptäcka olagliga eller oegentliga transaktioner.
- iii) Den sökande ser till att berörda anställda har instruerats att informera tullmyndigheterna när problem med regelefterlevnad upptäcks och har inrättat rutiner för att informera tullmyndigheterna om sådana problem.
- iv) Den sökande är inte föremål för ett konkursförfarande.
- v) Under de tre år som föregår inlämningen av ansökan har den sökande fullgjort sina ekonomiska skyldigheter avseende betalning av skuld som uppkommit vid eller i samband med import eller export av varor.
- vi) På grundval av tillgänglig bokföring och information för de tre år som föregår inlämningen av ansökan visar de sökande att de har en tillfredsställande ekonomisk ställning för att kunna fullgöra skyldigheter och åtaganden med hänsyn till affärsverksamhetens typ och omfattning, däribland att de inte har några negativa nettotillgångar, utom om de visas ha täckning.
- vii) Den sökande kan visa att denne har tillräckliga ekonomiska resurser för att fullgöra sina skyldigheter, i fråga om den del av referensbeloppet som inte täcks av garantin.
- c) 0 % av det referensbelopp som fastställts i enlighet med artikel 74, om följande villkor är uppfyllda:
- i) Den sökandes bokföringssystem är förenligt med de allmänt erkända redovisningsprinciper som tillämpas i den fördragsslutande part där bokföringen förs, medger revisionsbaserade tullkontroller och upprätthåller en registrering av data som tillhandahåller en verifieringskedja från den tidpunkt då data förs in i en fil.
- ii) Den sökande ger tullmyndigheterna fysiskt tillträde till sitt bokföringssystem och, i tillämpliga fall, sin affärs- och transportbokföring.
- iii) Den sökande har ett logistiksystem som identifierar varor som varor i fri omsättning i en fördragsslutande part eller som varor från tredjeland och, i tillämpliga fall, varornas förvaringsplats.
- iv) Den sökande har en administrativ organisation som motsvarar verksamhetens typ och omfattning, är lämplig för att hantera varuflödet och har interna kontroller som kan förebygga, upptäcka och korrigera fel och förebygga och upptäcka olagliga eller oegentliga transaktioner.
- v) Den sökande har i tillämpliga fall tillfredsställande rutiner för hantering av licenser och tillstånd som beviljats i enlighet med handelspolitiska åtgärder eller för handel med jordbruksprodukter.
- vi) Den sökande har tillfredsställande rutiner för arkivering av bokföring och uppgifter, och för skydd mot informationsförluster.
- vii) Den sökande ser till att berörda anställda har instruerats att informera tullmyndigheterna när problem med regelefterlevnad upptäcks och har inrättat rutiner för att informera tullmyndigheterna om sådana problem.

- viii) Den sökande har lämpliga säkerhetsåtgärder för att skydda sitt datorsystem mot obehörigt intrång och säkra sin dokumentation.
- ix) Den sökande är inte föremål för ett konkursförfarande.
- x) Under de tre år som föregår inlämningen av ansökan har den sökande fullgjort sina ekonomiska skyldigheter avseende betalning av skuld som uppkommit vid eller i samband med import eller export av varor.
- xi) På grundval av tillgänglig bokföring och information för de tre år som föregår inlämningen av ansökan visar de sökande att de har en tillfredsställande ekonomisk ställning för att kunna fullgöra skyldigheter och åtaganden med hänsyn till affärsverksamhetens typ och omfattning, däribland att de inte har några negativa nettotillgångar, utom om de visas ha täckning.
- xii) Den sökande kan visa att denne har tillräckliga ekonomiska resurser för att fullgöra sina skyldigheter, i fråga om den del av referensbeloppet som inte täcks av garantin.

Artikel 76

Användning av den samlade garantin och undantaget från skyldigheten att ställa en garanti

Garantitullkontoret ska meddela den person som är ansvarig för förfarandet följande uppgifter:

- a) Ett referensnummer för garantin.
- b) En tillträdeskod som är knuten till referensnumret för garantin.

På begäran av den person som har ställt garantin ska garantitullkontoret tilldela en eller flera ytterligare tillträdeskoder för denna garanti att användas av den personen eller dennes ombud.

Artikel 77

Tillfälligt förbud mot att använda en samlad garanti, en samlad garanti till ett nedsatt belopp eller ett undantag från skyldigheten att ställa en garanti

Användningen av en samlad garanti, en samlad garanti till ett nedsatt belopp eller ett undantag från skyldigheten att ställa en garanti får tillfälligt förbjudas i följande fall:

- a) Under särskilda omständigheter.
- b) För varor som har fastställts vara föremål för bedrägeri i stor omfattning innefattande användning av garantin.

I tillägg I fastställs vilka särskilda omständigheter som avses, typen av bedrägeri i stor omfattning och förfarandereglerna för att tillfälligt förbjuda användningen av en samlad garanti, en samlad garanti till ett nedsatt belopp eller ett undantag från skyldigheten att ställa en garanti.

Artikel 78

Borgensförbindelse

1. En samlad garanti ska ställas i form av ett åtagande av en borgensman, som upprättas på ett formulär som beskrivs i tillägg C4 till bilaga III. Beviset för detta åtagande ska bevaras av garantitullkontoret under garantins giltighetstid.
2. Artiklarna 20.2 och 22 ska gälla i tillämpliga delar.

*Artikel 79***Intyg om samlad garanti och intyg om befrielse från ställande av garanti**

1. På grundval av tillståndet ska garantitullkontoret till den person som är ansvarig för förfarandet utfärda ett eller flera intyg om samlad garanti, som upprättas på ett formulär som beskrivs i tillägg C5 till bilaga III, eller ett eller flera intyg om befrielse från ställande av garanti, som upprättas på ett formulär som beskrivs i tillägg C6 till bilaga III, så att den person som är ansvarig för förfarandet kan tillhandahålla bevis för en samlad garanti eller för ett undantag från skyldigheten att ställa en garanti vid tillämpningen av artikel 26.1 b.
2. Ett intygs giltighetstid får inte överskrida två år. Garantitullkontoret får dock förlänga giltighetstiden en gång, för en period av högst två år.

*Artikel 80***Återkallelse och uppsägning i fråga om tillstånd till samlad garanti eller borgensmannens åtagande**

1. Artikel 23.1 och 23.2 ska i tillämpliga delar gälla återkallelse och uppsägning i fråga om tillstånd till samlad garanti eller borgensmannens åtagande.
2. En återkallelse från tullmyndigheternas sida av ett tillstånd till samlad garanti eller av ett undantag från skyldigheten att ställa en garanti och den dag då garantitullkontorets återkallelse av en borgensmans åtagande eller då en borgensmans uppsägning av ett åtagande får verkan, ska föras in av garantitullkontoret i det system som avses i artikel 9.
3. Från och med den dag då en återkallelse eller uppsägning enligt punkt 1 får verkan får sådana intyg om samlad garanti eller om befrielse från ställande av garanti som utfärdats för tillämpningen av artikel 26.1 b inte längre användas för att hänföra varor till förfarandet för gemensam transitering, och den person som är ansvarig för förfarandet ska utan dröjsmål återlämna dessa intyg till garantitullkontoret.

Varje land ska meddela kommissionen uppgifter som möjliggör identifiering av fortfarande giltiga intyg som ännu inte har återlämnats eller som har deklarerats som stulna, förlorade eller förfalskade. Kommissionen ska underrätta övriga länder om detta.

*KAPITEL III***Användning av förseglingar av en särskild typ***Artikel 81***Tillstånd till användning av förseglingar av en särskild typ**

1. Tillstånd enligt artikel 55 b att använda förseglingar av en särskild typ för transportmedel, containrar eller kollin som används vid förfarandet för gemensam transitering ska beviljas om tullmyndigheterna godkänner de förseglingar som beskrivs i ansökan om tillstånd.
2. En tullmyndighet ska inom ramen för tillståndet godta förseglingar av en särskild typ som har godkänts av tullmyndigheterna i ett annat land, såvida den inte har uppgifter om att just den förseglingen är olämplig för tulländamål.

Artikel 82

Formaliteter för användning av förseglingar av en särskild typ

1. Förseglingar av en särskild typ ska uppfylla kraven i artikel 38.1.

Om förseglingarna har certifierats av ett behörigt organ i enlighet med den internationella ISO-standard 17712:2013 "Freight containers – Mechanical Seals" ska de anses uppfylla dessa krav.

Vid containertransport ska förseglingar med egenskaper som medför hög säkerhet användas i största möjliga utsträckning.

2. En försegling av en särskild typ ska vara märkt med någon av följande uppgifter:

- a) Namnet på den person som i enlighet med artikel 55 b fått tillstånd att använda den.
- b) En motsvarande förkortning eller kod på grundval av vilken tullmyndigheten i avgångslandet kan identifiera den berörda personen.

3. Den person som är ansvarig för förfarandet ska anteckna antalet förseglingar av en särskild typ och deras individuella förseglingsidentifieringar i transiteringsdeklarationen och ska anbringa förseglingarna senast när varorna frigörs för förfarandet för gemensam transitering.

4. Förseglingar av en särskild typ som uppfyller kraven i tillägg II till denna bilaga, i dess lydelse enligt beslut nr 1/2008, får fortsätta att användas tills lagren har tömts eller till den 1 maj 2019, beroende på vilken dag som infaller först.

Artikel 83

Tullövervakning för användning av förseglingar av en särskild typ

Tullmyndigheten ska göra följande:

- a) Underrätta kommissionen och tullmyndigheterna i övriga fördragsslutande parter om förseglingar av en särskild typ som är i bruk och om förseglingar av en särskild typ som den har beslutat att inte godkänna på grund av oegentligheter eller tekniska brister.
- b) Granska de förseglingar av en särskild typ som den har godkänt och som är i bruk, när den får kännedom om att en annan myndighet har beslutat att inte godkänna en viss försegling av en särskild typ.
- c) Genomföra ett samråd i syfte att nå fram till en gemensam bedömning.
- d) Övervaka hur personer som beviljats tillstånd enligt artikel 81 använder förseglingar av en särskild typ.

Vid behov får de fördragsslutande parterna i samförstånd upprätta ett gemensamt numreringssystem samt införa bestämmelser om användning av gemensamma säkerhetsegenskaper och tekniker.

KAPITEL IV

Status som godkänd avsändare

Artikel 84

Tillstånd till status som godkänd avsändare för hänförande av varor till förfarandet för gemensam transitering

Status som godkänd avsändare enligt artikel 55 c får endast beviljas sökande som har tillstånd att ställa en samlad garanti eller som beviljats undantag från skyldigheten att ställa en garanti i enlighet med artikel 55 a.

*Artikel 85***Innehåll i tillstånd till status som godkänd avsändare**

I tillståndet ska särskilt följande anges:

- a) Det eller de avgångstullkontor som har behörighet för de transiteringar enligt förfarandet för gemensam transitering som kommer att genomföras.
- b) Hur lång tid tullmyndigheterna har på sig efter det att den godkände avsändaren ingett en transiteringsdeklaration, för att vid behov kontrollera varorna innan de frigörs.
- c) De identifieringsåtgärder som ska vidtas, i vilket fall tullmyndigheterna får ange att transportmedel eller kollin ska vara försedda med förseglingar av en särskild typ som tullmyndigheterna godkänt som förenliga med kraven i artikel 82 och som ska anbringas av den godkände avsändaren.
- d) De varukategorier eller varubefordringar som inte omfattas av tillståndet.
- e) De operativa åtgärder och kontrollåtgärder som den godkände avsändaren måste vidta. Om tillämpligt, eventuella särskilda villkor för transiteringsåtgärder som vidtas utanför avgångstullkontorens normala arbetstider.

*Artikel 86***Godkända avsändares hänförande av varor till förfarandet för gemensam transitering**

1. En godkänd avsändare som avser att hänföra varor till förfarandet för gemensam transitering ska inge en transiteringsdeklaration till avgångstullkontoret. Den godkände avsändaren får inte inleda transiteringen enligt förfarandet för gemensam transitering förrän den tidsfrist som anges i tillståndet enligt artikel 55 c löpt ut.
2. Den godkände avsändaren ska föra in följande uppgifter i det elektroniska transiteringssystemet.
 - a) Färdvägen, om en färdväg har föreskrivits i enlighet med artikel 33.2.
 - b) Den tidsfrist som fastställts i enlighet med artikel 34 inom vilken varorna ska anmälas till destinationstullkontoret.
 - c) Antalet förseglingar och de individuella förseglingsidentifieringarna, i tillämpliga fall.
3. Den godkände avsändaren får skriva ut ett transiteringsföljedokument först efter att ha mottagit underrättelse om varornas frigörande för förfarandet för gemensam transitering från avgångstullkontoret.

*KAPITEL V***Status som godkänd mottagare***Artikel 87***Tillstånd till status som godkänd mottagare för varor som befordras enligt förfarandet för gemensam transitering**

Status som godkänd mottagare enligt artikel 55 d får endast beviljas sökande som uppger att de regelbundet kommer att ta emot varor som har hänförts till ett förfarande för gemensam transitering.

*Artikel 88***Formaliteter för varor som befordras inom ramen för förfarandet för gemensam transitering och som mottas av en godkänd mottagare**

1. När varor ankommer till en plats som anges i tillståndet enligt artikel 55 d ska den godkände mottagaren
 - a) omedelbart meddela destinationstullkontoret varornas ankomst och eventuella oegentligheter eller händelser som ägt rum under transporten,
 - b) lossa varorna först efter det att destinationstullkontoret gett tillstånd till det,

- c) efter lossningen utan dröjsmål ange resultaten av inspektioner och annan relevant information angående lossningen i sin bokföring,
 - d) meddela destinationstullkontoret resultaten av inspektionen av varorna och eventuella oegentligheter senast tredje dagen efter den dag då denne fått tillstånd att lossa varorna.
2. När destinationstullkontoret har fått meddelandet om att varorna ankommit till den godkände mottagarens anläggningar ska det meddela avgångstullkontoret att varorna ankommit.
 3. När destinationstullkontoret har fått resultaten av inspektionen av varorna enligt punkt 1 d, ska det sända kontrollresultaten till avgångstullkontoret senast den sjätte dagen efter den dag då varorna levererats till den godkände mottagaren.

Artikel 89

Tillståndets innehåll

1. I tillståndet ska särskilt följande anges:
 - a) Det eller de destinationstullkontor som har behörighet för de varor som den godkände mottagaren mottar.
 - b) Den tidsfrist inom vilken den godkände mottagaren ska få tillstånd att lossa varorna från destinationstullkontoret.
 - c) De varukategorier eller varubefordringar som inte omfattas av tillståndet.
 - d) De operativa åtgärder och kontrollåtgärder som den godkände mottagaren måste vidta. Om tillämpligt, eventuella särskilda villkor för transiteringsåtgärder som vidtas utanför destinationstullkontorens normala arbetstider.
2. Tullmyndigheterna ska i tillståndet ange om den godkände mottagaren får förfoga över de mottagna varorna utan att någon åtgärd vidtas av destinationstullkontoret.

Artikel 90

Slutförande av förfarandet för gemensam transitering för varor som mottagits av en godkänd mottagare

1. Den person som är ansvarig för förfarandet ska anses ha fullgjort sina skyldigheter och förfarandet för gemensam transitering anses ha slutförts i enlighet med artikel 48.1, när varorna har uppvisats för den godkände mottagaren i oförändrat skick i enlighet med artikel 55 d, på den plats som anges i tillståndet och inom den tidsfrist som fastställts i enlighet med artikel 34.
2. På fraktförarens begäran ska den godkände mottagaren utfärda ett kvitto som intygar att varorna ankommit till den plats som anges i tillståndet enligt artikel 55 d i denna bilaga och som innehåller en hänvisning till MRN för transiteringen enligt förfarandet för gemensam transitering. Kvittot ska upprättas på ett formulär som beskrivs i tillägg B10 till bilaga III.

KAPITEL VI

Pappersbaserat förfarande för gemensam transitering för varor som transporteras på järnväg

Avsnitt 1

Allmänna bestämmelser om användning av ett pappersbaserat förfarande för gemensam transitering för varor som transporteras på järnväg

Artikel 91

CIM-fraktsedel som transiteringsdeklaration för det pappersbaserade förfarandet för gemensam transitering för varor som transporteras på järnväg

CIM-fraktsedeln ska betraktas som en transiteringsdeklaration för det pappersbaserade förfarandet för gemensam transitering för varor som transporteras på järnväg, när den används för transporter som utförs av järnvägsbolag med tillstånd som samarbetar med varandra.

*Artikel 92***Redovisningsavdelningar hos järnvägsbolag med tillstånd och tullkontroll**

1. Järnvägsbolag med tillstånd ska hålla bokföringen vid sina redovisningsavdelningar och använda det gemensamt överenskomna system som genomförts i dessa avdelningar för att utreda oegentligheter.
2. Tullmyndigheten för det land där järnvägsbolaget med tillstånd är etablerat ska ha tillgång till uppgifterna hos det bolagets redovisningsavdelning.
3. För att tullkontroller ska kunna utföras ska järnvägsbolaget med tillstånd i destinationslandet göra samtliga CIM-fraktsedlar som använts som transiteringsdeklarationer för det pappersbaserade förfarandet för gemensam transitering för varor som transporteras på järnväg tillgängliga för tullmyndigheten i destinationslandet, i enlighet med arrangemang som överenskommit med den myndigheten.

*Artikel 93***Person som är ansvarig för det pappersbaserade förfarandet för gemensam transitering för varor som transporteras på järnväg och dennes skyldigheter**

1. En av nedanstående aktörer ska betraktas som den person som är ansvarig för det pappersbaserade förfarandet för gemensam transitering för varor som transporteras på järnväg:
 - a) Det järnvägsbolag med tillstånd vilket är etablerat i ett land och för transport tar emot varor upptagna i en CIM-fraktsedel, vilken fungerar som en transiteringsdeklaration för användning av det pappersbaserade förfarandet för gemensam transitering för varor som transporteras på järnväg, och vilket fyller i fält 58 b i CIM-fraktsedeln genom att kryssa för "ja"-rutan och ange sin UIC-kod.
 - b) I de fall transporten påbörjas utanför de fördragsslutande parternas tullområde och varorna förs in i det tullområdet, varje annat järnvägsbolag med tillstånd som är etablerat i ett land och för vars räkning fält 58 b fylls i av ett järnvägsbolag i ett tredjeland.
2. Den person som är ansvarig för förfarandet ska ansvara för den implicita försäkran om att de efterföljande järnvägsbolag eller ersättningsjärnvägsbolag som är involverade i användningen av det pappersbaserade förfarandet för gemensam transitering också uppfyller villkoren för detta förfarande för varor som transporteras på järnväg.

*Artikel 94***Skyldigheter för järnvägsbolag med tillstånd**

1. När varor successivt tas emot och transporteras av olika järnvägsbolag med tillstånd på nationell nivå ska de involverade järnvägsbolagen med tillstånd förklara att de inför tullmyndigheten ansvarar gemensamt för alla potentiella skulder.
2. Trots skyldigheterna enligt artikel 8 för den person som är ansvarig för förfarandet ska även andra järnvägsbolag med tillstånd som tar över varorna under transporten och som anges i fält 57 i CIM-fraktsedeln vara ansvariga för en korrekt användning av det pappersbaserade förfarandet för gemensam transitering för varor som transporteras på järnväg.
3. Järnvägsbolagen med tillstånd ska i samarbete med varandra driva ett gemensamt överenskommet system för att kontrollera och utreda oegentligheter, sin befordran av varor och ansvara för följande:
 - a) För en separat avräkning av transportkostnader på grundval av uppgifter som ska hållas tillgängliga för varje transitering enligt det pappersbaserade förfarandet för gemensam transitering för varor som transporteras på järnväg, för varje månad och för varje berört oberoende järnvägsbolag med tillstånd i varje land.

- b) För fördelningen av transportkostnader på varje land på vars territorium varor förs in under transiteringen enligt det pappersbaserade förfarandet för gemensam transitering för varor som transporteras på järnväg.
- c) För betalningen av respektive andel av kostnaderna för vart och ett av de samarbetande järnvägsbolagen med tillstånd.

Artikel 95

Etikett

Järnvägsbolag med tillstånd ska säkerställa att varor som transporteras enligt det pappersbaserade förfarandet för gemensam transitering för varor som transporteras på järnväg identifieras med hjälp av etiketter med ett piktogram enligt förlagan i tillägg B11 till bilaga III.

Etiketterna ska sättas på eller direkt tryckas på CIM-fraktsedeln och på den berörda järnvägsvagnen om det gäller en hel vagnslast eller, i övriga fall, på kollit eller kollina.

Ett stämpelavtryck som återger piktogrammet i tillägg B11 till bilaga III får användas i stället för sådana etiketter som avses i första stycket.

Artikel 96

Ändring av transportavtal

Om ett transportavtal ändras med syfte att

- a) en transport som skulle avslutas utanför en fördragsslutande parts tullområde i stället avslutas inom det området, eller
 - b) en transport som skulle avslutas inom en fördragsslutande parts tullområde i stället avslutas utanför det området,
- får järnvägsbolagen med tillstånd inte fullfölja det ändrade avtalet utan att ha fått avgångstullkontorets godkännande i förväg.

I alla övriga fall får järnvägsbolagen med tillstånd fullfölja det ändrade avtalet. De ska utan dröjsmål informera avgångstullkontoret om ändringen.

Avsnitt 2

Befordran av varor mellan fördragsslutande parter

Artikel 97

CIM-fraktsedelns användning

1. Om en transport som omfattas av det pappersbaserade förfarandet för gemensam transitering för varor som transporteras på järnväg inleds och avses avslutas inom de fördragsslutande parternas territorium, ska en CIM-fraktsedel uppvisas för avgångstullkontoret.
2. Avgångstullkontoret ska tydligt, i det fält som är reserverat för tullen på blad 1, 2 och 3 av CIM-fraktsedeln, ange
 - a) koden "T1", om varorna befordras enligt T1-proceduren,
 - b) koden "T2" eller "T2F", alltefter omständigheterna, om varorna befordras enligt T2-proceduren och angivandet av koden är obligatoriskt enligt unionsbestämmelser.

Koden "T2" eller "T2F" ska bestyrkas med avgångstullkontorets stämpel.

3. Utom i de fall som avses i punkt 2 ska varor som befordras från en plats till en annan i unionen genom ett eller flera territorier för länder som omfattas av gemensam transitering och varor som befordras från unionen till en destination i ett land som omfattas av gemensam transitering hänförs till T2-proceduren för hela sträckan från avgångsstationen till destinationsstationen, i enlighet med av varje medlemsstat i unionen fastställda villkor och utan att CIM-fraktsedeln för varorna behöver uppvisas för avgångstullkontoret.

När det gäller varor som befordras från en plats till en annan i unionen genom territoriet för ett eller flera länder som omfattas av gemensam transitering, behöver sådana etiketter som avses i artikel 95 inte sättas på.

4. Varor vars transport inleds i ett land som omfattas av gemensam transitering ska anses befordras enligt T1-proceduren. Om varorna emellertid ska befordras enligt T2-proceduren i enlighet med artikel 2.3 b i konventionen ska avgångstullkontoret på blad 3 av CIM-fraktsedeln ange att de varor som avses i fraktsedeln befordras enligt T2-proceduren. I detta fall ska det fält som är reserverat för tullen tydligt påtecknas med koden "T2" eller "T2F", alltefter omständigheterna, avgångstullkontorets stämpel och den behöriga tjänstemannens underskrift. För varor som befordras enligt T1-proceduren behöver koden "T1" inte anges i dokumentet.

5. Alla blad av CIM-fraktsedeln ska återlämnas till den berörda personen.

6. Varje land som omfattas av gemensam transitering får besluta att varor som befordras enligt T1-proceduren får transporteras enligt den proceduren utan att CIM-fraktsedeln behöver uppvisas för avgångstullkontoret.

7. För sådana varor som avses i punkterna 2, 3 och 5 ska det tullkontor som är behörigt för destinationsstationen fungera som destinationstullkontor. Om varorna övergår till fri omsättning eller hänförs till ett annat förfarande vid en mellanliggande station ska dock det tullkontor som är behörigt för den stationen fungera som destinationstullkontor.

Artikel 98

Identifieringsåtgärder

Om inte avgångstullkontoret beslutar annorlunda ska det kontoret, som en allmän regel och med beaktande av de identifieringsåtgärder som vidtagits av järnvägsbolag med tillstånd, inte försegla transportmedlet eller de enskilda kollin som innehåller varorna.

Artikel 99

Formaliteter vid transittullkontoret

När det pappersbaserade förfarandet för gemensam transitering för varor som transporteras på järnväg är tillämpligt behöver inga formaliteter fullgöras vid transittullkontoret.

Artikel 100

Formaliteter vid destinationstullkontoret

1. När varor som hänförs till det pappersbaserade förfarandet för gemensam transitering för varor som transporteras på järnväg ankommer till destinationstullkontoret ska järnvägsbolaget med tillstånd anmäla eller uppvisa följande vid det tullkontoret:

a) Varorna.

b) Blad 2 och 3 av CIM-fraktsedeln.

Destinationstullkontoret ska återlämna blad 2 av CIM-fraktsedeln till järnvägsbolaget med tillstånd efter att ha stämplat det och behålla blad 3 av CIM-fraktsedeln.

2. Det tullkontor som är behörigt för destinationstationen ska fungera som destinationstullkontor.

Om varorna övergår till fri omsättning eller hänförs till ett annat tullförfarande vid en mellanliggande station ska dock det tullkontor som är behörigt för den stationen fungera som destinationstullkontor.

3. I ett fall som avses i artikel 97.3 behöver inga formaliteter fullgöras vid destinationstullkontoret.

Avsnitt 3

Befordran av varor till eller från tredjeland

Artikel 101

Befordran av varor till tredjeland

1. Om en transport inleds i en fördragsslutande parts territorium och avses avslutas i ett tredjeland, ska bestämmelserna i artiklarna 97 och 98 tillämpas.
2. Det tullkontor som är behörigt för den gränsstation vid vilken varor hänförda till det pappersbaserade förfarandet för gemensam transitering för varor som transporteras på järnväg lämnar en fördragsslutande parts territorium ska fungera som destinationstullkontor.
3. Inga formaliteter behöver fullgöras vid det tullkontoret.

Artikel 102

Befordran av varor från tredjeland

1. Det tullkontor som är behörigt för den gränsstation vid vilken varor hänförda till det pappersbaserade förfarandet för gemensam transitering för varor som transporteras på järnväg förs in i en fördragsslutande parts territorium ska fungera som avgångstullkontor för en transport som inleds i ett tredjeland och avses avslutas inom en fördragsslutande parts territorium.

Inga formaliteter behöver fullgöras vid det tullkontoret.

2. Det tullkontor som är behörigt för destinationstationen ska fungera som destinationstullkontor. Om varorna övergår till fri omsättning eller hänförs till ett annat tullförfarande vid en mellanliggande station ska dock det tullkontor som är behörigt för den stationen fungera som destinationstullkontor.

De formaliteter som föreskrivs i artikel 100 ska fullgöras vid det tullkontoret.

Artikel 103

Befordran av varor genom de fördragsslutande parternas territorier

1. Om en transport inleds och avses avslutas i ett tredjeland, ska de tullkontor som avses i artiklarna 101.2 och 102.1 fungera som avgångs- respektive destinationstullkontor.
2. Inga formaliteter behöver fullgöras vid avgångs- eller destinationstullkontoret.

*Artikel 104***Varors tullstatus**

Varor som transporteras i enlighet med artikel 102.1 eller 103.1 ska anses bli befordrade enligt T1-proceduren, om det inte i enlighet med bilaga II fastställs att varorna har tullstatus som unionsvaror.

*Avsnitt 4***Övriga bestämmelser***Artikel 105***Lastspecifikationer**

1. Om en CIM-fraktsedel avser mer än en vagn eller container får lastspecifikationer, upprättade på ett formulär som beskrivs i tillägg B4 till bilaga III, användas.

Lastspecifikationen ska innehålla numret på den järnvägsvagn som CIM-fraktsedeln hänför sig till eller, i tillämpliga fall, numret på den container som innehåller varorna.

2. För en transport som inleds inom en fördragsslutande parts territorium och som innefattar både varor som befordras enligt T1-proceduren och varor som befordras enligt T2-proceduren ska separata lastspecifikationer upprättas.

Löpnumren på lastspecifikationerna för var och en av de två varutyperna ska anges i det fält som är avsett för varubeskrivning i CIM-fraktsedeln.

3. Lastspecifikationer som åtföljer en CIM-fraktsedel ska utgöra en integrerad del av denna och ha samma rättsliga verkan.

4. Originalen av lastspecifikationer ska bestyrkas med avsändningsstationens stämpel.

*Artikel 106***Tillämpningsområde för normalförfaranden och pappersbaserade förfaranden vid kombinerad transport på väg och järnväg**

1. Vid kombinerad transport på väg och järnväg ska bestämmelserna i artiklarna 91–105 inte utesluta användning av de förfaranden som anges i avdelning II. Bestämmelserna i artiklarna 92 och 95 ska inte desto mindre tillämpas.

2. I de fall som avses i punkt 1 ska en hänvisning till den eller de använda transiteringsdeklarationerna tydligt anges i det fält som är reserverat för uppgifter om åtföljande dokument vid den tidpunkt då CIM-fraktsedeln upprättas.

Denna hänvisning ska ange typen av transiteringsdeklaration, avgångstullkontoret och datum och registreringsnummer för varje transiteringsdeklaration som används.

Dessutom ska blad 2 av CIM-fraktsedeln bestyrkas av det järnvägsbolag som är behörigt för den sista järnvägsstation som är involverad i transiteringen enligt förfarandet för gemensam transitering. Detta järnvägsbolag ska bestyrka CIM-fraktsedeln efter att ha förvissat sig om att varutransporten täcks av den eller de transiteringsdeklarationer som det hänvisats till.

3. Om varor i en kombinerad transport på väg och järnväg, vilka befordras upptagna i en eller flera transiteringsdeklarationer som upprättats enligt förfarandet i avdelning II, tas emot av järnvägsbolag på en järnvägsstation och lastas på vagnar, ska dessa järnvägsbolag påta sig ansvar för betalning av skulder för de fall överträdelse eller oegentligheter äger rum under järnvägstransporten, när det inte finns någon giltig garanti i det land där överträdelsen eller oegentligheten ägt rum eller anses ha ägt rum och dessa belopp inte kan uppbåras från den person som är ansvarig för förfarandet.

*Artikel 107***Godkänd avsändare och godkänd mottagare**

1. När, i fråga om varor som ska hänföras av en godkänd avsändare som avses i artikel 55 c och i enlighet med det pappersbaserade förfarandet för gemensam transitering för varor som transporteras på järnväg, en CIM-fraktsedel inte behöver uppvisas som transiteringsdeklaration för avgångstullkontoret och varorna inte heller behöver anmälas till detta kontor, ska det kontoret vidta nödvändiga åtgärder för att säkerställa att bladen 1, 2 och 3 av CIM-fraktsedeln är försedda med koden "T1", "T2" eller "T2F".
2. När varor ankommer till en plats som angetts av en godkänd mottagare enligt artikel 55 d får tullmyndigheterna föreskriva att bladen 2 och 3 av CIM-fraktsedeln, som ett undantag från artikel 88, ska levereras direkt av järnvägsbolaget med tillstånd eller transportföretaget till destinationstullkontoret.

*KAPITEL VII****Ett pappersbaserat förfarande för gemensam transitering för varor som transporteras med flyg och ett förfarande för gemensam transitering baserat på ett elektroniskt manifest för varor som transporteras med flyg****Artikel 108***Ett manifest som transiteringsdeklaration för det pappersbaserade förfarandet för gemensam transitering för varor som transporteras med flyg**

1. Ett lufttrafikföretag får beviljas tillstånd att använda ett manifest som transiteringsdeklaration när detta innehållsmässigt motsvarar det formulär som beskrivs i tillägg 3 till bilaga 9 till konventionen angående internationell civil luftfart, upprättad i Chicago den 7 december 1944.
2. Det tillstånd som avses i artikel 55 e angående det pappersbaserade förfarandet för gemensam transitering för varor som transporteras med flyg ska ange manifestets form samt avgångs- och destinationsflygplatser för transiteringar enligt förfarandet för gemensam transitering. Det lufttrafikföretag som har ett tillstånd enligt artikel 55 e för det förfarandet ska skicka en bestyrkt kopia av tillståndet till de behöriga tullmyndigheterna för varje berörd flygplats.
3. Om en transport avser både varor som befordras enligt T1-proceduren och varor som befordras enligt T2-proceduren mellan ett särskilt skatteområde och en annan del av unionens tullområde som inte utgör ett särskilt skatteområde ska dessa varor tas upp i separata manifest.

*Artikel 109***Formaliteter som ska fullgöras av lufttrafikföretaget**

1. Lufttrafikföretaget ska ange följande uppgifter i manifestet:
 - a) Koden "T1", om varorna befordras enligt T1-proceduren.
 - b) Koden "T2" eller "T2F", alltefter omständigheterna, om varorna befordras enligt T2-proceduren och angivandet av koden är obligatoriskt enligt unionsbestämmelser.
 - c) Namnet på det lufttrafikföretag som transporterar varorna.
 - d) Flygnummer.
 - e) Datum för flygningen.
 - f) Avgångs- och destinationsflygplatser.

2. Utöver de uppgifter som begärs enligt punkt 1 ska lufttrafikföretaget för varje sändning ange följande uppgifter i manifestet:
 - a) Flygfraktsedelns nummer.
 - b) Antal kollin.
 - c) Varornas beskrivning i handeln, inbegripet alla uppgifter som krävs för att identifiera dem.
 - d) Bruttovikt.
3. Vid samlastning av varor ska beskrivningen av dem i manifestet, i tillämpliga fall, ersättas med uppgiften "Consolidation", eventuellt i förkortad form. I detta fall ska flygfraktsedlar för de sändningar som tas upp i manifestet innehålla varornas beskrivning i handeln, inbegripet de uppgifter som krävs för att identifiera varorna. Dessa flygfraktsedlar ska bifogas manifestet.
4. Lufttrafikföretaget ska datera och underteckna manifestet.
5. Minst två exemplar av manifestet ska uppvisas för de behöriga tullmyndigheterna för avgångsflygplatsen, vilka ska behålla ett exemplar.
6. Ett exemplar av manifestet ska uppvisas för de behöriga tullmyndigheterna för destinationsflygplatsen.

Artikel 110

Kontroll av förteckningar över manifest som använts som pappersbaserade transiteringsdeklarationer för varor som transporteras med flyg

1. En gång i månaden ska de behöriga tullmyndigheterna för varje destinationsflygplats bestyrka en förteckning över manifest som upprättats av lufttrafikföretag och som uppvisats för dessa myndigheter under den föregående månaden, och sända denna förteckning till tullmyndigheterna för varje avgångsflygplats.
2. Denna förteckning ska innehålla följande uppgifter för varje manifest:
 - a) Manifestets nummer.
 - b) En kod som identifierar manifestet som en transiteringsdeklaration, enligt artikel 109.1 a och b.
 - c) Namnet på det lufttrafikföretag som transporterat varorna.
 - d) Flygnummer.
 - e) Datum för flygningen.
3. I det tillstånd som avses i artikel 55 e angående det pappersbaserade förfarandet för gemensam transitering för varor som transporteras med flyg får också anges att lufttrafikföretagen själva får sända den förteckning som avses i punkt 1 i den här artikeln till de behöriga tullmyndigheterna för varje avgångsflygplats.
4. Om oegentligheter konstateras i samband med uppgifterna i de manifest som anges i förteckningen ska de behöriga tullmyndigheterna för destinationsflygplatsen informera de behöriga tullmyndigheterna för avgångsflygplatsen och den behöriga tullmyndighet som beviljat tillståndet, med särskild hänvisning till flygfraktsedlarna för de berörda varorna.

*Artikel 111***Ett elektroniskt manifest som transiteringsdeklaration för förfarandet för gemensam transitering för varor som transporteras med flyg**

1. Lufttrafikföretaget ska sända det manifest som upprättats vid avgångsflygplatsen till destinationsflygplatsen med hjälp av ett elektroniskt system som möjliggör utbyte av uppgifter.
 2. Lufttrafikföretaget ska ange en av följande koder vid de relevanta varuposterna i manifestet:
 - a) "T1", om varorna befordras enligt T1-proceduren.
 - b) "T2" eller "T2F", alltefter omständigheterna, om varorna befordras enligt T2-proceduren och angivandet av koden är obligatoriskt enligt unionsbestämmelser.
 - c) "TD" för varor som redan befordras enligt ett förfarande för transitering. I sådana fall ska lufttrafikföretaget också ange koden "TD" i motsvarande flygfraktsedel, en hänvisning till det förfarande som används, nummer och datum för transiteringsdeklarationen eller överföringsdokumentet och namnet på det utfärdande kontoret.
 - d) "C" (likvärdig med "T2L") eller "F" (likvärdig med "T2LF"), alltefter omständigheterna, för unionsvaror som inte hänförs till ett förfarande för transitering.
 - e) "X" för unionsvaror som ska exporteras och som inte hänförs till ett förfarande för transitering.
 3. Manifestet ska också innehålla de uppgifter som avses i artikel 109.1 c–f och 109.2.
 4. Förfarandet för gemensam transitering ska anses vara slutfört när det manifest som sänts med hjälp av ett elektroniskt system som möjliggör utbyte av uppgifter är tillgängligt för de behöriga tullmyndigheterna för destinationsflygplatsen och när varorna har anmälts till dessa myndigheter.
 5. Den bokföring som hålls av lufttrafikföretaget och som möjliggör för de behöriga tullmyndigheterna att utföra ändamålsenliga kontroller ska innehålla åtminstone de uppgifter som avses i punkterna 2 och 3.
- De behöriga tullmyndigheterna för destinationsflygplatsen ska vid behov för kontrolländamål sända relevanta uppgifter från de manifest som mottagits med hjälp av ett elektroniskt system som möjliggör utbyte av uppgifter till de behöriga tullmyndigheterna för avgångsflygplatsen.
6. Lufttrafikföretaget ska meddela alla överträdelser och oegentligheter till de behöriga tullmyndigheterna.
 7. De behöriga tullmyndigheterna för destinationsflygplatsen ska så snart som möjligt meddela alla överträdelser och oegentligheter till de behöriga tullmyndigheterna för avgångsflygplatsen, samt till den behöriga tullmyndighet som utfärdat tillståndet.

AVDELNING IV

SKULD OCH UPPBÖRD

KAPITEL I

Skuld och gäldenär*Artikel 112***Uppkomst av skuld**

1. En skuld i den mening som avses i artikel 3 l ska uppkomma om
 - a) varor undandras från förfarandet för gemensam transitering, eller

- b) ett av villkoren för hänförande av varor till förfarandet för gemensam transitering eller för användning av det förfarandet inte uppfylls.
2. Skulden ska upphöra i någon av följande situationer:
- a) När skulden uppkommit enligt punkt 1 a eller b och följande villkor är uppfyllda:
- i) Den underlåtenhet som ledde till att skulden uppkom hade ingen avgörande inverkan på det korrekta genomförandet av förfarandet och utgjorde inte ett försök till bedrägeri.
- ii) Alla formaliteter som krävs för att varornas situation ska uppfylla gällande krav fullgörs därefter.
- b) När undandragandet av varor från förfarandet för gemensam transitering eller den bristande efterlevnaden av ett villkor för hänförande av varorna till förfarandet för gemensam transitering eller för användning av detta förfarande beror på att dessa varor förstörts fullständigt eller gått helt förlorade till följd av varornas faktiska beskaffenhet, oförutsebara omständigheter eller force majeure eller till följd av instruktioner från tullmyndigheterna.
- Varor ska anses som helt förlorade när de har gjorts oanvändbara för var och en.
3. Skulden ska uppkomma vid tidpunkten då
- a) varorna undandrogs från förfarandet för gemensam transitering eller då villkoren för användning av detta förfarande inte var uppfyllda eller upphörde att vara uppfyllda,
- b) en tulldeklaration godtogs för hänförande av varorna till ett förfarande för gemensam transitering, om det i efterhand fastställs att ett villkor för hänförande av varorna till det förfarandet faktiskt inte var uppfyllt.

Artikel 113

Fastställande av gäldenär

1. Gäldenären ska vara någon av följande:
- a) Den person som var skyldig att uppfylla villkoren för hänförande av varor till förfarandet för gemensam transitering eller för användning av det förfarandet.
- b) Varje person som var medveten om eller rimligen borde ha varit medveten om att ett villkor enligt konventionen inte var uppfyllt och som agerat för den persons räkning som var skyldig att uppfylla villkoret eller som medverkat i den handling som ledde till att villkoret inte uppfylldes.
- c) Varje person som förvärvat eller tagit hand om varorna i fråga och som vid förvärvet eller mottagandet av varorna var medveten om eller rimligen borde ha varit medveten om att ett villkor enligt konventionen eller enligt tullagstiftningen inte var uppfyllt.
- d) Den person som är ansvarig för förfarandet.
2. I det fall som avses i artikel 112.1 b ska gäldenären vara den person som är skyldig att uppfylla villkoren för hänförande av varorna till förfarandet för gemensam transitering eller för användning av varorna enligt det förfarandet.
3. Om en tulldeklaration för hänförande av varor till förfarandet för gemensam transitering upprättas och sådana uppgifter som krävs enligt tullagstiftningen beträffande villkoren för att hänföra varor till det tullförfarandet lämnas till tullmyndigheterna och detta leder till att en skuld uppkommer, ska också den person som lämnade de uppgifter som krävdes för att upprätta tulldeklarationen och som visste eller rimligen borde ha vetat att dessa uppgifter var felaktiga vara gäldenär.
4. Om flera personer ansvarar för betalning av en och samma skuld ska de solidariskt ansvara för betalningen av det beloppet.

*Artikel 114***Plats för uppkomst av skuld**

1. En skuld ska anses uppkomma
 - a) på den plats där de händelser som gav upphov till den inträffade, eller
 - b) om det inte är möjligt att fastställa den platsen, på den plats där tullmyndigheterna drar slutsatsen att varorna befinner sig i en situation som gör att en skuld uppkommer.
2. Om varorna har hänförs till ett förfarande för gemensam transitering som inte har avslutats och platsen för uppkomst av skuld inte kan fastställas enligt punkt 1 a och b inom en tidsfrist på
 - a) sju månader från och med den sista dag då varorna skulle ha anmälts till destinationstullkontoret, såvida inte en begäran om överföring av uppbörden av skuld enligt artikel 50 före utgången av den tidsfristen skickades till den myndighet som ansvarar för den plats där, enligt den bevisning som erhållits av avgångslandets tullmyndighet, de händelser som gav upphov till skulden inträffade, varvid denna tidsfrist förlängs med högst en månad,
 - b) en månad från utgången av den tidsfrist enligt artikel 49.4 inom vilken den person som är ansvarig för förfarandet ska besvara en begäran om de uppgifter som behövs för att avsluta förfarandet, i de fall avgångslandets tullmyndighet inte har meddelats varornas ankomst, och den person som är ansvarig för förfarandet har lämnat otillräckliga uppgifter eller inga uppgifter alls,ska skulden anses uppkomma antingen i det land som ansvarar för det sista transittullkontor som underrättat avgångstullkontoret om varornas gränspassage eller, i avsaknad av detta, i det land som ansvarar för avgångstullkontoret.
3. De tullmyndigheter som avses i artikel 116.1 ska vara myndigheterna i det land där skulden uppkommer eller anses ha uppkommit i enlighet med den här artikeln.

*Artikel 115***Begäran om överföring av uppbörden av skuld**

1. Om de behöriga myndigheter som underrättade om skulden erhåller bevisning avseende platsen för den händelse som gav upphov till skulden, ska dessa myndigheter avbryta uppbördsförfarandet och omedelbart och under alla omständigheter inom tidsfristen sända alla nödvändiga dokument, inbegripet bestyrkta kopior av bevisningen, till de behöriga myndigheterna för den platsen.
2. De behöriga myndigheterna för den platsen ska bekräfta mottagandet av begäran och informera de behöriga myndigheter som underrättade om skulden huruvida de är ansvariga för uppbörden. Om de inte får något svar inom 28 dagar ska de behöriga myndigheter som underrättade om skulden omedelbart återuppta det uppbördsförfarande som de inlett.

*KAPITEL II****Åtgärder i förhållande till gäldenären eller borgensmannen****Artikel 116***Åtgärder i förhållande till gäldenären**

1. De behöriga tullmyndigheterna ska inleda ett förfarande för uppbörd av skuld så snart som de kan
 - a) beräkna skuldbeloppet, och
 - b) fastställa vem som är gäldenär.

2. Dessa myndigheter ska underrätta gäldenären om skuldbeloppet på det sätt och inom de tidsfrister som gäller i de fördragsslutande parterna.
3. Gäldenären ska betala varje skuld som denne underrättats om i enlighet med punkt 2 på det sätt och inom de tidsfrister som gäller i respektive fördragsslutande part.

Artikel 117

Åtgärder i förhållande till borgensmannen

1. Om inte annat följer av punkt 4 ska borgensmannen ha betalningsansvar så länge som skulden kan bli utkrävbar.
2. Om förfarandet för gemensam transitering inte har avslutats ska avgångslandets tullmyndigheter inom nio månader från den föreskrivna tidsfristen för anmälan av varorna till destinationstullkontoret underrätta borgensmannen om att förfarandet inte har avslutats.
3. Om förfarandet för gemensam transitering inte har avslutats ska de i enlighet med artikel 114 fastställda tullmyndigheterna inom tre år från dagen för godtagandet av transiteringsdeklarationen underrätta borgensmannen om att denne är eller kan komma att bli skyldig att betala den skuld som denne ansvarar för med avseende på den berörda transiteringen enligt förfarandet för gemensam transitering, med uppgift om transiteringsdeklarationens MRN och datum, namnen på avgångstullkontoret och den person som är ansvarig för förfarandet och det belopp som står på spel.
4. Om någon av de underrättelser som avses i punkterna 2 och 3 inte sker inom föreskriven tid, ska borgensmannen befrias från sina skyldigheter.
5. Om någon av dessa underrättelser har sänts, ska borgensmannen informeras om uppbörden av skulden eller avslutandet av förfarandet.

Artikel 118

Informationsutbyte och samarbete för uppbörd

Utan att det påverkar tillämpningen av artikel 13a i konventionen ska länderna ömsesidigt bistå varandra för att fastställa de i enlighet med artikel 114 i denna bilaga för uppbörd behöriga myndigheterna.

Dessa myndigheter ska underrätta avgångstullkontoret och garantitullkontoret om alla fall av uppkomst av skuld som rör transiteringsdeklarationer som godtagits av avgångstullkontoret, och om de i förhållande till gäldenären vidtagna åtgärderna för uppbörd. De ska även underrätta avgångstullkontoret om uttag av tullar och andra avgifter, så att det tullkontoret kan avsluta förfarandet för transitering.”

Tillägg I ska ersättas med följande:

”TILLÄGG I

TILLÄMPNING AV ARTIKEL 77

Tillfälligt förbud mot att använda en samlad garanti till ett nedsatt belopp eller mot att använda en samlad garanti

1. Situationer där användning av en samlad garanti till ett nedsatt belopp eller användning av en samlad garanti tillfälligt får förbjudas
 - 1.1 Tillfälligt förbud mot att använda en samlad garanti till ett nedsatt belopp

Med *särskilda omständigheter* i artikel 77 a avses en situation där det i ett betydande antal fall, som involverar mer än en person som är ansvarig för förfarandet och som äventyrar ett korrekt genomförande av förfarandet, fastställs att en samlad garanti eller en samlad garanti till ett nedsatt belopp enligt artikel 75.2 a och b inte längre räcker till, trots tillämpning av artikel 65 eller 80, för att säkerställa betalning inom föreskriven tid av den skuld som uppkommer genom att vissa typer av varor undandras från förfarandet för gemensam transitering.

1.2 Tillfälligt förbud mot att använda en samlad garanti

Med *bedrägeri i stor omfattning* i artikel 77 b avses en situation där det fastställs att en samlad garanti eller en samlad garanti till ett nedsatt belopp enligt artikel 75.2 a och b inte längre räcker till, trots tillämpning av artikel 65 eller 80, för att säkerställa betalning inom föreskriven tid av den skuld som uppkommer genom att vissa typer av varor undandras från förfarandet för gemensam transitering. I detta sammanhang bör hänsyn tas till volymen av varor som undandragits från förfarandet och omständigheterna kring undandragandet, särskilt om dessa är ett resultat av internationellt organiserad brottslig verksamhet.

2. Beslutsförfarande för tillfälliga förbud mot användning av en samlad garanti till ett nedsatt belopp eller användning av en samlad garanti

2.1 Ett beslut av blandade kommittén om att i enlighet med artikel 77 a eller b tillfälligt förbjuda användningen av en samlad garanti respektive en samlad garanti till ett nedsatt belopp (nedan kallat *beslut*) ska antas i enlighet med följande förfarande:

2.1.1 Ett beslut får antas på begäran av en eller flera fördragsslutande parter.

2.1.2 Om en sådan begäran framläggs, ska de fördragsslutande parterna underrätta varandra om vad de kunnat fastställa och pröva om villkoren i punkt 1.1 eller 1.2 är uppfyllda.

2.2 Om de fördragsslutande parterna anser att villkoren är uppfyllda, ska de lägga fram ett utkast till beslut för blandade kommittén, för antagande genom skriftligt förfarande enligt punkt 2.3.

2.3 Den fördragsslutande part som innehar ordförandeskapet i blandade kommittén ska skicka utkastet till beslut till övriga fördragsslutande parter.

Om den fördragsslutande part som innehar ordförandeskapet i blandade kommittén inte har mottagit några skriftliga invändningar från övriga fördragsslutande parter inom 30 dagar från den dag då utkastet skickades, ska beslutet antas. Den fördragsslutande part som innehar ordförandeskapet i blandade kommittén ska informera övriga fördragsslutande parter om att beslutet antagits.

Om den fördragsslutande part som innehar ordförandeskapet i blandade kommittén mottar invändningar från en eller flera fördragsslutande parter inom den föreskrivna tidsfristen, ska den informera övriga fördragsslutande parter.

2.4 Varje fördragsslutande part ska sörja för att beslutet offentliggörs.

2.5 Beslutet ska gälla i tolv månader. Blandade kommittén får dock efter förnyad prövning från de fördragsslutande parternas sida besluta om förlängning av ett besluts giltighet eller om upphävande av ett beslut.

3. Åtgärder för att mildra de ekonomiska konsekvenserna av ett förbud mot att använda en samlad garanti

När användningen av en samlad garanti har förbjudits tillfälligt enligt artikel 77 får innehavare av tillstånd till samlad garanti på begäran använda en individuell garanti. Följande särskilda villkor ska dock gälla:

— En särskild borgensförbindelse, som endast täcker de typer av varor som avses i beslutet, ska upprättas för den individuella garantin.

— Den individuella garantin får användas enbart vid det avgångstullkontor som anges i borgensförbindelsen.

- Den individuella garantin får användas för att täcka flera samtidigt pågående eller på varandra följande transiteringar, om det totala belopp som står på spel för de transiteringar som inletts och för vilka förfarandet inte avslutats inte överstiger referensbeloppet för den individuella garantin. I detta fall ska garantitullkontoret tilldela den person som är ansvarig för förfarandet en ursprunglig tillträdeskod för garantin. Den person som är ansvarig för förfarandet får tilldela sig själv eller sina ombud en eller flera tillträdeskoder för denna garanti.
 - Varje gång förfarandet avslutas för en transitering enligt förfarandet för gemensam transitering som täcks av en individuell garanti ska det belopp som svarar mot den berörda transiteringen frisläppas och får inom ramen för garantibeloppet återanvändas för att täcka en annan transitering.
4. Undantag från ett beslut om att tillfälligt förbjuda användningen av en samlad garanti eller en samlad garanti till ett nedsatt belopp
- 4.1 Personer som är ansvariga för förfarandet kan ges tillstånd att använda en samlad garanti eller en samlad garanti till ett nedsatt belopp för att hänföra sådana varor som omfattas av ett beslut om tillfälligt förbud till förfarandet för gemensam transitering, om de visar att det inte uppkommit någon skuld för sådana varor inom ramen för de transiteringar enligt förfarandet för gemensam transitering som de inletts under de två år som föregått beslutet, eller om de, i de fall skulder uppkommit under denna period, visar att dessa till fullo betalats inom föreskriven tid av gäldenären eller borgensmannen.
- För att få tillstånd att använda en tillfälligt förbjuden samlad garanti ska den person som är ansvarig för förfarandet även uppfylla villkoren i artikel 75.2 b.
- 4.2 Bestämmelserna i artiklarna 59–72 ska i tillämpliga delar gälla ansökningar om och tillstånd för de undantag som avses i punkt 4.1.
- 4.3 Om de behöriga myndigheterna beviljar ett undantag, ska de i fält 8 i intyget om samlad garanti införa följande text:

”— OBEGRÄNSAD ANVÄNDNING – 99209.”

Tillägg II ska ersättas med följande:

TILLÄGG II

KONTINUITETSPLAN (BCP) FÖR GEMENSAM TRANSITERING

DEL I

KAPITEL I

Allmänna bestämmelser

1. I detta tillägg fastställs särskilda bestämmelser för användning av kontinuitetsplanen enligt artikel 26.1 i bilaga I för de personer som är ansvariga för förfarandet, däribland godkända avsändare, om det föreligger ett tillfälligt fel i
- det elektroniska transiteringssystemet,
 - det datorsystem som de personer som är ansvariga för förfarandet använder för att inge deklARATIONER för gemensam transitering med hjälp av elektronisk databehandlingsteknik, eller
 - den elektroniska förbindelsen mellan det datorsystem som de personer som är ansvariga för förfarandet använder för att inge deklARATIONER för gemensam transitering med hjälp av elektronisk databehandlingsteknik och det elektroniska transiteringssystemet.
2. TransiteringsdeklARATIONER
- 2.1 De transiteringsdeklARATIONER som används inom ramen för en kontinuitetsplan ska vara igenkännliga av alla parter som berörs av en transitering, så att man undviker problem vid transititullkontoret, destinationstullkontoret och vid ankomst till den godkände mottagaren. Av detta skäl får följande dokument användas:
- Ett administrativt enhetsdokument.
 - Ett administrativt enhetsdokument som skrivs ut på vanligt papper av den ekonomiska aktörens datorsystem, i enlighet med tillägg B6 till bilaga III.
 - Ett transiteringsföljedokument, vid behov kompletterat med en varupostförteckning.

- 2.2 Transiteringsdeklarationen får kompletteras med ett eller flera tillägsblad, utgående från formuläret i tillägg 3 till bilaga I till konventionen om förenkling av formaliteterna vid handel med varor, upprättad i Interlaken den 20 maj 1987 (nedan kallad *konventionen om det administrativa enhetsdokumentet*). Dessa formulär ska utgöra en integrerad del av deklarationen. Lastspecifikationer som uppfyller villkoren i tillägg B5 till bilaga III och som upprättas med användning av formuläret i tillägg B4 till bilaga III får användas i stället för tillägsblad som en beskrivande del av en skriftlig transiteringsdeklaration, av vilken de ska utgöra en integrerad del.
- 2.3 Vid genomförandet av punkt 2.1 i detta tillägg ska transiteringsdeklarationen fyllas i i enlighet med tillägg B6 till bilaga III.

KAPITEL II

Genomförandebestämmelser

3. När det elektroniska transiteringssystemet inte är tillgängligt

3.1 Följande gäller:

- En transiteringsdeklaration ska fyllas i och inges till avgångstullkontoret i form av exemplar 1, 4 och 5 av det administrativa enhetsdokumentet enligt konventionen om det administrativa enhetsdokumentet eller i form av två exemplar av transiteringsföljedokumentet, vid behov kompletterat med en varupostförteckning, enligt tilläggen A3, A4, A5 och A6 till bilaga III.
- Transiteringsdeklarationen ska registreras i fält C med hjälp av ett numreringsystem som skiljer sig från det som används i det elektroniska transiteringssystemet.
- Att kontinuitetsplanen används ska anges på exemplaren av transiteringsdeklarationen med hjälp av ett av stämpelavtrycken enligt förlagorna i tillägg B7 till bilaga III, i fält A på det administrativa enhetsdokumentet eller i stället för MRN och streckkoden i transiteringsföljedokumentet.
- Den godkände avsändaren ska fullgöra samtliga skyldigheter och uppfylla samtliga villkor beträffande de uppgifter som ska anges i deklarationen och användningen av den särskilda stämpel som avses i punkterna 22–25 i detta tillägg, genom att använda fält C respektive D.
- Transiteringsdeklarationen ska stämplas av avgångstullkontoret när normalförfarandet används eller av den godkände avsändaren när artikel 84 i bilaga I är tillämplig.

3.2 När ett beslut om att använda kontinuitetsplanen fattats ska samtliga transiteringsdata med ett LRN eller MRN tilldelat till transiteringen tas bort från det elektroniska transiteringssystemet, på grundval av information från den person som matat in dessa transiteringsdata i det elektroniska transiteringssystemet.

3.3 Tullmyndigheten ska övervaka användningen av kontinuitetsplanen, så att den inte missbrukas.

4. När det datorsystem som de personer som är ansvariga för förfarandet använder för att inge deklarationsdata för gemensam transitering med hjälp av elektronisk databehandlingsteknik inte är tillgängligt, eller när den elektroniska förbindelsen mellan detta datorsystem och det elektroniska transiteringssystemet inte är tillgänglig, gäller följande:

Bestämmelserna i punkt 3 i detta tillägg ska tillämpas.

Den person som är ansvarig för förfarandet ska informera tullmyndigheten när dennes datorsystem återigen är tillgängligt, eller när den elektroniska förbindelsen mellan detta datorsystem och det elektroniska transiteringssystemet återigen är tillgänglig.

5. När den godkände avsändarens datorsystem inte är tillgängligt, eller när den elektroniska förbindelsen mellan detta datorsystem och det elektroniska transiteringssystemet inte är tillgänglig

När den godkände avsändarens datorsystem inte är tillgängligt, eller när den elektroniska förbindelsen mellan detta datorsystem och det elektroniska transiteringssystemet inte är tillgänglig, gäller följande:

- Bestämmelserna i punkt 4 i detta tillägg ska tillämpas.

- Om en godkänd avsändare upprättar mer än 2 % av sina deklARATIONER under ett år med hjälp av kontinuitetsplanen ska tillståndet ses över för en bedömning av om villkoren för det fortfarande är uppfyllda.

6. Inmatning av uppgifter av tullmyndigheten

I de fall som avses i punkterna 4 och 5 i detta tillägg får emellertid tullmyndigheten tillåta att den person som är ansvarig för förfarandet ingår transiteringsdeklarationen i ett exemplar (i form av ett administrativt enhetsdokument eller ett transiteringsföljedokument) till avgångstullkontoret, så att dokumentet kan behandlas i det elektroniska transiteringssystemet.

KAPITEL III

Genomförande av förfarandet

7. Individuell garanti som ställs genom borgensman

Om garantitullkontoret inte är avgångstullkontor för transiteringen ska garantitullkontoret behålla en kopia av borgensmannens åtagande. Den person som är ansvarig för förfarandet ska uppvisa originalet för avgångstullkontoret, där det ska behållas. Vid behov får avgångstullkontoret begära en översättning av dokumentet till det officiella språket, eller till ett officiellt språk, i det berörda landet.

8. Undertecknande av transiteringsdeklarationen av den person som är ansvarig för förfarandet och dennes åtagande

Genom att underteckna transiteringsdeklarationen åtar sig den person som är ansvarig för förfarandet ansvaret för att

- de uppgifter som lämnas i deklarationen är riktiga,
- de uppvisade dokumenten är äkta,
- alla skyldigheter som gäller hänförande av varorna till förfarandet för transitering fullgörs.

9. Identifieringsåtgärder

När artikel 36.7 i tillägg I är tillämplig ska avgångstullkontoret införa följande text i fält D (*Kontroll av avgångstullkontoret*) i transiteringsdeklarationen, vid rubriken för förseglingar:

”— Befrielse – 99201”.

10. Anteckningar i transiteringsdeklarationen och frigörande av varorna

- Avgångstullkontoret ska i varje exemplar av transiteringsdeklarationen anteckna resultatet av utförda kontroller.
- Om resultatet av kontrollen överensstämmer med deklarationen, ska avgångstullkontoret frigöra varorna och anteckna dagen för frigörandet i exemplaren av transiteringsdeklarationen.

11. De varor som hänförs till förfarandet för gemensam transitering ska transporteras upptagna i exemplar 4 och 5 av det administrativa enhetsdokumentet eller upptagna i ett exemplar av ett transiteringsföljedokument som av avgångstullkontoret lämnats till den person som är ansvarig för förfarandet. Exemplar 1 av det administrativa enhetsdokumentet och exemplaret av transiteringsföljedokumentet ska behållas av avgångstullkontoret.

12. Transittullkontor

12.1 Fraktföraren ska för varje transittullkontor uppvisa en gränsövergångsattest som upprättats på ett formulär som beskrivs i tillägg B8 till bilaga III, och transittullkontoren ska behålla denna gränsövergångsattest. I stället för en gränsövergångsattest kan en fotokopia av exemplar 4 av det administrativa enhetsdokumentet eller en fotokopia av exemplaret av transiteringsföljedokumentet uppvisas för och behållas av transittullkontoret.

12.2 När varorna transporteras via ett annat transittullkontor än det som deklarerats ska det faktiska transittullkontoret informera avgångstullkontoret.

13. Anmälan till destinationstullkontoret

13.1 Destinationstullkontoret ska registrera exemplaren av transiteringsdeklarationen och i dessa anteckna ankomstdatum och uppgifter om utförda kontroller.

13.2 En transitering får slutföras vid ett annat kontor än det tullkontor som anges i transiteringsdeklarationen. Detta andra kontor ska då bli faktiskt destinationstullkontor.

Om det faktiska destinationstullkontoret hör till en annan fördragsslutande parts jurisdiktion än den som det ursprungligen deklarerade tullkontoret hör till, ska det faktiska tullkontoret i fält I (*Kontroll av destinationstullkontoret*) i transiteringsdeklarationen, utöver de vanliga anmärkningar som det ska ange, införa följande text:

”— Avvikelse: tullkontor där varorna anmäldes (tullkontorsreferensnummer) – 99203”.

13.3 När punkt 13.2 andra stycket i detta tillägg är tillämplig och transiteringsdeklarationen är försedd med nedanstående text, ska det faktiska destinationstullkontoret behålla varorna under sin kontroll och får inte utan uttryckligt tillstånd från avgångstullkontoret tillåta att varorna förs till någon annan destination än den fördragsslutande part vars jurisdiktion avgångstullkontoret hör till:

”— Utförsel från unionen underkastad restriktioner eller avgifter i enlighet med förordning/direktiv/beslut nr ... – 99204”.

14. Kvitto

Ett kvitto får upprättas på det utrymme som finns nedtill på baksidan av exemplar 5 av det administrativa enhetsdokumentet eller på ett formulär som beskrivs i tillägg B10 till bilaga III.

15. Återsändning av exemplar 5 av det administrativa enhetsdokumentet eller av exemplaret av transiteringsföljedokumentet

Den behöriga tullmyndigheten i den fördragsslutande part som är varornas destination ska utan dröjsmål, dock inom högst åtta dagar från den dag då transiteringen slutförs, återsända exemplar 5 av det administrativa enhetsdokumentet till tullmyndigheten i den fördragsslutande part från vilken varorna avgått. När ett transiteringsföljedokument används och uppvisas ska exemplaret av detta återsändas på samma villkor som exemplar 5.

16. Underrättelse till den person som är ansvarig för förfarandet och alternativa bevis för förfarandets slutförande

Om de exemplar som avses i punkt 15 i detta tillägg inte återsänds till tullmyndigheten i den fördragsslutande part från vilken varorna avgått inom 30 dagar efter tidsfristen för anmälan av varorna till destinationstullkontoret, ska den myndigheten underrätta den person som är ansvarig för förfarandet därom och uppmana denne att bevisa att förfarandet har slutförts på ett korrekt sätt.

17. Efterlysningsförfarande

17.1 Om det för avgångstullkontoret inte inom 60 dagar efter tidsfristen för anmälan av varorna till destinationstullkontoret har bevisats att förfarandet har slutförts på ett korrekt sätt, ska tullmyndigheten i den fördragsslutande part från vilken varorna avgått omedelbart begära de uppgifter som behövs för att avsluta förfarandet. Om det under stegen i ett efterlysningsförfarande fastställs att förfarandet för gemensam transitering inte kan avslutas, ska tullmyndigheten i den fördragsslutande part från vilken varorna avgått fastställa om en skuld har uppkommit.

Om en skuld har uppkommit ska tullmyndigheten i den fördragsslutande part från vilken varorna avgått vidta följande åtgärder:

- Fastställa vem som är gäldenär.
- Fastställa vilka tullmyndigheter som ansvarar för underrättelse om skuld.

17.2 Om tullmyndigheten i den fördragsslutande part från vilken varorna avgått innan dessa tidsfrister löper ut får information om att förfarandet för gemensam transitering inte har slutförts korrekt, eller misstänker att detta är fallet, ska den skicka begäran utan dröjsmål.

17.3 Ett efterlysningsförfarande ska också inledas om det i efterhand visar sig att beviset för att förfarandet för gemensam transitering har slutförts är förfalskat, och ett efterlysningsförfarande är nödvändigt för att målen i punkt 17.1 i detta tillägg ska kunna nås.

18. Garanti – Referensbelopp

18.1 För tillämpningen av artikel 74 i bilaga I ska den person som är ansvarig för förfarandet se till att det belopp som står på spel inte överstiger referensbeloppet, även med hänsyn till icke-slutförda transiteringar.

18.2 Den person som är ansvarig för förfarandet ska underrätta garantitullkontoret när referensbeloppet underskrider den nivå som krävs för att täcka dennes transiteringar.

19. Intyg om samlad garanti, intyg om befrielse från ställande av garanti och kuponger för individuell garanti

19.1 Följande ska visas upp för avgångstullkontoret:

- Intyg om samlad garanti, på det formulär som beskrivs i tillägg C5 till bilaga III.
- Intyg om befrielse från ställande av garanti, på det formulär som beskrivs i tillägg C6 till bilaga III.
- Kuponger för individuell garanti, på det formulär som beskrivs i tillägg C3 till bilaga III.
- Uppgifter om sådana intyg och kuponger ska anges i transiteringsdeklarationen.

20. Särskilda lastspecifikationer

20.1 Tullmyndigheten får godta transiteringsdeklarationer som kompletterats med lastspecifikationer som inte motsvarar alla krav i tillägg B5 till bilaga III.

Sådana specifikationer får bara användas om

- de upprättas av företag vars bokföring är baserad på ett elektroniskt databehandlingssystem,
- de utformas och fylls i på ett sådant sätt att tullmyndigheten utan svårighet kan använda sig av dem,
- de för varje varupost innehåller de uppgifter som krävs i enlighet med tillägg B5 till bilaga III.

20.2 Beskrivande förteckningar som upprättas för att fullgöra avsändnings- eller exportformaliteter får också användas som lastspecifikationer enligt punkt 20.1 i detta tillägg, även om förteckningarna upprättas av företag vars bokföring inte är baserad på ett elektroniskt databehandlingssystem.

20.3 Den person som är ansvarig för förfarandet och som använder ett elektroniskt databehandlingssystem för sin bokföring och redan använder särskilda lastspecifikationer får också använda dessa för transiteringar enligt förfarandet för gemensam transitering som inbegriper enbart en typ av varor, om systemet hos den person som är ansvarig för förfarandet gör denna lättnad nödvändig.

21. Användning av förseglingar av en särskild typ

Den person som är ansvarig för förfarandet ska i fält D (*Kontroll av avgångskontoret*) i transiteringsdeklarationen, vid rubriken för förseglingar, ange de anbringade förseglingarnas antal och individuella förseglingsidentifiseringar.

22. Godkänd avsändare – Bestyrkande i förväg och formaliteter vid avgång

22.1 Vid tillämpning av punkterna 3 och 5 i detta tillägg ska det i tillståndet anges att fält C (*Avgångskontor*) i transiteringsdeklarationen ska

- stämplas i förväg med avgångstullkontorets stämpel och undertecknas av en tjänsteman på det kontoret, eller
- av den godkände avsändaren förses med ett avtryck av en av den behöriga myndigheten godkänd särskild stämpel som överensstämmer med förlagan i tillägg B9 till bilaga III. Avtrycket av denna stämpel får förtryckas på formulären om dessa trycks av ett för detta ändamål godkänt tryckeri.

Den godkände avsändaren ska fylla i dagen för avsändning av varorna i detta fält, och tilldela transiteringsdeklarationen ett nummer i enlighet med de regler som för detta ändamål anges i tillståndet.

22.2 Tullmyndigheten får föreskriva att formulär med ett särskiljande märke ska användas för identifiering.

23. Godkänd avsändare – Säkerhetsåtgärder för stämplat

Den godkände avsändaren ska vidta alla nödvändiga åtgärder för att se till att särskilda stämplat eller formulär som är försedda med ett avtryck av avgångstullkontorets stämpel eller av en särskild stämpel förvaras säkert.

Den godkände avsändaren ska underrätta tullmyndigheten om de säkerhetsåtgärder som vidtas i enlighet med första stycket.

23.1 Om någon missbrukar formulär som i förväg försetts med ett avtryck av avgångstullkontorets stämpel eller av en särskild stämpel ska godkända avsändare, utan att det påverkar tillämpningen av straffrättsliga åtgärder, ansvara för att de tullar och andra avgifter som i ett land ska betalas för varor som transporterats upptagna i de formulären betalas, om de inte kan visa för den tullmyndighet som godkänt dem att de vidtagit de åtgärder som de ska vidta enligt punkt 23.

24. Godkänd avsändare – Uppgifter som ska anges i deklamationer

24.1 Den godkände avsändaren ska senast när varorna sänds iväg fylla i transiteringsdeklarationen och, i tillämpliga fall, i fält 44 ange den i enlighet med artikel 33.2 i tillägg I fastställda bindande färdvägen samt i fält D (*Kontroll av avgångskontoret*) ange den i enlighet med artikel 34 i bilaga I fastställda tidsfristen för anmälan av varorna till destinationstullkontoret, de vidtagna identifieringsåtgärderna och följande text:

”— Godkänd avsändare – 99206”.

24.2 Om den behöriga myndigheten i den fördragsslutande part från vilken varorna avgått kontrollerar en sändning före dess avgång, ska den registrera detta i fält D (*Kontroll av avgångskontoret*) i deklamationen.

24.3 Efter det att varorna avsänts ska exemplar 1 av det administrativa enhetsdokumentet eller ett exemplar av transiteringsföljedokumentet utan dröjsmål lämnas till avgångstullkontoret i enlighet med reglerna i tillståndet. Övriga exemplar ska åtfölja varorna i enlighet med punkt 11 i detta tillägg.

25. Godkänd avsändare – Befrielse från underskrift

25.1 Tullmyndigheten får ge en godkänd avsändare tillstånd att inte behöva underteckna sådana transiteringsdeklARATIONER vilka är försedda med ett avtryck av den särskilda stämpel som avses i del II kapitel II i detta tillägg och vilka upprättats med hjälp av ett elektroniskt databehandlingssystem. Detta tillstånd förutsätter att godkända avsändare i förväg har lämnat in en skriftlig förbindelse till tullmyndigheten där de åtar sig att vara personer som är ansvariga för förfarandet när det gäller alla transiteringar med varor upptagna i transiteringsdeklARATIONER som är försedda med ett avtryck av den särskilda stämpeln.

25.2 De transiteringsdeklARATIONER som upprättas i enlighet med punkt 25.1 i detta tillägg ska vara försedda med följande text i fältet för underskrift av den person som är ansvarig för förfarandet:

”— Befrielse från underskrift – 99207”.

26. Godkänd mottagare – Skyldigheter

26.1 När varorna ankommer till en plats som anges i tillståndet ska godkända mottagare utan dröjsmål underrätta destinationstullkontoret om denna ankomst. De ska ange ankomstdatum, eventuella förseglingars tillstånd och alla oegentligheter på de exemplar 4 och 5 av det administrativa enhetsdokumentet eller det exemplar av transiteringsföljedokumentet som åtföljt varorna, och överlämna dokumenten till destinationstullkontoret i enlighet med reglerna i tillståndet.

26.2 Destinationstullkontoret ska på exemplar 4 och 5 av det administrativa enhetsdokumentet eller exemplaret av transiteringsföljedokumentet göra de anteckningar som föreskrivs i punkt 13 i detta tillägg.”

—

BILAGA C

Bilaga II till konventionen ska ändras på följande sätt:

1. Rubriken på bilaga II ska ersättas med följande:

”VARORS TULLSTATUS SOM UNIONSVAROR OCH BESTÄMMELSER OM EURON”.

2. I artikel 1 ska ”varors gemenskapsstatus” ersättas med ”varors tullstatus som unionsvaror”.

3. Rubriken på avdelning I ska ersättas med följande:

”VARORS TULLSTATUS SOM UNIONSVAROR”.

4. I artikel 2.1 ska ”Varors gemenskapsstatus” ersättas med ”Varors tullstatus som unionsvaror”.

5. Följande artikel ska införas:

”Artikel 2a

Antagande om varors tullstatus som unionsvaror

1. Varor med tullstatus som unionsvaror som transporteras på järnväg får, utan att omfattas av ett tullförfarande, befordras från en plats till en annan inom unionens tullområde och transporteras genom territoriet för ett land som omfattas av gemensam transitering utan att deras tullstatus ändras, om

— varutransporten täcks av ett enda transportdokument som utfärdats i en medlemsstat,

— det enda transportdokumentet innehåller följande påteckning: ”T2-Korridor”,

— transiteringen genom det land som omfattas av gemensam transitering övervakas med hjälp av ett elektroniskt system i det landet,

— det berörda järnvägsbolaget har beviljats ett tillstånd att använda ”T2-Korridor”-proceduren av det land som omfattas av gemensam transitering och vars territorium transiteras.

2. Det land som omfattas av gemensam transitering ska hålla den blandade kommitté som avses i artikel 14 i konventionen eller en arbetsgrupp som inrättats av den kommittén på grundval av artikel 14.5 i konventionen underrättad om de närmare bestämmelserna för det elektroniska övervakningssystemet och om villkoren för järnvägsbolag med tillstånd att använda det förfarande som avses i punkt 1 i den här artikeln.”

6. Rubriken på kapitel II ska ersättas med följande:

”Styrkande av varors tullstatus som unionsvaror”

7. I artikel 3 ska ”varors gemenskapsstatus” ersättas med ”varors tullstatus som unionsvaror”.

8. I artikel 4.1 ska ”Gemenskapsstatus för varor” ersättas med ”Varors tullstatus som unionsvaror” och i artikel 4.2 ska ”varors gemenskapsstatus” ersättas med ”varors tullstatus som unionsvaror”.

9. I artikel 5.1 ska ”Varors gemenskapsstatus” ersättas med ”Varors tullstatus som unionsvaror”.

10. Artikel 6 ska ändras på följande sätt:

a) [Gäller ej den svenska versionen.]

b) Orden ”tilllägg B4 till” ska införas före ”bilaga III”.

c) I punkt 4 ska ”tilllägg B5 till” införas före ”bilaga III”.

11. [Gäller ej den svenska versionen.]
12. Rubriken på artikel 8 ska ersättas med följande:
- ”Utfärdande av T2L-dokument”**
13. [Gäller ej den svenska versionen.]
14. Artikel 9 ska ändras på följande sätt:
- a) I punkt 1 ska ”Varors gemenskapsstatus” ersättas med ”Varors tullstatus som unionsvaror”.
 - b) I punkt 4 ska ”om varornas värde överstiger 15 000 EUR” införas efter ”påtecknas av det behöriga kontoret”.
 - c) I punkt 5 ska ”gemenskapsvaror” ersättas med ”unionsvaror”.
15. Artikel 10 ska ändras på följande sätt:
- a) I punkt 1 ska ”Varors gemenskapsstatus” ersättas med ”Varors tullstatus som unionsvaror”.
 - b) I punkt 2 andra stycket led f första strecksatsen ska ”gemenskapsstatus” ersättas med ”tullstatus som unionsvaror”.
16. I artikel 11 ska ”gemenskapsstatus” ersättas med ”tullstatus som unionsvaror”.
17. Artikel 12 ska ändras på följande sätt:
- a) I punkt 1 ska ”varors gemenskapsstatus” ersättas med ”varors tullstatus som unionsvaror” och ”avgångskontoret” ska ersättas med ”avgångstullkontoret”.
 - b) I artikel 12.2 ska ”gemenskapsvaror” ersättas med ”unionsvaror”, ”icke-gemenskapsvaror” med ”icke-unionsvaror” och ”gemenskapsvarorna” med ”unionsvarorna”.
18. Artikel 13 ska ändras på följande sätt:
- a) Rubriken ska ersättas med följande:
- ”Varor som medförs i resandes bagage”**
- b) Den inledande meningen ska ersättas med följande:
- ”Om tullstatus som unionsvaror ska fastställas för varor som medförs i resandes bagage eller som finns i resandes bagage gäller följande, förutsatt att varorna inte är avsedda för kommersiella ändamål:”
- c) I led a ska ”gemenskapsstatus om de deklarerar som gemenskapsvaror” ersättas med ”tullstatus som unionsvaror om de deklarerar som unionsvaror”.
19. Rubriken på avsnitt 4 ska ersättas med följande:
- ”En godkänd utfärdares styrkande av varors tullstatus som unionsvaror”.
20. Artikel 14 ska ändras på följande sätt:
- a) Rubriken ska ersättas med följande:
- ”Godkänd utfärdare”.**
- b) I punkt 1 ska ”avsändare” ersättas med ”utfärdare” och ”varors gemenskapsstatus” ska ersättas med ”varors tullstatus som unionsvaror”.
21. Artikel 15 ska ändras på följande sätt:
- a) [Gäller ej den svenska versionen.]
 - b) I led d ska ”avsändaren” ersättas med ”utfärdaren”.

22. Artikel 16 ska ändras på följande sätt:
- a) I punkt 1, de inledande orden, ska "upprätta" ersättas med "utfärda".
 - b) I punkterna 1 b, 2 och 3 ska "avsändaren" ersättas med "utfärdaren" och "avsändare" med "utfärdare".
 - c) I punkt 4 ska "Godkänd avsändare" ersättas med "Godkänd utfärdare", och i andra meningen ska "-" och "99206" utgå.
23. Artikel 17 ska ändras på följande sätt:
- a) I punkt 1 ska "avsändaren" ersättas med "utfärdaren" och "avsändare" med "utfärdare".
 - b) I punkt 2 ska "avsändarens" ersättas med "utfärdarens" och uppgiften "- 99207" utgå.
24. Artikel 18 ska ändras på följande sätt:
- a) I punkt 1 ska "varors gemenskapsstatus" ersättas med "varors tullstatus som unionsvaror".
 - b) I punkt 3 ska "sextio dagar" ersättas med "45 dagar".
25. I artikel 19 ska "avsändaren" ersättas med "utfärdaren" och "två år" ska ersättas med "tre år".
26. Artikel 20 ska ändras på följande sätt:
- a) Rubriken ska ersättas med följande:
"Kontroller hos godkända utfärdare"
 - b) "avsändare" ska ersättas med "utfärdare" och "avsändarna" med "utfärdarna".
27. I artikel 21 ska "varors gemenskapsstatus" ersättas med "varors tullstatus som unionsvaror".
-

BILAGA D

Bilaga III till konventionen ska ändras på följande sätt:

1. Rubriken på avdelning I ska ersättas med följande:

”TRANSITERINGSDEKLARATION OCH FORMULÄR NÄR ELEKTRONISK DATABEHANDLINGSTEKNIK ANVÄNDS”

2. I artikel 3 ska ”överensstämma med den förlaga och innehålla de uppgifter som anges” ersättas med ”upprättas på ett formulär som beskrivs”.

3. I artikel 4 ska ”överensstämma med den förlaga och innehålla de uppgifter som anges” ersättas med ”upprättas på ett formulär som beskrivs”.

4. Rubriken på avdelning II ska ersättas med följande:

”FORMULÄR SOM ANVÄNDS FÖR:

— STYRKANDE AV VARORS TULLSTATUS SOM UNIONSVAROR,

— RESANDES TRANSITERINGSDEKLARATIONER,

— KONTINUITETSPLANEN (BCP) FÖR TRANSITERING”.

5. Artikel 5.1 ska ersättas med följande:

”De formulär som används för att upprätta dokument som styrker varors tullstatus som unionsvaror ska utgöras av det formulär som beskrivs i tilläggen 1–4 till bilaga I till konventionen om det administrativa enhetsdokumentet.”

6. Artikel 5.2 ska ersättas med följande:

”De formulär som används för att upprätta transiteringsdeklarationer när kontinuitetsplanen för transitering används eller för resandes transiteringsdeklarationer ska utgöras av det formulär som beskrivs i tillägg 1 till bilaga I till konventionen om det administrativa enhetsdokumentet.”

7. I artikel 5.4 a ska ”varors gemenskapsstatus” ersättas med ”varors tullstatus som unionsvaror”.

8. I artikel 5.4 b ska ”tillämpning av reservrutinen” ersättas med ”kontinuitetsplanen för transitering”.

9. I artikel 6.2 ska ”GEMENSKAPSTRANSITERING” ersättas med ”UNIONSTRANSITERING”.

10. I artikel 7.1 ska ”överensstämma med förlagan” ersättas med ”utgöras av det formulär som beskrivs”.

11. I artikel 8.1 ska ”överensstämma med förlagan” ersättas med ”utgöras av det formulär som beskrivs”.

12. I artikel 8 ska punkterna 2 och 3 utgå.

13. I artikel 9.1 ska ”överensstämma med förlagan” ersättas med ”upprättas på det formulär som beskrivs”.

14. I artikel 9 ska punkterna 2 och 3 utgå.

BILAGA E

Ändringar av tillägg A1 till bilaga III

Tillägg A1 till bilaga III till konventionen ska ändras på följande sätt:

1. Avdelning I ska ändras på följande sätt:

- a) I första och femte styckena ska "transiteringsdeklarationen" ersättas med "EDI-transiteringsdeklarationen".
- b) I fjärde stycket ska "den huvudansvarige" ersättas med "den person som är ansvarig för förfarandet".

2. I avdelning II ska kapitel II ändras på följande sätt:

a) Avsnitt A ska ändras på följande sätt:

- i) "KOD FÖR KÄNSLIGA VAROR" ska utgå.
- ii) "HUVUDANSVARIG" ska ersättas med "PERSON SOM ÄR ANSVARIG FÖR FÖRFARANDET".
- iii) [Gäller ej den svenska versionen.]
- iv) I datagruppern "SÄKERHET" ska "GILTIGHETSBEGRÄNSNING I EG" ersättas med "GILTIGHETSBEGRÄNSNING I EU" och "GILTIGHETSBEGRÄNSNING UTANFÖR EG" ska ersättas med "GILTIGHETSBEGRÄNSNING UTANFÖR EU".

b) I avsnitt B ska datagruppern "TRANSITERING" ändras på följande sätt:

- i) I attributet *Typ av deklARATION (fält 1)* ska "artikel 23" ersättas med "artikel 28" och den sista meningen "Attributet ska användas." ska utgå.
- ii) Attributet *Transportmedlets identitet vid avgång (fält 18)* ska ändras på följande sätt:
 - 1) I första stycket ska "avgångskontoret" ersättas med "avgångstullkontoret".
 - 2) I andra stycket ska "den huvudansvarige" ersättas med "den person som är ansvarig för förfarandet".
- iii) Attributet *Transportmedlets nationalitet vid avgång (fält 18)* ska ändras på följande sätt:
 - 1) I andra stycket ska "avgångskontoret" ska ersättas med "avgångstullkontoret".
 - 2) I tredje stycket ska "den huvudansvarige" ersättas med "den person som är ansvarig för förfarandet".
- iv) I attributet *Container (fält 19)*, första stycket, ska "avgångskontoret" ersättas med "avgångstullkontoret".
- v) I attributet *Aktiva transportmedlets identitet vid gränspassagen (fält 21)*, första stycket, ska "avgångskontoret" ersättas med "avgångstullkontoret".
- vi) I attributet *Transportsätt vid gränsen (fält 25)*, första stycket, ska "avgångskontoret" ersättas med "avgångstullkontoret".
- vii) I attributet *Dialogspråkindikator vid avgång* ska "avgångskontoret" ersättas med "avgångstullkontoret".

c) [Gäller ej den svenska versionen.]

- d) I avsnitt B ska datagruppen "VARUPOST" ändras på följande sätt:
- i) I attributet *Varunummer (fält 33)*, andra stycket, ska det första "-", "eller" mellan de två strecksatserna och den andra strecksatsen utgå; i fjärde stycket ska "ett Eftaland" ersättas med "ett land som omfattas av gemensam transitering".
 - ii) Rubriken till och texten i den lägre datagruppen "KOD FÖR KÄNSLIGA VAROR (fält 31)" ska utgå.
 - iii) [Gäller ej den svenska versionen.]
 - iv) I den lägre datagruppen "TIDIGARE HANDLINGAR (fält 40)", första stycket, ska "eventuell föregående godkänd tullbehandling" ersättas med "eventuellt föregående tullförfarande" och i andra stycket ska "avgångskontoret" ersättas med "avgångstullkontoret" och "ett Eftaland" med "ett land som omfattas av gemensam transitering".
 - v) I den lägre datagruppen "BILAGDA HANDLINGAR/CERTIFIKAT (fält 44)", första stycket, ska frasen "registreringsnummer för T5-kontroll exemplar," utgå.
 - vi) I den lägre datagruppen "SÄRSKILDA UPPGIFTER (fält 44)", attributet *Export från EG (fält 44)*, ska rubriken ersättas med "Export från EU (fält 44)"; i texten i stycket ska "EG" ersättas med "EU".
 - vii) I den lägre datagruppen "SÄRSKILDA UPPGIFTER (fält 44)", attributet *Export från land (fält 44)*, ska "EG" ersättas med "EU".
- e) I avsnitt B ska rubriken på datagruppen "HUVUDANSVARIG (fält 50)" ersättas med "PERSON SOM ÄR ANSVARIG FÖR FÖRFARANDET (fält 50)".
- f) I avsnitt B, datagruppen "OMBUD (fält 50)" första stycket, ska "den huvudansvarige" ersättas med "den person som är ansvarig för förfarandet".
- g) I avsnitt B, datagruppen "TRANSITKONTOR (fält 51)" första stycket, ska "kontor för införsel" ersättas med "tullkontor för införsel" och "kontor för utförsel" med "tullkontor för utförsel".
- h) I avsnitt B, datagruppen "BESTÄMMELSEKONTOR (fält 53)", attributet *Referensnummer (fält 53)* första stycket, ska "Bestämmelsekontoren" ersättas med "Destinationstullkontoren".
- i) I avsnitt B, datagruppen "UPPLYSNINGAR OM FÖRSEGLINGAR (fält D)" första stycket, ska "en huvudansvarig" ersättas med "en person som är ansvarig för förfarandet".
- j) I avsnitt B ska datagruppen "SÄKERHET" ändras på följande sätt:
- i) I den lägre datagruppen "REFERENS FÖR SÄKERHET", attributet *Referensnummer för säkerhet (GRN) (fält 52)*, ska "garantikontoret" ersättas med "garantitullkontoret", "garantikontorets" med "garantitullkontorets" och "det datoriserade transiteringssystemet" med "det elektroniska transiteringssystemet".
 - ii) I den lägre datagruppen "REFERENS FÖR SÄKERHET", attributet *Accesskod*, ska "den huvudansvarige" ersättas med "den person som är ansvarig för förfarandet".
 - iii) Rubriken på den lägre datagruppen "GILTIGHETSBEGRÄNSNING I EG" ska ersättas med "GILTIGHETSBEGRÄNSNING I EU".
 - iv) I den lägre datagruppen "GILTIGHETSBEGRÄNSNING I EG" ska attributet *Ej giltig för EG (fält 52)* ersättas med "Ej giltig för EU (fält 52)".
 - v) Rubriken på den lägre datagruppen "GILTIGHETSBEGRÄNSNING UTANFÖR EG" ska ersättas med "GILTIGHETSBEGRÄNSNING UTANFÖR EU".
 - vi) I den lägre datagruppen "GILTIGHETSBEGRÄNSNING UTANFÖR EG" ska "gemenskapens" ersättas med "unionens".

Ändringar av tillägg A2 till bilaga III

Tillägg A2 till bilaga III till konventionen ska ändras på följande sätt:

1. Punkt 4 ska utgå.
2. Punkt 6 ska ändras på följande sätt:
 - a) I förklaringen till kod T2 ska "gemenskapsvaror" ersättas med "unionsvaror".
 - b) I förklaringen till kod T2F ska "gemenskapsvaror" ersättas med "unionsvaror", "gemenskapens tullområde" med "unionens tullområde" och "gemenskapsreglerna" med "unionsreglerna".
 - c) I förklaringen till kod T2CIM ska "Gemenskapsvaror" ersättas med "Unionsvaror" och "eller TR-överlämningsedel" utgå.
 - d) I förklaringen till kod T2TIR ska "Gemenskapsvaror" ersättas med "Unionsvaror".
 - e) I förklaringen till kod T2ATA ska "Gemenskapsvaror" ersättas med "Unionsvaror".
 - f) I förklaringen till kod T2L ska "varors gemenskapsstatus" ersättas med "varors tullstatus som unionsvaror".
 - g) I förklaringen till kod T2LF ska "varors gemenskapsstatus" ersättas med "varors tullstatus som unionsvaror", "gemenskapens tullområde" med "unionens tullområde" och "gemenskapsreglerna" med "unionsreglerna".
 - h) I förklaringen till kod T1 ska "icke-gemenskapsvaror" ersättas med "icke-unionsvaror".
3. Punkt 7 ska ändras på följande sätt:
 - a) I tabellens tolfte rad ska "CIM-fraktsedel (järnväg) 720" ersättas med "SMGS-fraktsedel (järnväg) 722".
 - b) Tabellens trettonde rad "SMGS-följesedel 722" ska utgå.
 - c) Tabellens tjugofjärde rad "Kontroll exemplar T5 823" ska utgå.
 - d) I tabellens trettiotredje rad ska "Formulär A-ursprungsintyg (GSP)" ersättas med "Ursprungscertifikat formulär A (GSP)".
 - e) I tabellens trettionionde rad ska "EUR 1-varucertifikat" ersättas med "varucertifikat EUR.1".
4. Punkt 9 ska ändras på följande sätt:
 - a) I förklaringen till koden DG0 ska "Eftaland" ersättas med "land som omfattas av gemensam transitering" och "EG" med "unionen".
 - b) I förklaringen till koden DG1 ska "Eftaland" ersättas med "land som omfattas av gemensam transitering" och "EG" med "unionen".
5. Punkt 10 ska ändras på följande sätt:
 - a) I kolumnen "Situation", åttonde raden, ska "mellan avgångskontor och transitkontor" ersättas med "mellan avgångstullkontor och transittullkontor".
 - b) I kolumnen "Situation", nionde raden, ska "tillägg IV till bilaga I" ersättas med "tillägg I till bilaga I".
 - c) I kolumnen "Andra uppgifter", sista strecksatsen, ska "garantikontor" ersättas med "garantitullkontor".
6. I punkt 11 sista meningen ska "Bestämmelsekontoren" ersättas med "Destinationstullkontoren".

Ändringar av tillägg A4 till bilaga III

Tillägg A4 till bilaga III till konventionen ska ändras på följande sätt:

1. I första stycket ska "kan vara grönt" ersättas med "kan ha grön färg".

2. I andra stycket ska de inledande orden ersättas med följande:

"Följedokumentet ska skrivas ut på grundval av uppgifterna i den eventuellt av den person som är ansvarig för förfarandet ändrade och/eller av avgångstullkontoret kontrollerade transiteringsdeklarationen, och kompletteras med följande uppgifter:"

3. Punkt 1 ska ändras på följande sätt:

a) I rubriken ska "MRN (Movement Reference Number, transiteringsreferensnummer)" ersättas med "MRN (Master Reference Number, huvudreferensnummer)".

b) I tredje stycket ska "behöriga myndigheters" ersättas med "tullmyndigheters".

4. [Gäller ej den svenska versionen.]

5. Punkt 3 ska ändras på följande sätt:

a) Frasen "när reservrutinen används" ska ersättas med "om kontinuitetsplanen för transitering används".

b) Följande mening ska läggas till som sista stycke:

"Alla hänvisningar till "huvudansvarig" ska förstås som hänvisningar till "person som är ansvarig för förfarandet"."

6. I punkt 4 första och andra strecksatsen ska "Avgångskontorets" ersättas med "Avgångstullkontorets".

7. Punkt 6 ska ändras på följande sätt:

a) I första stycket ska "avgångskontoret" ersättas med "avgångstullkontoret" och "bestämmelsekontoret" med "destinationstullkontoret".

b) Fjärde stycket ska ersättas med följande:

"Tullmyndigheterna vid transittullkontoret eller destinationstullkontoret, alltefter omständigheterna, ska föra in de uppgifter som lagts till på transiteringsföljedokumentet i systemet. Den godkände mottagaren kan också föra in uppgifterna i systemet."

c) Femte stycket, under underrubriken "Fält 55: Omlastning" andra delen, ska ersättas med följande:

"När varor transporteras i containrar som ska befordras med vägfordon får tullmyndigheterna dock tillåta den person som är ansvarig för förfarandet att inte fylla i fält 18, om uppgifterna om transportmedlets identitet och nationalitet på grund av den logistiska situationen vid avgångsplatsen inte kan anges när transiteringsdeklarationen upprättas och om tullmyndigheterna kan se till att de nödvändiga uppgifterna om transportmedlet kommer att fyllas i senare i fält 55."

Ändringar av tillägg A6 till bilaga III

Tillägg A6 till bilaga III till konventionen ska ändras på följande sätt:

1. I punkt 2 ska "avgångskontorets" ersättas med "avgångstullkontorets".

2. I punkt 4 ska frasen "MRN: transiteringsreferensnumret, i enlighet med tillägg A4" ersättas med "MRN – huvudreferensnummer".

Ändringar av tillägg B1 till bilaga III

Tillägg B1 till bilaga III till konventionen ska ändras på följande sätt:

I Fält 33 "Varukod", "Första delfältet.", ska andra meningen ersättas med följande:

"I unionen ska dock, när så föreskrivs i unionsbestämmelser, det åttasiffriga undernumret i Kombinerade nomenklaturen anges."

Ändringar av tillägg B2 till bilaga III

Tillägg B2 till bilaga III till konventionen ska ändras på följande sätt:

1. Rubriken ska ersättas med följande:

"ANVISNINGAR OM HUR FORMULÄR SOM ANVÄNDS FÖR ATT STYRKA VARORS TULLSTATUS SOM UNIONSVAROR SKA FYLLAS I".

2. Del A "Allmänna bestämmelser" ska ändras på följande sätt:

a) I punkt 1 ska "varors gemenskapsstatus" ersättas med "varors tullstatus som unionsvaror".

b) I punkt 4 ska "en ny deklaration inges" ersättas med "ett nytt formulär inges".

3. Del B "Uppgifter som ska anges i de olika fälten" ska ändras på följande sätt:

a) I fält 33 ska "ett Eftaland" ersättas med "ett land som omfattas av gemensam transitering".

b) I fälten 38 och 44 ska "I Eftaländer" ersättas med "I länder som omfattas av gemensam transitering".

Ändringar av tillägg B3 till bilaga III

Tillägg B3 till bilaga III till konventionen ska ändras på följande sätt:

1. Rubriken ska ersättas med följande:

"KODER I FORMULÄR SOM ANVÄNDS FÖR ATT STYRKA VARORS TULLSTATUS SOM UNIONSVAROR".

2. I del A "Uppgifter som ska anges i de olika fälten" Fält 33 "Varunummer", "Första delfältet", ska andra meningen ersättas med följande:

"I unionen ska dock, när så föreskrivs i unionsbestämmelser, det åttasiffriga undernumret i Kombinerade nomenklaturen anges."

Ändringar av tillägg B5 till bilaga III

Tillägg B5 till bilaga III till konventionen ska ändras på följande sätt:

1. I avdelning II, punkt 1.1 första delen, ska "den huvudansvarige införa" ersättas med "den person som är ansvarig för förfarandet införa".

2. Avdelning III ska ändras på följande sätt:

a) I punkt 3 ska frasen "det formulär som den hänför sig till" ersättas med "de exemplar av en transiteringsdeklaration som den hänför sig till".

b) Punkt 4 ska ersättas med följande:

"När en transitdeklaration registreras ska lastspecifikationen förses med samma registreringsnummer som de formulär för transiteringsdeklarationen den hänför sig till. Detta nummer ska anges antingen med en stämpel som inkluderar avgångstullkontorets namn, eller för hand. Om numret anges för hand ska det bekräftas med avgångstullkontorets officiella stämpel.

Det är inte obligatoriskt att en tjänsteman vid avgångstullkontoret skriver under formulären."

c) I punkt 5 ska "den huvudansvarige" ersättas med "den person som är ansvarig för förfarandet".

Ändringar av tillägg B6 till bilaga III

Tillägg B6 till bilaga III till konventionen ska ändras på följande sätt:

1. Avdelning I ska ändras på följande sätt:

- a) I andra stycket ska "den huvudansvarige" ersättas med "den person som är ansvarig för förfarandet".
- b) I tredje stycket ska "den huvudansvarige" ersättas med "den person som är ansvarig för förfarandet".

2. I avdelning II ska del I "Formaliteter i avgångslandet" ändras på följande sätt:

a) Fält 1 "Deklaration" ska ändras på följande sätt:

- i) I punkt 3 ska "artikel 24" ersättas med "artikel 28".

- ii) Efter punkt 3 ska följande införas:

T1 Varor som inte har tullstatus som unionsvaror och som hänförs till förfarandet för gemensam transitering.

T2 Varor som har tullstatus som unionsvaror och som hänförs till förfarandet för gemensam transitering.

T2F Varor med tullstatus som unionsvaror som befordras mellan en del av unionens tullområde där bestämmelserna i rådets direktiv 2006/112/EG (*) eller rådets direktiv 2008/118/EG (**) inte är tillämpliga och ett land som omfattas av gemensam transitering.

(*) Rådets direktiv 2006/112/EG av den 28 november 2006 om ett gemensamt system för mervärdesskatt (EUT L 347, 11.12.2006, s. 1).

(**) Rådets direktiv 2008/118/EG av den 16 december 2008 om allmänna regler för punktskatt och om upphävande av direktiv 92/12/EEG (EUT L 9, 14.1.2009, s. 12)."

- b) I fält 18 "Transportmedlets identitet och nationalitet vid avgång", första delen, ska "avgångskontoret" ersättas med "avgångstullkontoret" och i andra delen ska "den huvudansvarige" ersättas med "den person som är ansvarig för förfarandet".
- c) I fält 19 "Container (Ctr.)" ska "avgångskontoret" ersättas med "avgångstullkontoret".
- d) I fält 21 "Identitet och nationalitet för det transportmedel som är aktivt vid passering av gränsen", fjärde stycket, ska "avgångskontoret" ersättas med "avgångstullkontoret".
- e) I fält 25 "Transportsätt vid gränsen", andra delen, ska "avgångskontoret" ersättas med "avgångstullkontoret".
- f) I fält 27 "Lastningsplats", andra delen, ska "avgångskontoret" ersättas med "avgångstullkontoret".
- g) I fält 33 "Varunummer", första delen, ska andra strecksatsen ersättas med följande: "– om det i konventionen anges att det är obligatoriskt." och i tredje delen ska "ett Eftaland" ersättas med "ett land som omfattas av gemensam transitering".
- h) I fält 40 "Summarisk deklARATION/Tidigare dokument" ska "eventuell föregående godkänd tullbehandling" ersättas med "eventuellt föregående tullförfarande".
- i) I fält 44 "Särskilda uppgifter/Bifogade dokument/Intyg och tillstånd" ska texten ersättas med följande:

"Ange de uppgifter som krävs enligt i avsändnings-/exportlandet tillämpliga särskilda regler och referensnumren för de dokument som läggs fram till stöd för deklARATIONEN, eller alla ytterligare referensuppgifter som anses nödvändiga för deklARATIONEN eller för de varor som täcks av deklARATIONEN (t.ex. nummer på exportlicenser/ exporttillstånd, uppgifter som krävs enligt regler på veterinär- och växtskyddsområdet eller konossementnummer). Delfältet Kod för särskilda uppgifter ska inte ifyllas."

- j) I fält 50 "Huvudansvarig och befullmäktigat ombud; ort, datum och underskrift", första stycket, ska "huvudansvariges" ersättas med "person som är ansvarig för förfarandet" och "den huvudansvarige" med "den person som är ansvarig för förfarandet" och i andra stycket ska "databehandlingssystem" ersättas med "elektroniska transiteringssystem" och "avgångskontoret" med "avgångstullkontoret".
 - k) I fält 51 "Planerade transittullkontor (och länder)" ska "kontor för utförelse" ersättas med "tullkontor för utförelse" och "Transitkontoren" med "Transittullkontoren".
 - l) I fält 52 "Säkerhet" första stycket ska "garantikontor" ersättas med "garantitullkontor".
 - m) I fält 53 "Bestämmelsekontor (och land)" första stycket ska "Bestämmelsekontoren" ersättas med "Destinationstullkontoren".
3. I avdelning II del II "Formaliteter under transporten" första stycket ska "avgångskontoret" ersättas med "avgångstullkontoret" och "bestämmelsekontoret" med "destinationstullkontoret".
4. I avdelning III tabellen ska uppgiften "Befrielse från bindande färdväg – 99205" i kolumnen "Koder" samt alla språkversioner i motsvarande kolumn "Uppgifter på olika språk" utgå.

Ändringar av tillägg B11 till bilaga III

Tillägg B11 till bilaga III till konventionen ska ändras på följande sätt:

Frasen "Färger: svart på grönt" ska utgå.

Ändringar av tillägg C7 till bilaga III

Tillägg C7 till bilaga III till konventionen ska ändras på följande sätt:

- 1. I punkt 1.2.2 ska "huvudansvarig" ersättas med "person som är ansvarig för förfarandet".
 - 2. I punkt 1.3 ska "garantikontoret" ersättas med "garantitullkontoret".
 - 3. I punkt 2.1 ska "Huvudansvariga" ersättas med "Personer som är ansvariga för förfarandet".
 - 4. I punkt 2.2 ska "Den huvudansvarige" ersättas med "Den person som är ansvarig för förfarandet".
 - 5. I punkt 2.3 ska "ett avgångskontor" ersättas med "ett avgångstullkontor" och "den huvudansvariges befullmäktigade ombud" ska ersättas med "befullmäktigat ombud för den person som är ansvarig för förfarandet".
-

BILAGA F

Tilläggen B7–B10 och C1–C6 till bilaga III till konventionen ska ersättas med följande tillägg:

"TILLÄGG B7

FÖRLAGOR TILL STÄMPLAR SOM ANVÄNDS FÖR KONTINUITETSPLANEN

1. Stämpel nr 1

<p style="text-align: center;">RESERVROUTIN NÄR NCTS INTE FUNGERAR</p> <p style="text-align: center;">UNIONSTRANSITERING/GEMENSAM TRANSITERING</p> <p style="text-align: center;">INGA DATA ÄR TILLGÄNGLIGA I SYSTEMET</p> <p style="text-align: center;">INLEDD DEN _____</p> <p style="text-align: center;">(Datum/klockslag)</p>
--

(mått: 26 × 59 mm)

2. Stämpel nr 2

<p style="text-align: center;">KONTINUITETSPLAN</p> <p style="text-align: center;">UNIONSTRANSITERING/GEMENSAM TRANSITERING</p> <p style="text-align: center;">INGA DATA ÄR TILLGÄNGLIGA I SYSTEMET</p> <p style="text-align: center;">INLEDD DEN _____</p> <p style="text-align: center;">(Datum/klockslag)</p>

(mått: 26 × 59 mm)

TILLÄGG B8

TC 10 – GRÄNSÖVERGÅNGSATTEST

TC 10 – GRÄNSÖVERGÅNGSATTEST

Transportmedlets identitet:

TRANSITERINGSDEKLARATION		PLANERAT TRANSITTULLKONTORS REFERENSNUMMER
Typ (T1, T2 eller T2F) och nummer	Avgångstullkontorets referensnummer	
		RESERVERAT FÖR MYNDIGHETENS ANVÄNDNING Datum för gränsövergång: (Underskrift) Officiell stämpel

TILLÄGG B9

FÖRLAGA TILL EN SÄRSKILD STÄMPEL SOM ANVÄNDS AV GODKÄNDA AVSÄNDARE

1	2		
3			4
5		6	

(mått: 55 × 25 mm)

1. Vapen eller andra tecken eller bokstäver som betecknar landet
2. Avgångstullkontorets referensnummer
3. Deklarationens nummer
4. Datum
5. Godkänd avsändare
6. Tillståndets nummer

TILLÄGG B10

TC 11 – KVITTO

TC 11 – KVITTO

Destinationstullkontoret vid (ort, namn och referensnummer)

intygar att den transiteringsdeklaration T1, T2, T2F ⁽¹⁾

som registrerats den (dd/mm/åå) under nr (MRN) ⁽²⁾

av avgångstullkontoret vid (ort, namn och referensnummer)

har ingetts.

Official
stamp

Ort den (dd/mm/åå)

.....

(Underskrift)

⁽¹⁾ Stryk det ej tillämpliga.

⁽²⁾ Vid tillfälligt fel i det elektroniska transiteringssystemet, ange ett nummer som används inom ramen för kontinuitetsplanen.

TILLÄGG C1

BORGENSMANNENS ÅTAGANDE – INDIVIDUELL GARANTI**I. Borgensmannens åtagande**

1. Undertecknad ⁽¹⁾

.....,

med hemvist i ⁽²⁾

.....

.....

går härmed vid garantikontoret

.....

i borgen såsom för egen skuld upp till ett belopp av

.....

gentemot Europeiska unionen (bestående av Konungariket Belgien, Republiken Bulgarien, Republiken Tjeckien, Konungariket Danmark, Förbundsrepubliken Tyskland, Republiken Estland, Republiken Grekland, Republiken Kroatien, Konungariket Spanien, Republiken Frankrike, Irland, Republiken Italien, Republiken Cypern, Republiken Lettland, Republiken Litauen, Storhertigdömet Luxemburg, Ungern, Republiken Malta, Konungariket Nederländerna, Republiken Österrike, Republiken Polen, Republiken Portugal, Rumänien, Republiken Slovenien, Republiken Slovakien, Republiken Finland, Konungariket Sverige och Förenade konungariket Storbritannien och Nordirland) samt gentemot Republiken Island, f.d. jugoslaviska republiken Makedonien, Konungariket Norge, Republiken Serbien, Schweiziska edsförbundet, Republiken Turkiet ⁽³⁾, Furstendömet Andorra och Republiken San Marino ⁽⁴⁾ för allt som den person som ställer garantin ⁽⁵⁾:

.....

såsom gäldenär är eller kan bli skyldig ovan angivna länder för skuld som utgörs av tullar och andra avgifter ⁽⁶⁾ för nedan beskrivna varor som täcks av följande tullförfarande ⁽⁷⁾:

.....

.....

Varubeskrivning:

.....

.....

.....

.....

2. Undertecknad förbinder sig att på första skriftliga anmodan från behöriga myndigheter i de länder som anges i punkt 1 betala det begärda beloppet. Betalning ska ske inom 30 dagar från dagen för betalningsanmodan, om inte undertecknad eller en annan berörd person inom denna tid på ett för tullmyndigheterna tillfredsställande sätt kan visa att det särskilda förfarandet, utom förfarandet för slutanvändning, har avslutats, att tullens övervakning av varor som omfattas av förfarandet för slutanvändning eller tillfällig lagring har slutförts på ett korrekt sätt eller, när det gäller andra förfaranden än särskilda förfaranden och tillfällig lagring, att varornas situation har reglerats.

De behöriga myndigheterna kan på begäran av undertecknad och av skäl som anses giltiga förlänga den tid inom vilken undertecknad ska betala det begärda beloppet utöver de föreskrivna 30 dagarna från dagen för betalningsanmodan. De kostnader som följer av detta anstånd, särskilt ränta, ska beräknas på sådant sätt att de motsvarar det belopp som under liknande omständigheter skulle ha begärts på det berörda landets penning- eller finansmarknad.

3. Detta åtagande gäller från och med den dag då det godkänns av garantikontoret. Om det tullförfarande som omfattas av detta åtagande inletts före den dag då en återkallelse eller uppsägning av garantin träder i kraft, förblir undertecknad ansvarig för betalning av skuld som uppkommer i samband med förfarandet; detta gäller även om betalningsanmodan läggs fram efter ikraftträdandet.
4. Såvitt gäller detta åtagande förklarar sig undertecknad ha följande delgivningsadresser ⁽⁸⁾, i vart och ett av de andra länder som anges i punkt 1:

Land	För- och efternamn eller firma samt fullständig adress

Undertecknad bekräftar att alla skrivelser rörande detta åtagande vilka adresseras till någon av hans eller hennes delgivningsadresser liksom alla delgivningar och förrättningar rörande detta åtagande vilka verkställs i skriftlig ordning vid någon av hans eller hennes delgivningsadresser ska anses vederbörligen överlämnade till honom eller henne.

Undertecknad erkänner som behöriga domstolarna på de orter i vilka han eller hon förklarat sig ha delgivningsadress.

Undertecknad åtar sig att behålla de angivna delgivningsadresserna eller att underrätta garantikontoret i förväg om han eller hon föranleds att ändra en eller flera angivna delgivningsadresser.

Utfärdat i (ort), den

.....

(Underskrift) ⁽⁹⁾

II. Garantikontorets godkännande

Garantikontor

.....

.....

Borgensmannens åtagande godkänt den för det tullförfarande som genomförs med tulldeklaration/deklaration för tillfällig lagring

nr av den ⁽¹⁰⁾

.....
(Stämpel och underskrift)

⁽¹⁾ För- och efternamn eller firma.

⁽²⁾ Fullständig adress.

⁽³⁾ Stryk den eller de stater på vilkas territorium garantin inte får användas.

⁽⁴⁾ Hänvisningar till Furstendömet Andorra och till Republiken San Marino gäller endast för transiteringar enligt förfarandet för unionstransitering.

⁽⁵⁾ För- och efternamn eller firma samt fullständig adress för den person som ställer garantin.

⁽⁶⁾ Detta gäller sådana andra avgifter som ska betalas i samband med import eller export av de varor för vilka garantin används för att hänföra varorna till ett förfarande för unionstransitering/gemensam transitering eller får användas i fler än en medlemsstat.

⁽⁷⁾ Ange ett av följande tullförfaranden:

a) Tillfällig lagring.

b) Förfarandet för unionstransitering/gemensam transitering.

c) Tullagerförfarandet.

d) Förfarandet för tillfällig införsel med fullständig befrielse från importtullar.

e) Förfarandet för aktiv förädling.

f) Förfarandet för slutanvändning.

g) Övergång till fri omsättning med en normal tulldeklaration utan anstånd med betalning.

h) Övergång till fri omsättning med en normal tulldeklaration och anstånd med betalning.

i) Övergång till fri omsättning med en tulldeklaration som ingetts enligt artikel 166 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 952/2013 av den 9 oktober 2013 om fastställande av en tullkodex för unionen (EUT L 269, 10.10.2013, s. 1).

j) Övergång till fri omsättning med en tulldeklaration som ingetts enligt artikel 182 i förordning (EU) nr 952/2013.

k) Förfarandet för tillfällig införsel med partiell befrielse från importtullar.

l) Om inget av ovanstående – Ange typen av förfarande.

⁽⁸⁾ Om det berörda landets lagstiftning saknar bestämmelser om angivande av delgivningsadress, ska borgensmannen utse ett ombud i detta land som ska vara behörigt att motta alla slag av meddelanden som är avsedda för borgensmannen, och det medgivande som avses i punkt 4 andra stycket och det åtagande som avses i punkt 4 fjärde stycket ska göras med tillämpliga ändringar. Domstolarna för de orter där borgensmannen eller dennes ombud har sina delgivningsadresser ska vara behöriga i tvister som rör denna garanti.

⁽⁹⁾ Undertecknaren ska före sin underskrift för hand skriva "Härmed ingås borgen för ett belopp på ..." (och därvid skriva ut beloppet med bokstäver).

⁽¹⁰⁾ Ifylls av det kontor där varorna hänförs till förfarandet eller varit i tillfällig lagring.

TILLÄGG C2

BORGENSMANNENS ÅTAGANDE – INDIVIDUELL GARANTI MED ANVÄNDNING AV GARANTIKUPONGER**I. Borgensmannens åtagande**1. Undertecknad ⁽¹⁾

.....
.....

med hemvist i ⁽²⁾

.....
.....

går härmed i borgen såsom för egen skuld vid garantikontoret

.....

gentemot Europeiska unionen (bestående av Konungariket Belgien, Republiken Bulgarien, Republiken Tjeckien, Konungariket Danmark, Förbundsrepubliken Tyskland, Republiken Estland, Republiken Grekland, Republiken Kroatien, Konungariket Spanien, Republiken Frankrike, Irland, Republiken Italien, Republiken Cypern, Republiken Lettland, Republiken Litauen, Storhertigdömet Luxemburg, Ungern, Republiken Malta, Konungariket Nederländerna, Republiken Österrike, Republiken Polen, Republiken Portugal, Rumänien, Republiken Slovenien, Republiken Slovakien, Republiken Finland, Konungariket Sverige och Förenade konungariket Storbritannien och Nordirland) samt gentemot Republiken Island, f.d. jugoslaviska republiken Makedonien, Konungariket Norge, Republiken Serbien, Schweiziska edsförbundet, Republiken Turkiet, Furstendömet Andorra och Republiken San Marino ⁽³⁾, för allt som den person som är ansvarig för förfarandet såsom gäldenär är eller kan bli skyldig ovan angivna länder för skuld som utgörs av tullar och andra avgifter som ska betalas i samband med importen eller exporten av de varor som hänförs till förfarandet för unionstransitering/gemensam transitering, för vilken skuld undertecknad åtar sig att svara – upp till ett belopp av högst 10 000 EUR per kupong – genom utfärdande av kuponger för individuell garanti.

2. Undertecknad förbinder sig att på första skriftliga anmodan från behöriga myndigheter i de länder som anges i punkt 1 betala det begärda beloppet, upp till 10 000 EUR per kupong för individuell garanti. Betalning ska ske inom 30 dagar från dagen för betalningsanmodan, om inte undertecknad eller en annan berörd person inom denna tid på ett för de behöriga myndigheterna tillfredsställande sätt kan visa att förfarandet har avslutats för transiteringen i fråga.

De behöriga myndigheterna kan på begäran av undertecknad och av skäl som anses giltiga förlänga den tid inom vilken undertecknad ska betala det begärda beloppet utöver de föreskrivna 30 dagarna från dagen för betalningsanmodan. De kostnader som följer av detta anstånd, särskilt ränta, ska beräknas på sådant sätt att de motsvarar det belopp som under liknande omständigheter skulle ha begärts på det berörda landets penning- eller finansmarknad.

3. Detta åtagande gäller från och med den dag då det godkänns av garantikontoret. Om den transitering enligt förfarandet för unionstransitering/gemensam transitering som omfattas av detta åtagande inlett före den dag då en återkallelse eller uppsägning av garantin träder i kraft, förblir undertecknad ansvarig för betalning av skuld som uppkommer i samband med förfarandet; detta gäller även om betalningsanmodan läggs fram efter ikraftträdandet.

4. Såvitt gäller detta åtagande förklarar sig undertecknad ha följande delgivningsadresser ⁽⁴⁾, i vart och ett av de andra länder som anges i punkt 1:

Land	För- och efternamn eller firma samt fullständig adress

Undertecknad bekräftar att alla skrivelser rörande detta åtagande vilka adresseras till någon av hans eller hennes delgivningsadresser liksom alla delgivningar och förrättningar rörande detta åtagande vilka verkställs i skriftlig ordning vid någon av hans eller hennes delgivningsadresser ska anses vederbörligen överlämnade till honom eller henne.

Undertecknad erkänner som behöriga domstolarna på de orter i vilka han eller hon förklarat sig ha delgivningsadress.

Undertecknad åtar sig att behålla de angivna delgivningsadresserna eller att underrätta garantikontoret i förväg om han eller hon föranleds att ändra en eller flera angivna delgivningsadresser.

Utfärdat i (ort)

den

.....

(Underskrift) ⁽⁵⁾

II. Garantikontorets godkännande

Garantikontor

.....

.....

Borgensmannens åtagande godkänt den

.....

.....

(Stämpel och underskrift)

⁽¹⁾ För- och efternamn eller firma.

⁽²⁾ Fullständig adress.

⁽³⁾ Hänvisningar till Furstendömet Andorra och till Republiken San Marino gäller endast för transiteringar enligt förfarandet för unionstransitering.

⁽⁴⁾ Om det berörda landets lagstiftning saknar bestämmelser om angivande av delgivningsadress, ska borgensmannen utse ett ombud i detta land som ska vara behörigt att motta alla slag av meddelanden som är avsedda för borgensmannen, och det medgivande som avses i punkt 4 andra stycket och det åtagande som avses i punkt 4 fjärde stycket ska göras med tillämpliga ändringar. Domstolarna för de orter där borgensmannen eller dennes ombud har sina delgivningsadresser ska vara behöriga i tvister som rör denna garanti.

⁽⁵⁾ Undertecknaren ska före sin underskrift för hand skriva "Giltig som garantikupong".

TILLÄGG C3

KUPONG FÖR INDIVIDUELL GARANTI

(Framsida)

TC 32 – KUPONG FÖR INDIVIDUELL GARANTI	A 000 000
Utfärdare:	
.....	
(Namn eller firma, samt adress)	
(Borgensmannens åtagande godkänt den	
av garantitullkontoret i	
.....	
Denna kupong, utfärdad den, gäller för ett belopp på upp till 10 000 EUR för	
en transitering enligt förfarandet för unionstransitering/gemensam transitering vilken inleds	
senast den och för vilken den person som är ansvarig för förfarandet är	
.....	
.....	
(Namn eller firma, samt adress)	
.....
(Underskrift av den person som är ansvarig för	(Borgensmannens underskrift och stämpel)
förfarandet) (*)	
(*) Underskrift ej obligatorisk.	

(Baksida)

Fylls i av avgångstullkontoret	
Transitering som genomförs med ett T1-/T2-/T2F-dokument (*)	
Registrerat den (datum) under nr	
av tullkontoret	
.....	
.....
(Officiell stämpel) (*)	(Underskrift)
(*) Stryk det ej tillämpliga.	

Tekniska krav för kupongen

Kupongen ska tryckas på träfritt, limmat skrivpapper med en vikt av minst 55 g/m². Det ska ha en tryckt guillocherad bakgrund i rött som gör alla förfalskningar på mekanisk eller kemisk väg synbara. Vitt papper ska användas.

Formatet ska vara 148 × 105 mm.

Kupongen ska vara försedd med tryckeriets namn och adress eller med en symbol som gör det möjligt att identifiera tryckeriet, och ett identifieringsnummer.

TILLÄGG C4

BORGENSMANNENS ÅTAGANDE – SAMLAD GARANTI

I. Borgensmannens åtagande

1. Undertecknad ⁽¹⁾

.....

 med hemvist i ⁽²⁾

.....

 går härmed vid garantikontoret

.....
 i borgen såsom för egen skuld upp till ett belopp på maximalt

gentemot Europeiska unionen (bestående av Konungariket Belgien, Republiken Bulgarien, Republiken Tjeckien, Konungariket Danmark, Förbundsrepubliken Tyskland, Republiken Estland, Irland, Republiken Grekland, Konungariket Spanien, Republiken Frankrike, Republiken Kroatien, Republiken Italien, Republiken Cypern, Republiken Lettland, Republiken Litauen, Storhertigdömet Luxemburg, Ungern, Republiken Malta, Konungariket Nederländerna, Republiken Österrike, Republiken Polen, Republiken Portugal, Rumänien, Republiken Slovenien, Republiken Slovakien, Republiken Finland, Konungariket Sverige och Förenade konungariket Storbritannien och Nordirland) samt gentemot Republiken Island, f.d. jugoslaviska republiken Makedonien, Konungariket Norge, Republiken Serbien, Schweiziska edsförbundet, Republiken Turkiet ⁽³⁾, Furstendömet Andorra och Republiken San Marino ⁽⁴⁾

för allt som den person som ställer garantin ⁽⁵⁾: såsom gäldenär är eller kan bli skyldig ovan angivna länder för skuld som utgörs av tullar och andra avgifter ⁽⁶⁾ som kan uppkomma eller har uppkommit för varor som täcks av de tullförfaranden som anges i punkt 1a och/eller 1b.

Det maximala garantibeloppet består av ett belopp på

.....
 a) uppgående till 100/50/30 % ⁽⁷⁾ av den del av referensbeloppet som motsvarar det belopp av tullskulder och andra avgifter som kan uppkomma och som är likvärdigt med summan av de belopp som förtecknas i punkt 1a, och ett belopp på

.....
 b) uppgående till 100/30 % ⁽⁷⁾ av den del av referensbeloppet som motsvarar det belopp av tullskulder och andra avgifter som har uppkommit och som är likvärdigt med summan av de belopp som förtecknas i punkt 1b.

- 1a. Beloppen, som utgör en del av referensbeloppet motsvarande det belopp av tullskulder och, i tillämpliga fall, andra avgifter som kan uppkomma, är som följer för vart och ett av följande förfaranden ⁽⁸⁾:
- a) Tillfällig lagring –
 - b) Förfarandet för unionstransitering/gemensam transitering –
 - c) Tullagerförfarandet –
 - d) Förfarandet för tillfällig införsel med fullständig befrielse från importtullar –
 - e) Förfarandet för aktiv förädling –
 - f) Förfarandet för slutanvändning –
 - g) Om inget av ovanstående – Ange typen av förfarande –
- 1b. Beloppen, som utgör en del av referensbeloppet motsvarande det belopp av tullskulder och, i tillämpliga fall, andra avgifter som har uppkommit, är som följer för vart och ett av följande förfaranden ⁽²⁾:
- a) Övergång till fri omsättning med en normal tulldeklaration utan anstånd med betalning –
 - b) Övergång till fri omsättning med en normal tulldeklaration och anstånd med betalning –
 - c) Övergång till fri omsättning med en tulldeklaration som ingetts enligt artikel 166 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 952/2013 av den 9 oktober 2013 om fastställande av en tullkodex för unionen –
 - d) Övergång till fri omsättning med en tulldeklaration som ingetts enligt artikel 182 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 952/2013: av den 9 oktober 2013 om fastställande av en tullkodex för unionen –
 - e) Förfarandet för tillfällig införsel med partiell befrielse från importtullar –
 - f) Förfarandet för slutanvändning – ... ⁽⁹⁾.
 - g) Om inget av ovanstående – Ange typen av förfarande –
2. Undertecknad förbinder sig att på första skriftliga anmodan från behöriga myndigheter i de länder som anges i punkt 1 betala det begärda beloppet, upp till det ovan nämnda maximala garantibeloppet. Betalning ska ske inom 30 dagar från dagen för betalningsanmodan, om inte undertecknad eller en annan berörd person inom denna tid på ett för tullmyndigheterna tillfredsställande sätt kan visa att det särskilda förfarandet, utom förfarandet för slutanvändning, har avslutats, att tullens övervakning av varor som omfattas av förfarandet för slutanvändning eller tillfällig lagring har slutförts på ett korrekt sätt eller, när det gäller andra förfaranden än särskilda förfaranden, att varornas situation har reglerats.

De behöriga myndigheterna kan på begäran av undertecknad och av skäl som anses giltiga förlänga den tid inom vilken undertecknad ska betala det begärda beloppet utöver de föreskrivna 30 dagarna från dagen för betalningsanmodan. De kostnader som följer av detta anstånd, särskilt ränta, ska beräknas på sådant sätt att de motsvarar det belopp som under liknande omständigheter skulle ha begärts på det berörda landets penning- eller finansmarknad.

Detta belopp får inte minskas med belopp som redan erlagts i enlighet med detta åtagande annat än när undertecknad anmodas betala en skuld som uppkommit i samband med ett tullförfarande som inletts innan den föregående betalningsanmodan mottogs eller inom 30 dagar efter detta mottagande.

3. Detta åtagande gäller från och med den dag då det godkänns av garantikontoret. Om det tullförfarande som omfattas av detta åtagande inletts före den dag då en återkallelse eller uppsägning av garantin träder i kraft, förblir undertecknad ansvarig för betalning av skuld som uppkommer i samband med förfarandet; detta gäller även om betalningsanmodan läggs fram efter ikraftträdandet.

4. Såvitt gäller detta åtagande förklarar sig undertecknad ha följande delgivningsadresser ⁽¹⁰⁾, i vart och ett av de andra länder som anges i punkt 1:

Land	För- och efternamn eller firma samt fullständig adress

Undertecknad bekräftar att alla skrivelser rörande detta åtagande vilka adresseras till någon av hans eller hennes delgivningsadresser liksom alla delgivningar och förrättningar rörande detta åtagande vilka verkställs i skriftlig ordning vid någon av hans eller hennes delgivningsadresser ska anses vederbörligen överlämnade till honom eller henne.

Undertecknad erkänner som behöriga domstolarna på de orter i vilka han eller hon förklarat sig ha delgivningsadress.

Undertecknad åtar sig att behålla de angivna delgivningsadresserna eller att underrätta garantikontoret i förväg om han eller hon föranleds att ändra en eller flera angivna delgivningsadresser.

Utfärdat i (ort)
den

(Underskrift) ⁽¹⁾

II. Garantikontorets godkännande

Garantikontor:

.....

Borgensmannens åtagande godkänt den

.....

.....

(Stämpel och underskrift)

⁽¹⁾ För- och efternamn eller firma.

⁽²⁾ Fullständig adress.

⁽³⁾ Stryk det eller de länder på vilkas territorium garantin inte får användas.

⁽⁴⁾ Hänvisningar till Furstendömet Andorra och till Republiken San Marino gäller endast för transiteringar enligt förfarandet för unionstransitering.

⁽⁵⁾ För- och efternamn eller firma samt fullständig adress för den person som ställer garantin.

⁽⁶⁾ Detta gäller sådana andra avgifter som ska betalas i samband med import eller export av de varor för vilka garantin används för att hänföra varorna till ett förfarande för unionstransitering/gemensam transitering eller får användas i fler än en medlemsstat eller en fördragsslutande part.

⁽⁷⁾ Stryk det som inte är tillämpligt.

⁽⁸⁾ Andra förfaranden än gemensam transitering gäller endast i unionen.

⁽⁹⁾ För belopp som deklarerats i en tulldeklaration för förfarandet för slutanvändning.

⁽¹⁰⁾ Om det berörda landets lagstiftning saknar bestämmelser om angivande av delgivningsadress, ska borgensmannen utse ett ombud i detta land som ska vara behörigt att motta alla slag av meddelanden som är avsedda för borgensmannen, och den bekräftelse som avses i punkt 4 andra stycket och det åtagande som avses i punkt 4 fjärde stycket ska göras med tillämpliga ändringar. Domstolarna för de orter där borgensmannen eller dennes ombud har sina delgivningsadresser ska vara behöriga i tvister som rör denna garanti.

⁽¹¹⁾ Undertecknaren ska före sin underskrift för hand skriva "Härmed ingås borgen för ett belopp av ..." (och därvid skriva ut beloppet med bokstäver).

TILLÄGG C5

INTYG OM SAMLAD GARANTI

TC31 INTYG OM SAMLAD GARANTI

Framsida

1. Giltigt t.o.m.	Dag	Månad	År	2. Nummer
3. Person som är ansvarig för förfarandet (för- och efternamn eller firma, fullständig adress och land)				
4. Borgensman (för- och efternamn eller firma, fullständig adress och land)				
5. Garantitullkontor (referensnummer)				
6. Referensbelopp Valutakod	Med siffror:	Med bokstäver:		
7. Garantitullkontoret intygar att ovan namngiven person som är ansvarig för förfarandet har ställt en samlad garanti som gäller för transiteringar enligt förfarandet för unionstransitering/gemensam transitering vilka berör följande icke-överstrukna tullområden: EUROPEISKA UNIONEN, ISLAND – F.D. JUGOSLAVISKA REPUBLIKEN MAKEDONIEN – NORGE – SERBIEN – SCHWEIZ – TURKIET – ANDORRA (*) – SAN MARINO (*)				
8. Särskilda anmärkningar				
9. Giltigheten förlängd till och med dd/mm/åå Utfärdat i den (ort) (datum) (Garantitullkontorets underskrift och stämpel)	Utfärdat i den (ort) (datum) (Garantitullkontorets underskrift och stämpel)			
(*) Endast för transiteringar enligt förfarandet för unionstransitering.				

Baksida

10. Personer som är befullmäktigade att för den person som är ansvarig för förfarandet underteckna deklARATIONER för unionstransitering/gemensam transitering

11. Befullmäktigad persons för- och efternamn och underskriftsprov	12. Underskrift av den person som är ansvarig för förfarandet (*)	11. Befullmäktigad persons för- och efternamn och underskriftsprov	12. Underskrift av den person som är ansvarig för förfarandet (*)

(*) Om den person som är ansvarig för förfarandet är en juridisk person ska den person vars underskrift visas i fält 12 efter underskriften ange sitt för- och efternamn och i vilken egenskap han eller hon undertecknar.

TILLÄGG C6

INTYG OM BEFRIELSE FRÅN STÄLLANDE AV GARANTI

TC33 – INTYG OM BEFRIELSE FRÅN STÄLLANDE AV GARANTI

Framsida

1. Giltigt t.o.m.	Dag	Månad	År	2. Nummer
3. Person som är ansvarig för förfarandet (för- och efternamn eller firma, fullständig adress och land)				
4. Garantitullkontor (referensnummer)				
5. Referensbelopp Valutakod	Med siffror	Med bokstäver		
6. Garantitullkontoret intygar att ovan namngiven person som är ansvarig för förfarandet har beviljats en befrielse från kravet på ställande av garanti för sina transiteringar enligt förfarandet för unionstransitering/gemensam transitering vilka berör följande icke-överstrukna tullområden: EUROPEISKA UNIONEN, ISLAND, F.D. JUGOSLAVISKA REPUBLIKEN MAKEDONIEN, NORGE, SERBIEN, SCHWEIZ, TURKIET, ANDORRA (*), SAN MARINO (*)				
7. Särskilda anmärkningar				
8. Giltigheten förlängd till och med dd/mm/åå Utfärdat i den (ort) (datum) (Garantitullkontorets underskrift och stämpel)	Utfärdat i den (ort) (datum) (Garantitullkontorets underskrift och stämpel)			
(*) Endast för transiteringar enligt förfarandet för unionstransitering.				

Baksida

9. Personer som är befullmäktigade att för den person som är ansvarig för förfarandet underteckna deklARATIONER för unionstransitering/gemensam transitering

10. Befullmäktigad persons för- och efternamn och underskriftsprov	11. Underskrift av den person som är ansvarig för förfarandet (*)	10. Befullmäktigad persons för- och efternamn och underskriftsprov	11. Underskrift av den person som är ansvarig för förfarandet (*)

(*) Om den person som är ansvarig för förfarandet är en juridisk person ska den person vars underskrift visas i fält 11 efter underskriften ange sitt för- och efternamn och i vilken egenskap han eller hon undertecknar.

BILAGA G

Bilaga IV till konventionen och tilläggen till den bilagan ska ändras på följande sätt:

1. Bilaga IV ska ändras på följande sätt:

a) [Gäller ej den svenska versionen.]

b) Artikel 4.6 ska ersättas med följande:

”Framställningen om upplysningar ska upprättas på ett formulär som beskrivs i tillägg II till denna bilaga.”

c) Artikel 5.4 ska ersättas med följande:

”Framställningen om delgivning ska upprättas på ett formulär som beskrivs i tillägg III till denna bilaga.”

d) Artikel 13.3 ska ersättas med följande:

”Framställningen om vidtagande av säkerhetsåtgärder ska upprättas på ett formulär som beskrivs i tillägg IV till denna bilaga.”

2. Tillägg I till bilaga IV ska ändras på följande sätt:

a) I artikel 4 ska ”genom telex” ersättas med ”via e-post” .

b) I artikel 5.2 tredje stycket ska ”genom telex” ersättas med ”via e-post” .

c) I artikel 7 ska ”genom telex” ersättas med ”via e-post” .

d) I artikel 8 första stycket ska ”i enlighet med exemplet” ersättas med ”på ett formulär som beskrivs”.

e) I artikel 11.1 ska ”i enlighet med exemplet” ersättas med ”på ett formulär som beskrivs”.

f) I artikel 14 ska ”genom telex” ersättas med ”via e-post” .

g) I artikel 15 tredje stycket ska ”genom telex” ersättas med ”via e-post” .

h) I artikel 16 ska ”genom telex” ersättas med ”via e-post” .

i) I artikel 17.1 och 17.2 första stycket ska ”genom telex” ersättas med ”via e-post” .

3. I tilläggen II, III och IV till bilaga IV ska ordet ”telex” i följande text ”(Uppgifter om den ansökande myndigheten, adress, telefon, telex och bankkontonummer etc.)” ersättas med ordet ”e-post”.

RÄTTELSER**Rättelse till rådets beslut 2011/719/EU av den 7 mars 2011 om ingående av avtalet mellan Amerikas förenta stater och Europeiska gemenskapen om regleringssamarbete på området civil luftfartssäkerhet**

(Europeiska unionens officiella tidning L 291 av den 9 november 2011)

Sidan 2, artikel 4.1, inledningen

I stället för: "1. Kommissionen ska, efter samråd med den särskilda kommitté som utsetts av rådet, fastställa den ståndpunkt som unionen ska inta i den bilaterala tillsynskommittén med avseende på följande frågor:"

ska det stå: "1. Kommissionen ska, efter samråd med den särskilda kommitté som utsetts av rådet, fastställa den ståndpunkt som unionen ska inta i den bilaterala tillsynsstyrelsen med avseende på följande frågor:".

ISSN 1977-0820 (elektronisk utgåva)
ISSN 1725-2628 (pappersutgåva)



Europeiska unionens publikationsbyrå
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

SV